



Le Cri de l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**

Mai à Lamballe

Quai des Rêves
20 000 lieux sous les mers
Ven. 14 théâtre

Fado
Kalia Guerreiro & l'Ensemble de Sasse-Normandie
Ven. 28 musique

Foire des potiers
Lamballe-La Poterie
Dim. 30 Exposition, ateliers...

Lamballe Bibliothèques Municipales

Respirer les couleurs
Exposition, ateliers...
A partir du 18 mai

et bien plus page 27

Lamballe
ville culturelle à 20 minutes de Saint-Brieuc

partenaires: Ouest-France, Libération, productions, arte, M6, Inter

ART ROCK 2010

20 / 21 / 22 / 23 / 24 MAI / SAINT-BRIEUC / CÔTES D'ARMOR

JACQUES DUTRONC / AIR / PETER DOHERTY / OLIVIA RUIZ
CŒUR DE PIRATE / VITALIC / THE GO!TEAM / GHINZU / FÉFÉ
CARAVAN PALACE / WILLI DORNER / GAËTAN ROUSSEL
ROY HARGROVE / DEAN AND BRITTA 'ANDY WARHOL'...

Trouv

Voir page 12

Info-résa : 02 96 68 18 40 / www.artrock.org Allez-y en TER Bretagne 10€ l'aller-retour
Pour les villes jumelles du festival, voir programmation sur www.festival-artrock.com
POINTS DE LOCATION HABITUELS : FNAC, CARREFOUR, GEANT, HYPER U 0892 68 36 22 www.fnac.com

partenaires: AXA, Crédit Agricole, Bretagne 22, FNAC, Carrefour, Géant, Hyper U, M6, Inter, Ouest-France, Libération, productions, arte, M6, Inter

3€ la séance
du 05 au 11 mai 2010



**LES CÔTES
D'ARMOR
FÊTENT
LE CINEMA**

LES FONDÉS D'ARMOR 2010



Côtes d'Armor

l'espace de toutes les cultures





Chuchumuchu	2
Goutte à Goutte	7
Pays de Saint-Brieuc	10
Pays du Trégor Goëlo	28
Pays de Guingamp	35
Pays du Centre Ouest Bretagne	37
Pays du Centre Bretagne	39
Pays de Dinan	43
Festoù-noz, stages, divers	47
Calendrier	49



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement JEUNE PUBLIC.



Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. Retrouvez ce picto à chaque spectacle qui offre des places.

18, rue Abbé-Vallée, Saint-Brieuc
Tél. 02 96 52 12 25.
www.infospectacles.com

Places à gagner
cridelormeau.com

Des places à gagner sur www.cridelormeau.com

**Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec
23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc
Tél. Fax. 02 96 33 10 12**

**Edition Côtes d'Armor : contact@cridelormeau.com
Edition Pays de Pontivy : paysdepontivy@cridelormeau.com
www.cridelormeau.com**

www.myspace.com/cridelormeau

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84

Maquette : Le Cri de l'Ormeau, d'après une création originale de Franck Chambrun. 02 96 33 65 98

Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure

Rédacteurs : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto, Grégoire Pateau

Chargé des relations partenaires : Gaspard Verdure

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 24 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans plusieurs centaines d'endroits des Côtes d'Armor (lieux de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées...). Si vous préférez, vous pouvez le recevoir chez vous en vous abonnant.

Un an (11 numéros) pour 25 €.

Conseil
Général



Le Conseil Général subventionne le Cri de l'Ormeau.



Notre imprimeur est titulaire de la marque Imprim'Vert. Le Cri de l'Ormeau est imprimé sur du papier certifié PEFC (promotion de la gestion durable des forêts).

Breizh storming

Etant breton de racines normando-pariso-alsaciennes (je ne devrais pas me livrer comme ça, ça reste entre nous, hein !), je peux difficilement me permettre d'être un fanatique fervent trad pur beurre de la culture bretonne. Attention à ces convertis qui sont souvent les plus intégristes ! J'y suis sensible, je l'apprécie, serais prêt à me battre pour sa défense, mais je vibre plus à l'écoute de musiques modernes, de recherche, d'innovation, de croisements et de métissages... Et ça tombe bien parce que la musique bretonne est probablement celle qui a le plus de capacités et d'envies de s'associer aux cultures d'autres origines les plus diverses. C'est cet effet "bouillon de culture" qui me scotche à la Bretagne (arrête d'embêter ces messieurs-dames avec tes états d'âme persos !).

Alors vous comprendrez que vous présenter le mois de mai en Côtes d'Armor et Pays de Pontivy est pour moi un vrai régal, le mois de tous les genres. Côté culture bretonne, c'est quasiment un record : Gouel Breizh (ex Fest-Yves), 30 ans de SKV, Emvod, Ar Redadeg, Gouel Broadel ar brezhonég (fête de la langue bretonne), QuébeCeltie, la pêche à la morue, C'hoarioù Breizh (sports bretons), des disques bretonno-mix (Nolwenn Korbell, Darhaou, Oktopus, N'Diale, Katé Mé). Et puis on passe aussi par le rock le plus innovant (Art Rock, Roc'h'an Feu), l'Afrique (Complèt' Mandingue), la marionnette italienne (Marionnet'lc), les clarinettes et les bombardes du Monde (Glomel, Cléguérec), la country (Pontivy), Bretagne-Brésil (Locminé),...

Si vous ne disposez que de l'édition Côtes d'Armor ou du Pays de Pontivy, vous trouverez bien sûr les infos du territoire voisin sur cridelormeau.com.

Patrice Verdure
Citoyen du Monde

AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° de juin, envoyez vos infos avant le 15 mai.

Saisissez directement vos manifestations sur www.cridelormeau.com



Tchernobyl, l'indicible



Pascal Rueff s'est rendu à Tchernobyl en 2006, après avoir lu *La Supplication* de Svetlana Alexievitch. Ce voyage dans "l'espace-temps Tchernobyl" l'engage à témoigner sur les conséquences de la catastrophe nucléaire et à recueillir la voix de ceux qui

vivent là-bas malgré tout. Raconter ce "nouveau monde", déshumanisé, et dont l'amplitude court sur tant de milliers d'années qu'il peut être considéré comme éternel à l'échelle humaine !

Commence alors un travail de collecte et d'échantillonnage prenant différentes formes : reportages sonores, éléments audiovisuels, images (notamment avec un sténopé artisanal ou des plaques radiographiques)... Et l'écriture aussi – une écriture qui donnera naissance à un spectacle puissant : *Mort de Rien*.

Outre son propre travail de création, Pascal Rueff a organisé deux résidences pour des artistes français, d'où sont ressorties de belles choses. Il va maintenant aller voir ce qui se passe du côté de la Biélorussie, dictature limitrophe à l'Ukraine, et tenter de collaborer avec des artistes ukrainiens et biélorusses.

Tout ce précieux travail est disponible sur Radio Tchernobyl, un site web dédié au projet : reportages sonores, interviews, chroniques, journal de bord, images... www.tchernobyl.fr

Actu en mai :

Mort de Rien, à Dinan (voir page 45 - absolument !)

Zona - s'exposer à l'inconnu : exposition à Paimpol (voir p. 32)

Les Fleurs de Tchernobyl : exposition à Loudéac de l'ouvrage de Gildas Chassebœuf et Emmanuel Lepage (voir page 40)

Prochainement dans nos pages :

Chronique du disque *Malenki Minki*, de Philippe Ollivier

Ne pas oublier un au-revoir

Après 20 ans de service, Olivier Couqueberg quitte la direction de l'ODDC (Office Départemental de Développement Culturel). Ah mais c'est normal puisqu'il n'y a plus d'ODDC ! Ni d'ADDM d'ailleurs, son satellite cousin. Et on ne peut pas diriger quelque chose qui n'existe pas. Olivier Couqueberg avait créé, avec l'ODDC, un organisme unique en France, une association parapublique départementale d'organisation de manifestations culturelles. A son bilan, des milliers de spectacles et d'expos pour des centaines de milliers de spectateurs dans presque toutes les communes des Côtes d'Armor, un maillage culturel incroyable que les autres départements regardent avec étonnement, avec ses admirateurs et ses détracteurs. Le nouvel organisme, après une période de mise en place, va hériter des 2 missions, d'accompagnement de l'ADDM et d'organisation de l'ODDC. Toute son action est relatée régulièrement dans nos pages.

Et Olivier Couqueberg dans tout ça ? Eh bien, avec son licenciement économique sous le bras, il va aller faire bénéficier de son expérience unique d'autres projets sous d'autres cieux...

Pour l'inscription du fest-noz à l'UNESCO

Un groupe de travail coordonné par Dastum travaille actuellement à l'élaboration d'un dossier pour faire inscrire le fest-noz comme "élément représentatif" du patrimoine culturel immatériel de Bretagne sur les listes de l'UNESCO. Le soutien du plus grand nombre d'acteurs du fest-noz (danseurs, chanteurs, musiciens, organisateurs...) est indispensable. C'est pourquoi il vous est proposé de signer l'appel à soutien que vous trouverez sur le site, mais aussi à prendre part à la réflexion menée sur les actions à entreprendre pour la valorisation et la sauvegarde de cet élément de notre patrimoine.

Dastum : 02 99 30 91 00 - dastum@dastum.net - www.dastum.net

L'illustrateur du mois : Lionel Guégo

Chaque mois, le *Cri de l'Ormeau* dédie cet emplacement à un artiste plasticien costarmoricain. Aujourd'hui, Lionel Guégo, du Pays de St-Brieuc.

Le spectateur plonge dans la peinture de Lionel Guégo comme Alice, le personnage de Lewis Carroll, plonge dans le terrier du lapin blanc, emporté de surprise en surprise au rythme effréné de paysages de cartoons ahurissants... Lionel Guégo cultive la surprise et l'improbable dans une valse tonale surréaliste à trois temps entraînant le regard et l'esprit vers les contrées hallucinées d'un imaginaire déjanté. Bienvenue dans un conte de la folie ordinaire où les corps se délitent et l'esprit peut planer.

Contact : 06 26 06 93 11 - Expo visible en mai au bar le 1701 à St-Brieuc

Places à gagner

Places à gagner cridelormeau.com

Tout au long de l'année, les organisateurs de manifestations mettent à votre disposition des places de spectacles à gagner (St-Brieuc et agglomération, Guingamp, Lannion, Plancoët, Callac, Collinée, Loudéac...). Vous pouvez facilement les repérer dans nos pages grâce au picto ci-dessus. Pour jouer, rendez-vous sur www.cridelormeau.com. Pensez-y !

© Lionel Guégo





Nolwenn Korbell : Noazh



Depuis 3 disques et des concerts, Nolwenn Korbell démontre que la langue bretonne peut servir des musiques actuelles non-bretonnes, au même titre que le français, l'anglais ou le norvégien. D'autres chanteurs se sont investis de cette mission, mais elle le fait de la manière la plus concluante. Sa prononciation est

clair et nette, son interprétation et sa présence scénique sont chargées de sentiments, qualité due à son autre métier de comédienne. Grande intelligence également dans ses projets, fruits à chaque fois d'une nouvelle recherche : chanteuse simple, duo avec Soïg Sibérial, trio avec Sibérial et Lors Jouin, et maintenant ce 4^e disque électrique, rock, blues, avec même des textes en français, anglais et russe. Est-ce là sa mise à nu (noazh), que de s'affirmer comme chanteuse universelle, aux solides racines et dont les branchages s'étendent sur tout l'univers ?

Pat

Edition Coop Breizh - www.coop-breizh.fr

Pause : Le meilleur de Katé Mé

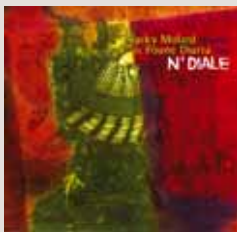


Katé Mé, c'est le contraire de Nolwenn Korbell : chez eux les paroles sont françaises et les mélodies et rythmes sont bretons, quant à l'électrique, ils y sont depuis 15 ans. C'est le contraire et néanmoins le fruit d'un même type de recherche d'universalisation de la culture bretonne. Une sorte de chanson rock avec des instruments trad et aussi guitare-basse-batterie, un chanteur un peu rock-star, des textes personnels aux thèmes souvent sociaux, et une grande énergie charismatique. Tout ça pour nous faire mieux regretter la mise en stand-by du groupe depuis fin 2009 ! L'occasion de sortir ce magnifique collector "meilleur de", un CD 18-titres, un DVD avec les meilleurs moments de leurs 2 derniers concerts et un reportage sur le groupe. Pause ? On connaît des provisoires qui s'éternisent.

Pat

Edition Solidor - www.solidor.fr - www.kate-me.com

Jacky Molard Acoustic Quartet & Foune Diarra Trio : N' Diale



Au risque de paraître rabat-joie, on peut dire que ce disque n'est pas une surprise. Il l'eût été s'il n'avait pas été bon ! Sur le papier le projet de cette rencontre musicale entre la Bretagne et le Mali promettait quelque chose des plus enthousiasmant, à l'écoute de l'album on peut même rajouter qu'il est jouissif et qu'il porte

donc son nom à merveille, *N'Diale* signifie "joie" en bambara !

On connaissait déjà le violoniste Jacky Molard et son Acoustic Quartet (Hélène Labarrière à la contrebasse, Yannick Jory au saxophone, Janick Martin à l'accordéon) comme un des piliers de cette scène musicale bretonne ouverte sur le monde et explorant une culture à la fois traditionnelle et résolument moderne dont le label Innacor est un des foyers des plus intéressants. La rencontre fusionnelle avec le trio malien autour de la chanteuse Foune Diarra (avec Kassim Sidibé au kamele n'goni et Alhassane Sissoko au djembé) est un nouvel exemple de cette richesse de mélange des cultures, une véritable bouffée d'humanité où s'entrelace deux cultures pour créer un langage et une Terre commune, celle de la musique.

En concert à Guingamp (voir p. 35). Foune Diarra également à St-Brieuc (p. 11) et Trédrez-Locquémeau (p. 30). *Gaspard Label Innacor* - www.innacor.com - www.myspace.com/ndiale

Drökmaar : Tik bloody tik



Voguant sur leur drakkar entre le Blavet et le canal de Nantes à Brest, les Drökmaar sèment sur le kreizbreizhikistan les douces notes de leur métal expérimental et les non moins doux sons de leurs hurlements en onomatopées (beaux exemples sur les titres *Ayeboyo* et *Lsb*).

Le 2^e album de Drökmaar, *Tik Bloody Tik*, vient confirmer, s'il en était encore besoin, l'étendu de la créativité qui règne en Centre-Ouest Bretagne. Le groupe des origines est un duo, Fanch à la guitare et Louis à la batterie. Formé en 2006, le groupe sort aujourd'hui son deuxième album autoproduit. Pour l'occasion, un 3^e viking les a rejoint, Zoran Vasilic, guitariste bien connu de cette contrée (Planète Z) qui prend la basse, changeant ainsi profondément la couleur d'ensemble.

Ce qui ne change pas, c'est l'énergie et l'humour. Pas de grands messages ni de textes engagés mais un groupe amateur qui se transforme petit à petit en un ensemble cohérent et très productif : 27 titres, 77 mn de son et de nombreuses occasions de les découvrir sur scène dans le département en mai (voir page 33), juin et juillet. Enregistré "à la maison", la qualité d'enregistrement ne permet pas néanmoins de faire ressortir l'étendue de leur talent et de leur originalité. En tous cas à suivre sur la planète métal pour l'instant en local mais en leur souhaitant d'aller plus loin. *Djous Autoprod* - www.myspace.com/drokmaar

Darhaou : An Deirvet

Avec ce troisième album, Darhaou s'est enrichi du chant de Christophe Le Menn. Cette arrivée change radicalement l'identité timbrale du groupe de fest-noz à la réputation maintenant bien assise. Cette voix se met en évidence dans les danses de basse Bretagne, plinn ou gavottes des montagnes, tandis que la formule exclusivement instrumentale se consacre aux rondes du pays gallo, de St-Vincent à Loudéac. Christophe Le Menn trouve un renfort de poids en la personne de Jean Pierre Quéré pour une gavotte où la liberté mélodique du couple de chanteurs est appuyée par une rythmique furieuse. La guitare procure l'électricité et la tension qui font décoller la danse avec des ponctuations acérées. Du coup, le plinn apparaît un peu en retrait, la faute à un tempo un peu mou et surtout à un phrasé qui manque singulièrement de percussion. Fort heureusement la treujenn gaol d'Olivier Urvoy procure le grain sauvage nécessaire aux danseurs. Dans le répertoire de haute Bretagne, les Darhaou se montrent à leur avantage, avec une belle suite de ronds de Loudéac très dansants. *Karr-Nij Tous à l'Asso*, distribution Coop Breizh. www.myspace.com/darhaou





Oktopus Kafé : Ar Vro Didu



C'est autour d'un catalogue de chansons bigoudènes que s'est constitué l'Oktopus Kafé, une sorte de café du port où se recueillent les confidences d'amours extraordinaires et les désirs de grand large. La voix d'Ifig Flatrès donne corps à cette matière sonore, accompagnée par l'accordéon de Jean Le

Floch, la guitare d'Alain Léon et la contrebasse de Pierrick Tardivel. Chansons réalistes et poèmes de Pierre Jakez Hélias sont déclinés par cette jolie voix au timbre clair et assuré, sur laquelle l'accordéon à la sonorité très personnelle vient tisser des ourlets qui révèlent une fine connaissance du style local. Ainsi la chanson qui clôt cet opus, le classique bigouden *Jolie Fleur de Rose*, donne à entendre un chanteur tout à son aise, brillant et énergique auquel répond un accordéon qui tantôt épouse les méandres de la mélodie, tantôt se prend à tourbillonner dans des variations de gavotte qui passent allègrement du mineur au majeur avec une maestria et un naturel confondants. La contrebasse et la guitare n'ont plus alors qu'à déposer leur touche, ce qu'ils font avec sobriété et élégance. Seul petit bémol à cette réussite, les poèmes auraient gagné à être plus joués que récités. Le disque est complété par un reportage vidéo "Le Guilvinec, port breton" tourné par André Ingé en 1954. Sur un texte d'Hélias, les images dévoilent la vie du port au retour de la pêche, un très beau document avec notamment de très beaux visages que la mer a façonnés.

Karr-Nij

Poch an Toër - Distrib. Coop Breizh - www.myspace.com/oktopuskaf

Kan ar Bobl 2010

Gant piv emañ an anken da zevrezh ar c'han ar bobl en Pondi ? Gant ar gerent, gant ar skolaerien pe gant ar skolidi ? Plijadur a vez gant pep skol o kinnig ar ganouenn nevez savet ganti evit ar bloaz ha stad a zo e tud ar vugale o welet anezho war al leuren kenkoulz hag en dud all deuet da zañsal, da evañ ur banne, pe da droc'hañ kaoz daoust ma vez hele-gentañ etre an dud ! Ur gwir veaj en Breizh eo evit ar selouerien hag an dañserien prest abred diouzh beure da reiñ nerzh d'ar ganerien ha bec'h d'an dañs ! Brav e vez klevet tud yaouank o terc'hel da ganañ e brezhoneg istorioù kozh pe vodern savet gante. Evel-se e chomo bev hon istor, sur !

La finale du Kan ar bobl à Pontivy c'est avant tout : beaucoup de suspens ! Oui, c'est un concours et chaque concurrent tente sa chance pour la 1^{ère} place du podium. Mais c'est aussi une belle rencontre régionale dynamique et chaleureuse entre concurrents et spectateurs de toute la Bretagne. On entend des accents différents sur scène, parler breton dans les couloirs, une chanson parfois inédite, de la musique, du chant à danser ou à écouter, interprété par des plus anciens qu'on écoute attentivement, on vit les histoires de conteurs, les poésies, ou des sketches d'enfants. Et on est fier de voir de jeunes élèves monter sur scène pour chanter une gwerz, une gavotte ou une chanson spécialement créée pour l'occasion !

Gwenola

Solo Didier Durassier ; **Duos** Lamour / Couriaut ; **Contes** Maurice Le Dourneuf, Thérèse Dufour ; **Chants à danser** Le Mouel / Faucheur / Capitaine ; **Chant accompagné** Bertrand Laviec / Kevin Le Saint ; **Chants à écouter** prix jeune Alwena Le Gall ; **Scolaires** Ecole de Belle-Isle en Terre, Diwan Quimperlé, Ecole bilingue Douarnenez, Diwan Treger 5^e ; **Groupe musicaux** Paotr ar maraise ; **Déclamation** Skol Diwan Tregon, Ninnog Louis ; **Kanit' ta Bugale** Lizia et Klervi Rouyer ; **Tud Kar** Famille Vouadec ; **Concours laridé-gavotte** Jouanno-Bauche. **Palmarès complet sur <http://kanarbobl.org>**

Lionel Epailard : Les Apérimots

Les Apérimots, interventions ludico-poétiques de la Compagnie des Arts Paisibles, existe maintenant en livre. Edité par Les Oiseaux de Papier, entreprise morbihannaise, et illustré par l'artiste Maris Godest, ce petit ouvrage vous offrira des moments conviviaux en famille ou entre amis, car entre kir breton et cacahuètes, un peu de stimulation cérébrale et zygomatique ne peut pas faire de mal ! A moins que, comme moi, vous ne les dégustiez en solo, ce qui ne m'empêcherait pas, au demeurant, de passer volontiers du sourire au rire franc à mesure qu'avancerait ma lecture... Conçu de manière ludique, vous trouverez en début de livre, des suggestions pour organiser vos jeux apérimotaux et à la fin, quelques pages de carnet vierges où rédiger vos propres Apérimots. Bref, un cocktail bien dosé d'humour et de poésie, à consommer sans modération, et que je ne peux m'empêcher d'illustrer d'un exemple pour donner le ton... "Vue : les aveugles de naissance devraient tous être juges, car née cécité fait loi."

Shakal

Vous souhaitez partager vos propres Apérimots : un blog les accueille : <http://lesaperimots.over-blog.com>

Ed. Les Oiseaux de Papier - mars 2010 - 9,50 €

www.les-oiseaux-de-papier.com



Sam Verlen :

Les mémoires de l'éléphant

Il nous l'avait annoncé comme une bonne résolution 2010. Sam Verlen l'a fait avec panache : il a réussi à mettre tout son univers mots à maux d'une chanson française (de Bretagne) sur une galette à l'éléphant ! Un beau disque, d'une voix rennaise grave - nous rappelant les débuts d'un Daho, les facéties d'un Alexis HK, l'univers joyeux d'un Higelin - qui contribue à être heureux. Oh, le joli disque du moi(s) de mai !

Noir

Concert de lancement d'album le 28 mai au Grand Pré : voir page 20



Festival du film trouc : 3^e édition

Pour rappel : un film trouc (court en verlan) est un film de 3 min maximum réalisé sur un support amateur (appareil photo, dessin, montage informatique... tout sauf une caméra vidéo). Un film trouc doit être libre de droit, c'est-à-dire sans image ni musique protégée. Chaque année, 3 thèmes sont imposés, symbolisant la réussite hollywoodienne : sexe, violence et rock'n roll. Un 4^e thème annuel pimente les réalisations. Après "un engagement légumier altermondialiste" la 1^{ère} année, "du super héros" la 2^e année, cette année le 4^e thème est "à la fin c'est le gentil qui perd".

Les films doivent être envoyés sur CD pour le 15 mai à la Vieille Tour, à la brasserie de Launay (Moncontour) ou à la quincaillerie Job (Quessoy). Remise des prix le 12 juin, salle Mosaïque de Colinié. Ouvert à tous sur réservation à la Vieille Tour.

Venez rejoindre les milliers d'internautes sur www.filmtrouc.org et apprécier le film de présentation de cette 3^e édition.

www.filmtrouc.org



C'est qui ?... C'est l'Pap !

Créé en septembre 2009, le Poétique Artiste Politique (Pap) est un collectif réalisant des "images à penser". A travers un travail graphique (photo, illustration...) et du texte, il crée des œuvres engagées exprimant des "coups de gueule" et défendant des valeurs souvent mises à mal. Et c'est réussi ! Beaucoup d'esprit ; de l'humour aussi parfois.

Le propos étant éminemment politique, certains symboles de la République sont réinterprétés ou détournés afin de laisser s'exprimer une autre voix : Marianne révèle ainsi l'une de ses faces cachées lorsqu'il s'agit d'aborder la réforme de la carte judiciaire ; la devise républicaine est revue et corrigée pour aborder le thème de l'identité nationale...

Le travail est présenté sous forme d'affiche ou de carte postale. L'idée étant de "faire de la publicité poétique, politique, artistique", ces images ont vocation à circuler très largement. N'hésitez pas à vous en emparer et à les diffuser. Vous pouvez les recevoir directement en contactant le Pap ou les visualiser sur www.cridelormeau.com

Contact : le.pap@orange.fr



Folle Pensée : Portraits avec paysages

Le Labo auteurs-metteurs en scène du Théâtre de Folle Pensée, de St-Brieuc, vient de lancer un nouveau travail au long cours. Commande a été passée à des auteurs dramatiques de chacun dresser le portrait d'une personne, à priori costarmoricaine, vivante, qu'elle ne connaît pas mais sera amenée à connaître et fréquenter un certain temps (avec les exceptions que l'on trouve à chaque règle). Il ne s'agira pas du portrait fidèle de chaque "personne-source" mais d'un portrait fictif inspiré par cette réalité. Chacun de ces textes donnera naissance à un spectacle d'environ une heure, interprété par un(e) comédien(ne) unique. Seront-ils 5, seront-ils 100 ? On ne sait pas encore l'ampleur qu'aura ce travail. Le projet Naissances a bien duré 10 ans ! Parallèlement, Roland Fichet, directeur de la compagnie, a amorcé le même travail en Nouvelle-Calédonie. www.follepensee.com

QuébeCeltie

Une nouvelle association culturelle vient de voir le jour dans la région de St-Brieuc : QuébeCeltie. Son objet : favoriser, organiser et diffuser toutes formes de transmission du patrimoine culturel du Québec et de Bretagne. Pour atteindre sa mission, QuébeCeltie pourra collaborer avec des partenaires locaux, régionaux, nationaux et internationaux.

Ses moyens d'action sont divers : créer une fête autour de la culture traditionnelle avec des artistes Québécois et Bretons ; proposer des stages (chanson, musique, danse traditionnelles ou autre) ; faire découvrir le Québec par différentes activités à caractère culturel. Administrateurs : Hélène Fournier, Hervé Guillemer, Daniel Calméjane.

Contact : quebeceltie@aliceadsl.fr

Fais pas ci fais pas ça

Créée en 2008, à Rennes, à l'initiative de Christophe Jouan, Fais pas ci Fais pas ça est une association de diffusion, de promotion et d'accompagnement d'artistes professionnels évoluant essentiellement dans le domaine de la musique et du spectacle vivant. L'association se donne pour ambition de développer 4 pôles d'activité : musique, théâtre tout public et jeune public, ateliers pédagogiques et création (graphique, expositions...).

Fais pas ci Fais pas ça Production est le fruit d'un travail commun et d'une confiance mutuelle entre artistes, techniciens sons et lumière, une équipe d'administration et de communication qui s'engage à porter un concept original, véritable carte de visite de l'association : le concept "clé en main". Il s'agit pour l'association de faciliter la tâche des organisateurs d'événements à petite ou grande échelle grâce à la conception de plateaux artistiques adaptés à leur programmation, à la prise en charge administrative et technique de l'ensemble de la prestation. Voici quelques groupes artistes adhérent de l'association : Fatras, Hip Drop, Mojo Machine, les 3 Fromages, Lug-Na, Amadou Santo, Cîe des Masques, Tote... **Tous les artistes et plus d'infos sur www.faispascifaispasca.fr**

Concours photos & graphisme

Photo : Le Trégor - Côtes d'Ajongs en fête.

Ce territoire s'anime tout au long de l'année. Transmettez votre perception de ses festivités : fest-noz, concerts, pardons, fêtes locales et autres régates seront autant de moments d'inspiration. Règlement dans points d'accueil de l'office de tourisme.

Du 15/5 au 17/9 - Contact : 02 96 92 81 09

Graphisme : Tamm-kreiz, le site du fest-noz et de la culture bretonne propose un concours d'illustration destiné à l'édition de tee-shirts. Envoyez vos créations avant le 31 mai.

Infos : www.tamm-kreiz.com - concours@tamm-kreiz.com

Souscription : Hervé Guillemer et Hélène Fournier

Le 12 juin paraîtra un 7^e CD intitulé *Au bal des embruns*, constitué d'une quinzaine de chants de mer écrits et composés par Hervé Guillemer et enregistré au Québec en janvier. Tout comme pour l'enregistrement du CD *De Beauport à Beauport*, Liette Remon (violon, clarinette, alto, voix) et Paul Marchand (guitare, pieds, voix), musiciens québécois, ont amicalement accepté de se joindre à Hervé Guillemer (voix, accordéon diatonique) et Hélène Fournier (voix) pour cette production.

**Contact : 02 96 76 79 19 - contact@guillemer.fr
www.guillemer.fr (extraits musicaux)**

C'est pas parce qu'on a plus de place qu'on va arrêter de "chuchuter" !!

On a encore des choses à dire... Alors on continue mais sur www.cridelormeau.com



L'ESPACE CULTUREL

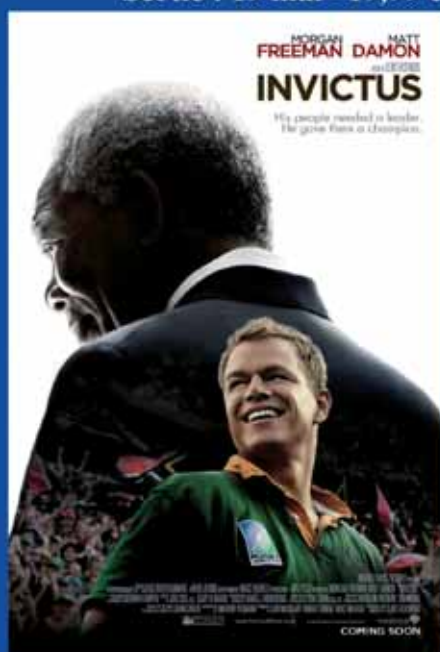
CD - CocoRosie

Sortie : 3 mai - 14,99 €



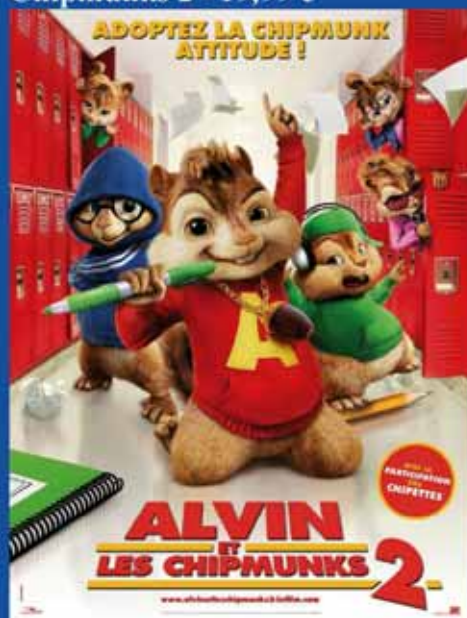
DVD - Invictus

Sortie : 19 mai - 19,99 €



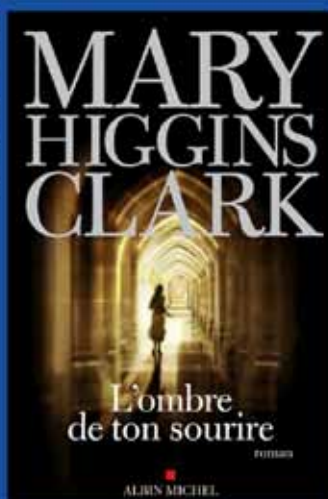
DVD - Alvin et les

Chipmunks 2 - 19,99 €



LIVRE

Mary
Higgins
Clark
22, 50 €



ZAC du Plateau - Centre commercial Leclerc de Plérin
Tél. 02 96 79 86 06 - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h

E.LECLERC  **PLÉRIN**
Fait baisser les prix!



Plourivo veut câliner des livres

Qui eût cru qu'un jour en Bretagne on trouverait à tous les coins de canton des salons littéraires dans tant de Pays ?

Le thème qui revient le plus c'est bien sûr et encore ces assez horripilants noms de festival dits de "livres ou de la mer" même s'ils connaissent de vrais succès. L'élan est encore frileux mais fort. Qui eût cru il y a 20 ans que les forces de promotion des livres dépasseraient l'effet d'annonce télé ou radio pour de vrais succès de bouche à oreille, tels *Les Déferlantes* de Claudy Gallay par exemple ? Qui eût cru que les brocantes ou bradages de livres, telle celle d'Amnesty à St-Brieuc aux lueurs déclinantes de novembre, attireraient tant de monde et une telle clarté à comprendre un véritable nouveau fait de société. A l'heure du virtuel, l'écrit, la belle écriture recherchée, se porte bien. L'écrivain, l'écriture, la lecture refascinent. A l'heure de tant de médiocrités télé on est de plus en plus nombreux à décrocher des écrans pour lire en chaise longue aux heures printanières qui se prolongent vers 22h30 les soirs de mai ou juin.

Et voilà que surgit une nouvelle initiative. Plourivo, la belle commune boisée rurale et maritime du nord Goëlo, aura elle aussi son festival du livre. Au programme, une bourse aux livres d'occasion, des dédicaces, des débats, des ex-



positions, des animations, un thé des écrivains pour une rencontre avec les petits éditeurs de Bretagne. Dix d'entre eux ont accepté de jouer le jeu et 20 auteurs du Trégor-Goëlo aussi. A noter : le chœur féminin Les Garagistes de Trémeven sera de la partie. Il comprend dans cette équipe plusieurs femmes de Plourivo fières de se produire chez elles pour interpréter avec talent et fougue depuis une dizaine d'années Brassens, Manu Campos, Leo Ferré, Anne Sylvestre, Vassiliu, Wolf... L'idée de réunir des éditeurs n'est pas innovante en Bretagne, mais la grande originalité de cette manifestation Plourivotine ne vient pas de là. L'association *Lire à Plourivo*, créée en 2008 et pilotée par Armand Barth, a une vraie particularité qui force la curiosité.

A la bonne franquette

Cette association, qui provoque les mots lors de soirées d'échanges d'impression-lecture à la bonne

franquette au café du bourg, câline aussi les livres. Ils ont construit des boîtes à livres, genre boîtes à trésor, en bois costaud de tiroir où l'on mélange tous les genres, littérature enfantine y compris. Ces bizarres boîtes poussent et trônent partout désormais aux 4 coins du bourg, dans les commerces, les bistrotts, en spécialité locale. Petite particularité, tous ces livres mis à lecture ont été offerts par les membres de l'association et par les Plourivotins émus de relayer une telle initiative. Ainsi, avec *Lire à Plourivo*, les livres deviennent vagabonds et connaissent des navettes aller-retour assez impressionnantes et cela marche avec cette association conviviale, qui a plaisir à faire "tourner les livres". Tant de cartons ont été offerts à la lecture, cela fascine. Le jour où je me suis rendu flairer en reportage cette aventure originale, 2 belles surprises signées, comme faites pour faire signes.

Tous les styles

Dans la petite maison du bout du bourg, les livres sont déposés désormais en étagères. Patatras ! Ce jour là une de ces étagères a plié sous son propre poids de papier et de découvrir à terre pêle-mêle une *Duchesse de Langeais* croisant un Izzo contant un équipage de cargo resté à quai à Marseille. En sortant de la maison du trésor, quelle surprise encore de découvrir au non-hasard des chemins une amie paimpolaise, elle aussi mordue de lecture. Nous avons échangé à l'imprévu aux marches de l'église de bouquins et de voyages. Par temps de Nordet frisquet cela donnait des airs de littérature voyageuse nordique à cet instant.

Sans y voir de superstition tout cela est quand même de bon augure pour le 1^{er} Festival du livre de Plourivo.

Rendez-vous le 30 mai, 14h-20h, avec la participation des éditeurs suivants : Asua, Armoricaïnes, Ateliers de Porthos, Coprin, Cri de l'Ormeau, Des Livres et Nous, Entre Guillemots, Kidour, MLD et Trois Voix, tous annoncés au débat de 17h30 : Les éditeurs se livrent. Voir page 32.

Strilen

Retrouvez toutes les chroniques de Strilen sur cridelormeau.com

Bar à soupes - Grillades - Bar - Terrasse
Apéros concerts - Accès WI-FI




52 Rue du Docteur Rahuel
22000 Saint Brieuc
Tel : 02 96 61 46 27
@ : lesoupson@orange.fr

ITINÉRAIRES BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR
2 PLACE SAINT-MICHEL
22000 SAINT-BRIEUC
T / 02 96 62 76 00
F / 02 96 62 76 29
CONTACT@ITINÉRAIRES-BIS.ORG
WWW.ITINÉRAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE
D'INFORMATION
MAI 2010



Skrilth quartet © juéli Brellec

ÉDITO

En avril nous vous annoncions le « Prologue » de notre Itinéraires bis, mai sera l'occasion de partager sur notre territoire l'expérience de l'Association des Rencontres Internationales Artistiques (ARIA) menée depuis 11 ans en Haute-Corse autour de Robin Rennucci. Conjugant pratiques amateurs, diffusion culturelle et création artistique, il s'agira de retisser le lien entre les amateurs, les enseignants, les animateurs et les professionnels. Un avant-goût, le temps d'un week-end, d'une collaboration qui devrait nous conduire à inventer pour 2011 les Rencontres des Côtes d'Armor.

LES ACTIONS DU MOIS

RENCONTRES DES CÔTES D'ARMOR PRÉFIGURATION À LAMBALLE.

Tenter d'inventer dans les Côtes d'Armor en 2011 une transposition de l'aventure humaine et artistique menée en Haute-Corse depuis 11 ans par l'Association des Rencontres Internationales Artistiques (ARIA) autour de Robin Rennucci, tel est le pari posé par Itinéraires bis avec les Rencontres des Côtes d'Armor. Entre pratique amateur, diffusion culturelle et création artistique, il s'agira de « retisser le lien entre les amateurs, les enseignants, les animateurs et les professionnels ». Histoire de donner un avant-goût, un stage de préfiguration se déroule dès cette année le temps d'un week-end du 7 au 9 mai au Quai des rêves de Lamballe. Patrick Palméro, Stéphane Gallet et Alan Boone, tous trois formateurs dans le cadre de l'ARIA, animent un stage de pratique théâtrale pour des artistes, des intervenants théâtre, et des enseignants. Les trois formateurs travailleront successivement avec les participants répartis en groupe : l'idée étant d'apporter une complémentarité des approches du théâtre. Le stage se clôturera par une présentation publique de quelques minutes de jeu de l'ensemble des stagiaires.

Itinéraires bis : pascal.deldin@itineraires-bis.org
Plus d'infos sur l'ARIA : www.ariacorse.org

ART ROCK. SKRILTH QUARTET EN CONCERT.

Le festival Art Rock invite Skrilth quartet, un des lauréats de « Partis pour un tour » 2010, samedi 22 mai, à 15 h au forum de la scène nationale La Passerelle. Skrilth quartet est la formation de Cyrille Le Penven, chanteur et contrebassiste, entouré d'Hélène Brunet à la guitare, Sylvain Megnegneau au saxophone et Raphaël Chevê à la batterie. Inspiré par la poésie d'Anjela Duval, Skrilth joue une musique mêlant le jazz, le rock et les musiques du monde, sur des paroles chantées en breton. Suite à ce concert, l'accompagnement « Partis pour un tour » du groupe se poursuivra avec quatre jours de travail en compagnie du saxophoniste Yannick Jory à Guéméné-Scorff du 8 au 11 juin prochain. Enki, l'autre lauréat sera quant à lui en compagnie du percussionniste Olivier Congar, du 6 au 8 juillet au « 4 bis » à Rennes.

Concert gratuit. <http://www.myspace.com/cyrillelepenven>
Itinéraires bis : julien.pion@itineraires-bis.org

DANSÉCOLE. LE PROGRAMME DES RENCONTRES.

Les rencontres Dansécole ont lieu du 30 avril au 17 juin dans 9 communes du département. Elles réunissent sur scène, les classes des écoles participant au dispositif conduit par l'Inspection académique des Côtes d'Armor et Itinéraires bis. Au programme : les travaux des élèves, réalisés en atelier pendant l'année scolaire avec des artistes professionnels, suivis par d'un spectacle de danse interprété par une compagnie invitée.

Itinéraires bis : veronique.pacalet@itineraires-bis.org



+ = **L'HERBIER PARTICULIER DE L'ARGOAT** =
EXPOSITION À LA CHAPELLE SAINT-IVY DE LOGUIVY-PLOUGRAS.

La chapelle Saint-Ivy de Loguivy-Plougras accueille « L'herbier particulier de l'Argoat », une exposition des travaux plastiques des élèves de l'école primaire publique de la commune créée dans le cadre du projet « Art en Herbe ». « L'herbier particulier de l'Argoat » est le fruit de la rencontre des élèves et des enseignantes avec Wanda Skonieczny, artiste photographe et plasticienne autour du processus de création, le collectage en nature sur le principe de l'herbier, la sensibilisation à l'environnement et la réalisation d'un « cabinet de curiosités ». Grâce à ce projet les enfants ont pu expérimenter le dessin, la peinture, la couture, la photographie... et aller à la découverte de la chapelle de Saint-Ivy pour y découvrir les créations de Wanda Skonieczny (le cabinet de curiosités, Juliette dentelles,...). Ce projet a été réalisé en partenariat avec Itinéraires bis, la mairie de Loguivy-Plougras, l'amicale laïque de l'école et Beg Ar C'hra Communauté avec le soutien du Ministère de la culture et de la communication - DRAC de Bretagne.

Exposition ouverte du 19 mai au 13 juin 2010 les mercredis, samedis et dimanches après-midi & sur rendez-vous auprès de la mairie. Mairie de Loguivy-Plougras : 02 96 38 52 59

PARTENARIAT

+ **LES FÊTES VOCALES. LES CHORISTES DONNENT DE LA VOIX.**

Pendant neuf jours et neuf nuits, le Pays du Trégor-Goëlo résonnera tous azimuts au son des fêtes vocales. En mettant à l'honneur la richesse des répertoires et la diversité des pratiques, cette grande manifestation s'adresse aux mordus d'art vocal, initiés et confirmés, mais aussi aux curieux et novices, aux enfants, adolescents et adultes, aux individus isolés ou aux chœurs constitués, chorales associatives et ensembles de trois écoles de musique dont l'École de Musique du Trégor. De nombreux concerts et des ateliers rythmeront du 22 au 30 mai cette troisième édition dans les communes de Lannion, Perros-Guirec, Saint-Quay-Perros, Louannec, Pleumeur-Bodou, Trégastel, Trédrez-Locquémeau, Ploulec'h, Ploubezre, Ploumilliau, Plouzélambre et Coatréven. Itinéraires bis s'est associé à l'École de Musique du Trégor pour l'organisation de 24 ateliers de pratique vocale proposés aux amateurs.

École de Musique du Trégor, 02 96 46 53 70
fetesvocales@gmail.com

+ **À VOIR / À SAVOIR**

FESTIVAL DE MUSIQUE À GLOMEL. RENCONTRE INTERNATIONALE DE LA CLARINETTE POPULAIRE.

La rencontre internationale de la clarinette populaire a lieu cette année du 13 au 16 mai 2010. Elle débutera le jeudi 13 mai à Poullouen (29) en co-organisation avec l'association Dañs-Tro puis se poursuivra du 14 au 16 mai à Glomel sur le site du lac. Des artistes ou ensembles comme Cobra Verde viendront du Brésil pour jouer leur répertoire typiquement local. D'autres comme Vid'Ya feront le voyage des Etats-Unis. A retrouver également des musiciens français et bretons comme Laurent Clouet qui jouera avec son ensemble Orhan Kilis, un ensemble qui privilégie les répertoires de Thrace et des régions de la mer Egée. Le public pourra également assister à différents ateliers.

Paotred an Dreujenn Gaol : www.clarinette-populaire.org

MUSIQUE OTTOMANE. MASTER CLASS AVEC KUDSI ERGUNER.

L'association Drom organise une master class sur la théorie et la pratique du makam avec Kudsi Erguner dimanche 9 mai à Rostrenen. Issu d'une famille de musiciens classiques ottomans, Kudsi Erguner est l'un des seuls à avoir suivi, en matière de musique savante ottomane, un enseignement traditionnel auprès d'un maître, son propre père. A l'occasion de cette master class, il présentera la théorie du makam avant d'animer un temps de mise en pratique. Avec le concours d'Erik Marchand. Ouvert aux musiciens de niveau intermédiaire / confirmé. Tarif : 15 €.

Association Drom : nathalie.miel@drom-kba.eu

THÉÂTRE EN RANCE. 19^e ÉDITION À DINAN.

L'association Théâtre en Rance organise la 19^e édition de son festival au Théâtre des Jacobins du 30 avril au 15 mai. Spectacles de théâtre, conte, musique, chansons, mime se succéderont pendant 15 jours. L'événement sera marqué par la présentation de quatre créations des compagnies amateurs de Théâtre en Rance. A découvrir également : une exposition de quatre artistes du Pays de Dinan au Théâtre des Jacobins.

Théâtre en Rance : 02 96 88 27 00
www.theatre-en-rance.com

LES STAGES EN CÔTES D'ARMOR

Danse contemporaine
Lannion
Du 13 au 15 mai 2010
Animé par Martha Rodezno.
Ass. Evi'danse
02 96 91 75 07

Standards Jazz - Saint-Brieuc
Le 15 mai 2010
Animé par Gillian O'Donovan.
La Citrouille
02 96 01 51 40
www.lacitrouille.org

Théâtre - Plérin
29 & 30 mai 2010
Animé par Didier Royant.
ADEC 22
02 96 52 03 50
adec.22@orange.fr

Soundpainting - Saint-Brieuc
Du 13 au 15 mai 2010
Animé par Alban de la Blanchardère.
MJC du Plateau
06 83 03 12 03



UN PEU PARTOUT

Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma

 Manifestation permettant un accès aux écrans et aux œuvres à un tarif attractif : tous les films sont à 3 € à toutes les séances du 5 au 11 mai. Co-organisé par le Conseil Général des Côtes d'Armor, le Collectif Cinéma 22 et les Écrans d'Armor.
Du 5 au 11/5. Tarif séance : 3 €

SAINT-BRIEUC

Off. Tourisme de la Baie

0825 00 22 22.

www.baiedesaintbrieuc.com

Crêperie des Promenades

Rue des Promenades

Tél. 02 96 33 23 65

creperie-des-promenades.com

Mar et mer 9h30-14h30. Jeu au

Sam 9h30-14h30 et 19h-22h

> Bruno Todesco

Expo photos. Pour cet artiste, la nature est une œuvre d'art en soi. Il cherche à en exprimer la beauté, à lui rendre hommage à travers son travail photographique.
Du 25/4 au 23/5

> Xavier Brosse

Photographies extraites du livre : *Baie de St-Brieuc des ailes entre mer et terres*. Dédicace le 19/6 (10-12h)
Du 25/5 au 25/6



■ Bibliothèque

Tél. 02 96 62 55 19

> Album pour les grands

Exposition secteur éducatif.

Du 6 au 15/5. Centre-ville

Ven. 28/5 au 12/6. St-Lambert

> Tente à histoires

Animations jeune public.

Du 11 au 22/5. St-Lambert

> Récré des p'tites oreilles

Lecture jeune public.

Sam. 15 à 10h30. Centre-ville

> Prix littéraire des lecteurs du Télégramme

Rencontre-dédicace avec Tanguy Viel, écrivain.

Mar. 18 à 20h. Centre-ville

> Club lecture

La cour des petits de Jean-Claude Le Chevère, en présence de l'auteur.


Mer. 19 à 17h

> Rencontre

Avec François David des éditions Motus. En lien avec le projet *Albums pour les grands ci-dessus*.

Mer. 19 à 20h30. Centre-ville

> Art Rock

 Point écoute artistes, expo, conférence...

Voir page 12.

> Fête à Léon

Présentation des travaux de jeunes. Technique de l'art postal sur le thème des saisons.

Mardi 26/5 au 9/6. St-Lambert

> Rencontre-lecture

Avec Mérédieth Le Dez, éditrice à St-Brieuc et ses invités : Jean-Marie Berthier et Liza Kerivel, vente-dédicace.

Ven. 28 à 18h. Centre-ville

■ Gouel Breizh St-Brieg

14h : Forum associatif, démonstrations gouren, expo photos (gratuit). 17h : Apéro-concert : Maïon et Wenn : tabous, et autres codes de bonne conduite sont remisés au placard ; Francis Jackson : funk, disco, oui ! Mais en breton ! (3 €). 21 h : Grand fest-
Noz : Guichen, Ampouailh... (5 €, voir p. 47). Org. Tamm-Kreiz 06 73 96 44 44.

www.tamm-kreiz.com

Sam. 15. Salle Equinoxe, Brézillet

La Fête à Léon

4 jours intensifs pour une fête au cœur d'un quartier riche par sa diversité et en pleine mutation. Il s'agira de culture bretonne, cabaret, cinéma, arts de la rue, animations. Avec : Anatole jazz, Cie du Lysandore, Startijenn, O'Conan Quartet, Wipidoup, Family Neketel's, Emeraude, De Poil...

Détail dans prochain Cri de l'Ormeau ou sur :

lafetealeon.over-blog.com

Du 3 au 6 juin. Org. Comité de quartier de la Croix St-Lambert 02 96 78 32 91

■ Musée d'Art et d'Histoire

Centre Ville. 02 96 62 55 20


Entrée gratuite

> Regards sur trois peintres briochins

Bernard Locca, André Coupé, Jean Mordant.

Du 6/2 au 2/5. Galerie temporaire

> Art Rock

 Diverses expositions. Voir page 12

■ Expo de l'atelier argentique noir & blanc

Exposition photographique d'Art'images (Plérin). Cet atelier animé par Gilbert Bouédéc présente les travaux de 9 photographes qui sont allés à la rencontre des résidents d'Edilys (maison pour personnes âgées) pour brosser leur portrait dans l'intimité de leur appartement. 37 photos tirées sur papier baryté à découvrir.
Jusqu'au 30/6. Résidence Edilys, rue St-Benoît. Gratuit



■ Lundis de Rosengart

Rencontre mensuelle.

> A vos plumes

Atelier d'écriture d'un soir animé par Roland Fichet. Le théâtre de Folle Pensée a ouvert un chantier d'écritures centré sur le Portrait (voir page 5). Partant d'une série d'exercices simples, Roland Fichet guidera l'écriture d'un portrait bref.

Lun. 10 de 19h à 21h. Carré Rosengart. Gratuit. On peut apporter son casse-croûte, restauration légère sur place. Résa conseillée 02 96 33 62 41

■ Lettre à Anna

Anna Politovskaïa, histoire d'un assassinat. Film documentaire de Eric Bergkraut suivi d'un débat. Org. Amnesty International St-Brieuc.
Ven. 28 à 20h30. Club 6. Tarif 5 €

LE BALAFON

ARTISANAT AFRICAIN AUTHENTIQUE

NOUVEAU

Artisanat marocain
Lampes, bougies,
photophores,
babouches...



ET TOUJOURS

Artisanat touareg,
bijoux, coffrets en cuir,
masques, tentures,
djembès...

9, rue de Rohan 22000 Saint-Brieuc - Tél. 02 96 33 72 00 - www.le-balafon.com



Festival Complet'Mandingue

Places à gagner
cridelormeau.com

Déjà 13 années que ce festival nourrit notre curiosité, notre appétit de rencontres et d'échanges culturels avec l'Afrique de l'Ouest. Edition dédiée à Fadouba Oulare.

Du 24/4 au 8/5. www.completmandingue.com

Foune Diarra Trio

Trio imprégné de la musique du Wassoulou. La voix d'une diva, les impros hypnotiques de Kassim Sidibé soutenues par le djembé d'Alhassane Sissoko. Voir chronique page 3.

Ven. 30/4 à 21h. *St-Brieuc, Fût chantant. Gratuit*

Irian

Tout en basant son groove sur un reggae authentique et épuré, Irian se distingue par un mélange inédit d'influences. La chanteuse allie mélodies maghrébines aux riffs jazz-soul.

Sam. 1er à 21h. *Ste-Anne du Houlin, Couleur Café. Tarif 3 €*

Bo Gnéwé : Compagnie Awama

Plus qu'un concert ! C'est une humanité qui se dégage de ce spectacle. L'ambiance est survoltée, les percussionnistes bondissants, les tambours éclatants. C'est un travail de recherche et de composition avec la voix et les onomatopées rythmiques d'où émergent des chorégraphies et des compositions originales. + Apéro-dinatoire musical avec Lion Show.

Mar. 4 à 19h30. *Tréguex, Bleu Pluriel. Tarif 14/12/10 €*

Projection : Une affaire de nègres

Film de Ouwalde Lewat. En 2000, au Cameroun, le Commandement Opérationnel qui lutte contre le banditisme fait disparaître impunément plus d'un millier de personnes. Des familles se battent pour savoir ce que sont devenus leurs disparus.

Jeu. 6 à 20h. *St-Brieuc, Club 6. Tarif 3 €*

Organic Soul Party

Beat, Afro funk, Highlife, Juju music & Afro Hip hop.... Cette imparable chauffer le "dance floor" toute la soirée !

Ven. 7 à 21h. *Ploufragan, L'Escapade. Gratuit*

Grande soirée de Robien

Concerts et poulet yassa à déguster !

Cheikh Tidiane Seck Vétéran du légendaire Rail Band de Bamako, il reflète une liberté musicale insolente et célèbre la grandeur de la musique malienne. **Les espoirs de Coronthie** Un spectacle puissant reposant sur la qualité vocale des trois chanteurs et du "big band". Une Afrique sans concession en musique et en danse. **Beta Simon** "Papa rasta" ivoirien.

Mahongo Robert Abou Bass (ancien musicien de Salif Keita, Mory Kanté, Manu Dibango) vient avec un sextet endiablé puisant dans différentes racines africaines et jazz. **Folikan** Autour de Babara Bangoura et Souleymane Camara, c'est la tradition mandingue qui débarque à Robien. Un ensemble de 10 artistes hors du commun. **Wongaï** Danses, rythmes puissants et endiablés et douceur des chants.

Sam. 8 à 19h30. *St-Brieuc, Salle de Robien. Tarif 13/16/19 €*



Cheikh Tidiane Seck

Glomel Poullaouën Kreiz Breizh

Voir page 38

Rencontre internationale de la Clarinette Populaire

13 > 16 mai 2010

Tunisie Bulgarie Inde Etats-Unis Brésil
Macédoine Italie France Bretagne...

Forêt de Cobre Verde & Laurent Cassé • L'ECHO SYSTEM
Di Donato - Zekiri - Echampard • Les Mémories Vives
Vid'fo & Boris Damoni • Quinfelle Arts Combo • El Ala
Othman Killy • Creation de Laurent Clouet • Kazzac'h
Kocani Orkestra • BechtikGEM • I Solisti di Montefiorano
Fanfare du Minervolo

Infos et pré-ventes sur www.clarinette-populaire.org

■ Conférence

Les obstacles au processus de paix israélo-palestinien. Dans le cadre de Palestina. Voir page 25.

Mar. 25 à 20h30. *Amphi Mazier*

■ Station VasteMonde

29 rue du Légué
www.stationvastemonde.com

> Voir, se voir et être vu

Expo d'arts numériques et multimédia de Béatrice Balcou en résidence à la Station, en partenariat avec *Bouillants #2*. Création in situ, inspirée par la pratique du jeu vidéo *Wii* et demandant une implication du public dans l'œuvre (séances participatives du 20/4 au 10/5). Autres artistes également exposés. Voir Art Rock page 13.
Du 19/5 au 6/6 (14h-19h). *Week-end 29-30/5 / 5-6/6 (14h-18h)*

■ Voyager équitable et solidaire

Journée consacrée au tourisme responsable. A 14h : animation par Voyages Nord Sud, spécialisé dans le domaine du tourisme responsable. A 19h : projection du film *Histoires d'écotourisme*.
Ven. 7. *Biocoop La Gambille, rue de Robien. Gratuit 02 96 75 12 85*

■ Cie Quai Ouest

6 r. de la Tullaye. 02 96 61 37 29
compagniequaiouest.fr

Tarifs : 14/10€

> Transform'emoi

Cabaret transformiste.

Ven. 7 à 20h30

> Au bar de l'étoile rouge

Cie du Théâtre de Lune. La vie du bar va être perturbée par une étudiante s'intéressant à l'histoire politique du lieu.

Ven. 14 à 20h30

> Obaldibleries

Théâtre d'humour. Pièces courtes : Rappening (monologue d'un homme sortant de prison) ; La baby-sitter (13 ans de vie conjugale, mais où sont les feux de Bengale ?) ; Entre chienne et loup (chez le psychanalyste pour animaux).
Ven. 28 et sam. 29 à 20h30

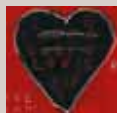
■ Atelier du Passe Partout

Rue Maréchal Foch

> F. Barreau-Larbi / Gil L

Les eaux-fortes et les croquis de Françoise Barreau-Larbi ; les travaux numériques et les monotypes de Gil L.

Du 4 au 22. *Gratuit*



27^e édition. Cinq jours de frénésie culturelle. 90 spectacles environ. Musique, performances, danse, arts numériques, expos... Association Wild Rose. www.artrock.org

Jeu 20 au lundi 24 mai. Info-résa : 02 96 68 18 40

Forfait 3 jours : 70 € / jour : 30 à 33 € / Poulain Corbion 3 jours : 62 €

Carte blanche à Troy Henriksen

L'ancien Monoprix devient galerie (!) et accueille l'expo de l'artiste américain d'origine norvégienne Troy Henriksen. Son style optimiste et proche de la figuration libre plonge dans le rêve.

Jeu 20 (20-23h), ven 21, sam 22, dim 23 (10-0h), lun 24 (10-18h)

Puis du 26/5 au 18/6 (10h-18h sauf lun et mar. Dim 14-18h). Gratuit

Exposition d'art numérique

Interactif et ludique. Scott Snibbe (USA) : *Falling Girl*. Philip Worthington (UK) : *Shadow Monsters*. Julio Luccio (Esp) : *Sound Walk*. D. García Rodríguez, I. Hernández Gutiérrez et M. Ferreiro Novoa (Esp) : *Punk-O-Table*.

Mar 18, mer 19 (10-18h). Jeu 20 (10-20h). Ven 21, sam 22, dim 23 (10-1h). Lun 24 (10-18h). Musée d'Art et d'Histoire. Gratuit

Numeri'Art

MJC du Plateau et Siegfried Canto. Installation vidéo interactive urbaine. Une œuvre nocturne projetée sur la façade d'un immeuble invite le public à se mettre en scène, à se filmer.

Ven 21, sam 22, dim 23. Village, Centre-ville. (22h30-2h). Gratuit

Digit : Julien Marie

Performance. Un écrivain à une table. Le spectateur s'approche et lit le texte en suivant le mouvement du doigt de l'artiste. Déroutant.

Ven 21 (17-20h). Sam 22, dim 23 (12-15h). Ancien Monoprix. Gratuit

Exposition de Scénocosme

Du 15/5 au 19/9. Installations : Kymapetra - Les Pierres qui chantent. Ombres incandescentes. Harpe à tisser. Visite en langue des signes mardi 18 à 17h. Visite accessible aux personnes malvoyantes et aveugles : mercredi 19 à 17h.

Mar 18, mer 19, jeu 20 (10-12h / 13h30-18h). Ven 21, sam 22, dim 23 (10h-20h). Musée d'Art et d'Histoire. Gratuit

Bodies in Urban Spaces

Compagnie Willi Dörner. Spectacle unique en son genre, avec la ville pour décor et ses habitants pour personnages. Des pyramides humaines et urbaines combinent les espaces vides pour que corps et ville ne fassent plus qu'un.

Ven 21 à 20h30. Sam 22 à 16h. Dim 23 à 16h. Centre ville. Gratuit



Les musiciens du métro

Découvrir des artistes de la RATP qui se produisent dans le métro. **Alezidon** : musiciens originaires d'Afrique, Antilles, Guyane et Paris. **sOem** : folk, chanson, soul. **Kinsy Ray** : nu soul folk acoustique à mi-chemin entre Tracy Chapman et Otis Redding. **Cristina Violle** : "carioca bahianaise" proposant un savant mélange afro-samba-reggae. **Akalé Wubé** : jazz-groove éthiopien des années 60/70. **Les Petites Bourrettes** : bonne humeur garantie, chansons mêlant humour et instruments particuliers comme la "contrebasse-poubelle".

+ Groupes locaux : **Gaspard Prenovec** et **Lynda Deltombe** (classique). **Oriental Groove** (musique orientale). **Anatole jazz** (quartet revisitant les plus grands standards).

Ven 21 (16-1h), sam 22 (12-1h), dim 23 (12-1h). Village Art Rock. Gratuit

Jeu 20 mai



Air & the Hot Rats play Virgin Suicides

Création Art Rock 2010. 1^{ère} partie : Hot Rats, duo issu du groupe Supergrass (Gaz Coombes et Danny Goffey). 2^e partie : Air (duo électro versailles, Benoît Dunckel et Nicolas Godin) et Hot Rats interprètent le répertoire du célèbre long-métrage *Virgin Suicides* de Sofia Coppola.

20h30-22h. Passerelle. 15€ (comprend Oh No Ono et Lucy Love)

Oh No Ono + Lucy Love

Soirée Danemark avec la pop psychédélique de Oh No Ono et l'électro hip-hop de Lucy Love.

22-1h. Forum Passerelle

Vendredi 21 mai

Film Arte : Cut up

Assemblage ludique de films courts autour d'un thème de société pour regarder les choses autrement. Avec Jackie Berroyer. Le corps (16h30), l'école (18h), la méchanceté (21h30).

Petit Théâtre de la Passerelle. Gratuit (45mn)

Féfé

Hip-hop blues. Rappeur jouant avec les rythmes, les genres musicaux et les textes. Nouvel album *Jeune à la retraite*.

17-18h. Forum Passerelle. Gratuit (1h)

Konono N°1 - Revolver - Olivia Ruiz - Ghinzu - Vitalic

Konono N°1 (transe électro-trad) ; Revolver (pop de chambre) ; Olivia Ruiz (chanson) ; Ghinzu (rock) ; Vitalic (electro).

18-2h. Poulain Corbion. 27€

Art Futura Show

Le meilleur des images de synthèse des grands studios.

19h30. Petit Théâtre de la Passerelle. Gratuit (55 mn)

Air & the Hot Rats play Virgin Suicides

Création Art Rock 2010 (voir ci-dessus).

20h30-22h. Grand Théâtre de la Passerelle. 15 €

Band of Skulls - The Low Frequency in Stereo The Bewitched Hands on the Top of our Heads

Band of Skulls (rock) ; The Low Frequency In Stereo (post-rock expérimental) ; The Bewitched Hands on the Top of our Heads (pop folk psychédélique).

22h30-3h. Forum de la passerelle. 10€

Samedi 22 mai

Art Futura Show

Le meilleur des images de synthèse des grands studios.

11h. Petit Théâtre de la Passerelle. Gratuit (55 mn)

Skrilh Quartet

Jazz rock. Inspiré de la poésie d'Anjela Duval, Skrilh propose une musique de derrière les talus. Entre rock, jazz, musique du monde. Un univers souvent étrange, déroutant, qui vient parfois d'on ne sait où. Un petit bijou à ne pas manquer !

15-16h. Forum Passerelle. Gratuit. Voir aussi page 8

Le rock est un roman

Rencontre littéraire animée par Bernadette Bourvon.

16-17h. Ancien Monoprix. Gratuit

Elysian Fields

Jazz rock. Une voix suave agit comme un chant de sirène et emmène son auditeur dans des contrées inexplorées.

17-18h. Petit théâtre de la Passerelle. 7 €

Miss Platnum - Rachid Taha Feat Mick Jones
Cœur de pirate - Peter Doherty - Caravan Palace

Miss Platnum (soul balkanique) ; Rachid Taha Feat Mick Jones (rock métissé) ; Cœur de pirate (chanson) ; Peter Doherty (brit pop acoustique) ; Caravan Palace (jazz swing électro).
18h-2h. Poulain Corbion. 30 €

DJ Le clown vidéo

Sélection de bootlegs et productions audiovisuelles.
19h30. Petit Théâtre de la Passerelle. Gratuit (45 mn)

13 most beautiful... songs for Andy Warhol

Screen Tests par Dean and Britta

Performance multimédia. Vidéos projetées sur grand écran au-dessus des musiciens. Voyage planant pour les fans des 60's.
20h30-22h. Grand Théâtre de la Passerelle. 15 €

Film Arte : Cut up

Voir vendredi 21 mai. Thème : le corps.
21h. Petit Théâtre de la Passerelle. Gratuit (45mn)

Lilly Wood and the Prick - White Rabbits - Skip The Use

Lilly Wood and the Prick (pop folk) ; White Rabbits (pop-rock) ; Skip The Use (rock glam punkoïde).
22h30-3h. Forum Passerelle. Gratuit

Dimanche 23 mai

Pierrick Pedron - Roy Hargrove quintet

Soirée jazz. Pierrick Pedron : compositions très abouties pour ce briochn d'origine transgressant les frontières pour s'aventurer vers du rock, pop ou world. Roy Hargrove : l'un des trompettistes jazz les plus talentueux de sa génération.
15h-18h. Grand théâtre de la passerelle. 15 €

Underground mais pas trop

Rencontre littéraire animée par Bernadette Bourvon.
16-17h. Ancien Monoprix. Gratuit

Selah Sue - The Go ! Team - Jacques Dutronc
Gaëtan Roussel

Selah Sue (soul acoustique) ; Gaëtan Roussel (rock) ; The Go ! Team (pop hip-hop) ; Jacques Dutronc (chanson).
17h30-1h. Poulain Corbion. 30 €

Film Arte : Cut up

Voir vendredi 21 mai. Thème : l'école.
18h. Petit Théâtre de la Passerelle. Gratuit (45 mn)

Chandelier - Steven Cohen

Danse. Steven Cohen dresse les contradictions entre l'Europe et l'Afrique, les blancs et les noirs, les riches et les pauvres... Une peinture de la vie sociale à laisser sans voix !
20h30. Petit Théâtre de la Passerelle. Tarif 10 €

ARTBIST'ROCK

Le Fût Chantant (voir p. 14)

Pl. Hte du Chai. 02 96 33 05 63
Scène ouverte (20 au 23/5 à 14h) ; Sax Machine (20 au 23/5 à 18h) ; La Honte de la Famille (jeu 20 à 21h) ; De Poil (ven 21 à 21h) ; Pop Musik Maker + Formica (sam 22 à 21h) ; La Gâpette (dim 23 à 21h) ; After Rock avec : Le Nez Tordu, Ecoute comme ça sent bon, The 1969 Club (lun 24 à 15h).

Transat Kafé

Pl Gal de Gaulle. 02 96 33 19 06
Dj AL 1 (jeu 20 à 20h30) ;
Dj 2DC (ven 21 à 20h30) ;

Dj Cyril & Faber-G (sam 22 à 20h30).

Le Piano Bleu

4 rue Fardel. 02 96 33 41 62
Raggalendo (jeu 20 à 21h) ;
Siian (ven 21 à 21h), Flanagan (sam 22 à 21h).

Le Smiley

Place du Chai. 02 96 68 50 00
Dj Lolo (jeu 20 à 21h) ; Dj Lo Wen (ven 21 à 21h) ; Dj Faber-G (dim 23 à 21h).

Mona Lisa

3 Frères Le Goff. 02 96 62 29 17
Codex Sessions (électro) par Artzoo et Tec Step in Effect, gratuit. Soirée minimale

Bibi Tanga & The Selenites - Novak 3D Disco™
DJ Le Clown

Bibi Tanga & The Selenites (afro funk) ; Novak 3D Disco™ (dancefloor virtuel) 1^{ère} française ! ; DJ Le Clown (voir ci-avant).
22h30-3h. Forum Passerelle. 13 €

Lundi 24 mai

Finale du championnat de France d'Air Guita. L'heureux élu partira défendre les couleurs de la France au championnat du monde en Finlande. 14h. Plage des Rosières. Plérin. Gratuit

MAIS AUSSI **Yoga** Avec Pascale Albrieux (Sam 22, dim 23, 12h30-13h30, parc des Promenades).

Rock'n Toques Chefs, crépriers et cavistes vous invitent à découvrir une gastronomie festive et accessible à tous (Ven 21 : 16-1h, sam 22 : 12-1h, dim 23 : 12-1h. Village Art Rock. 6 €).

Bibliothèques Point écoute artistes (Tt le mois, St-Lambert). Jeu-concours (jusqu'au 15/5, centre-ville). Pause ciné : *Once*, de John Carney (Jeu 20 à 18h, centre-ville). Show case : Formica, pop rock (Ven 21 à 17h30). Conférence musicale de Christophe Brault : Musiques des années 2000 : Quoi de neuf dans l'Ipod ? (Sam 22 à 14h, gratuit). Expo : Too drunk to do the show : ambiances de concerts (Du 4 au 15 : Croix St-Lambert / du 18 au 22 : centre-ville).

Expo photos : Girl's rock ! Par Hervé Le Gall. Artistes féminines venues à Art rock (Du 12 au 25/5, 8h30-19h30 sauf dimanche, Les Champs).

Création numérique : Bouillants#2 Œuvres : *W!!* de Béatrice Balcou ; *L'affranchissement aventurier -test4* de Donald Abad ; *Banlieue du Vide* de Thomas Köner ; *Pasajeros Peregrinos Pilotos* de Thomas Köner ; *Psychic* d'Antoine Schmitt ; *l'Angelino* d'Albertine Meunier ; *Twistori* de Thomas Fuchs, Amy Hoy et David Martorana. (Du 19 au 24/5, 14-19h. Les 29 & 30 mai / 5 & 6 juin, 14-18h. Station VasteMonde, 29 rue du Légué.



Pete Doherty © Kevin Westenbergr



Lucy Love © KettillMyrstrand

/ techno : Lowen, Nikkolas Research, Kelter, Commuter (sam 22 à 21h). Soirée liquid / drum&bass : Somar, Psyko Konceptor, Miss Glad, Sylcut

Le Tropical

Place du Chai
The Papaz Effects (jeu 20 à 21h) ; Dj Papaz feat Ki Sax (ven 21 à 21h) ; Dj Kerlitt (sam 22 à 21h) ; The Kermitt Show (dim 23 à 21h).

L'Absolute

Rue Chrisostome. 02 96 61 37 36
Scène ouverte (du 20 au 23/5 à 15h) ; Molow (du 20 au 23/5 à 19h) ; Soul Station,

Dj Nico H / Dj Nico G (jeu 20 à 21h) ; Kermitt, Dj Lowen / Greg Bando (ven 21 à 21h) ; Miss Maelle, Djfestif (sam 22 à 21h) ; Thomas, Dj Rhyma, Red Sunrise (dim 23 à 21h).

Le O'Kenny

Rue Chrisostome. 02 96 61 37 36
Cross Fire (ven 21 à 21h30).

Le Piccadilly

Rue de la Gare. 02 96 33 37 09
The Original's 1969, Dj's (ven 21 à 21h).

Le Michelet

1 rue Michelet. 02 96 33 19 63
Elly J (dim 23 à 12h).



SKV fête ses 30 ans

L'association Sonerien ha Kanerien Vreizh (sonneurs et chanteurs de Bretagne) fête ses 30 ans et œuvre toujours pour la sauvegarde du patrimoine culturel et la promotion de l'enseignement de la musique traditionnelle.

Du 27 au 29. 02 96 94 49 30



Trio Ebrel - Le Buhé - Vassallo

La Grande Spirale

Série de concerts des élèves démarant à 18h et suivant, sous forme de relais, une spi-

rale partant des quartiers les plus excentrés de St-Brieuc pour se rapprocher des Anciennes Halles, où le concert se poursuivra à 20h.

Jeu. 27 à 20h. Anciennes Halles Gratuit

Trio Ebrel - Le Buhé - Vassallo

Concert a capella créé avec la complicité de Patrick Ewen, Frédérique Lory et Asida Tahri.

Ven. 28 à 21h. Espace Lamme-nais. Tarif 14 €

Fest-Deiz-Noz

- Fest-deiz des élèves.

Sam. 29 à 16h. Robien

- Fest-noz : Pennou Skoulm, Hamon-Hartin Quintet, Lœned Fall, Marchand/Le menn, Andre Maillet Trio, Philippe/Toutous.

Sam. 29 à 19h. Robien Tarif 7 € (fest-deiz + fest-noz)

Emvod 2010 - Dañs en Côtes d'Armor

Concours départemental de danse bretonne (Emvod) regroupant 400 danseurs et musiciens organisé par La fédération Kendalc'h Côtes d'Armor. Forte de ses 30 cercles celtiques, la fédération réunit cette année pas moins de 12 groupes. Bourbriac, Guingamp, Lanester, La Méaugon, Mûr de Bretagne, Paimpol, Pommerit Le Vicomte, Quévert, St-Alban, St-Brieuc, St-Nicolas du Pelem, Tréssignaux. Cet événement est l'occasion de présenter au public des danses de différents terroirs de Bretagne, l'occasion de promouvoir tous les aspects de la culture bretonne, dont l'histoire, le costume et la musique. A l'issue de cette journée, en fonction des notes attribuées par le jury, sera annoncée la nouvelle répartition des groupes par catégories ; pour ceux figurant en 1^{ère} catégorie la possibilité de participer au Championnat de Bretagne dans le cadre du festival de la St Loup à Guingamp sera connue en juin 2010.

La partie traditionnelle du concours qui se déroule habituellement le matin, n'aura pas lieu car elle est programmée le 11 avril à Vannes dans le cadre de la manifestation Trad'deiz pour fêter les 60 ans de la confédération Kendalc'h.

Dim. 30 à 14h. La Passerelle. Tarif 12/8,5€ sur réservation auprès des groupes participants ou auprès du magasin St-Cécile à St-Brieuc 02 96 33 03 46

©Jean-Luc Kokel



Le Fût Chantant

Pl. Hte du Chai. 02 96 33 05 63

> Scène ouverte

Tous les jeudis à 20h

> Foune Diarra Trio

Musique du monde. Voir page 11.

Ven. 30/4 à 21h. Gratuit

> aPPLE FROM eARTH

Rock. Ce trio de têtes brûlées développe un "Cinematik Post-Grunge" ou s'entremêlent ambiances intimistes et rock-noise des 90's.

Sam. 8 à 21h. Gratuit

> Artbist'Rock

Dans le cadre de Art Rock. Voir page 12.

Gratuits, majoration consos

- Scène ouverte

Du 20 au 23/5 à 14h

- Sax Machine

Saxophone et trombone. Projet résolument expérimental où se développe et s'installe un univers unique et déroutant, empiétant les boucles jusqu'à former une transe rythmée et infernale.

Du 20 au 23/5 à 18h

- La Honte de la Famille

Entre musiques festives et reggae acoustique, une satire sociale qui ne manque pas d'humour et d'auto-dérision.

Jeu 20 à 21h

- De Poil

Originaire de St-Brieuc, De Poil aime chanter sa ville et en défendre les incontestables valeurs sociales et culturelles ! Rappelé qu'une ville est ce que ses habitants y font et non pas ce qu'ils attendent qu'elle soit !

Ven 21 à 21h

- Pop Musik Maker, Formica

Pop, rock. **Sam 22 à 21h**

- La Gâpette

Raconter des histoires en chanson sur une musique aussi vivante qu'humaine.

Dim 23 à 21h

- After Rock

La terrasse du Fût Chantant accueille la scène locale pour finir en beauté le festival Art Rock. Chanson, rock, boëuf, bières et soleil au rendez-vous ! Avec Le Nez Tordu, Ecoute comme ça sent bon, The 1969 Club.

Lun. 24 à 15h

■ Piccadilly Pub

Rue de la Gare. 02 96 33 37 09 Association Badaboum ! www.badaboum.org

> Usthiax

Ballades intimistes et ambiances rock. Découvert par CharliElie Couture et produit par Rodolphe Burger, Usthiax s'impose comme le chanteur folk-rock de la nouvelle scène française.

Jeu. 6 à 20h30. Tarif 3/5€

> Artbist'rock

Concert dans le cadre de Art Rock. Voir p. 12 **Ven. 21 à 21h**

■ Mona Lisa

Rue des 3 frères Le Goff

> Codex Sessions

Dans le cadre de Artbist'rock. Voir p. 12

- Samedi 22 mai à 21h Soirée minimale / techno : Lowen, Nikkolas Research (live), Kelter, Commuter (live). Gratuit

- Dimanche 23 mai à 21h Soirée liquid to drum and bass : Somar, Psyko Konzeptor, Miss Glad, Sylcut.



2 bis place Haute du Chai
22000 Saint-Brieuc

tel. 02 96 33 05 63

www.fut-chantant.com



La Citrouille

Scène de Musiques Actuelles et Amplifiées

02 96 01 51 40. lacityrouille.org

100% Mouss et Hakim

Les ex chanteurs de Zebda poursuivent leur activisme. Leur concert entre dans le cadre d'un projet à dimension sociale impliquant des habitants des quartiers ouest.

Mer. 5 à 21h. Tarif 10/12/14 €

Sauvage Rock'n'roll

Black Diamond Heavies (rock-blues) + The Craftmen Club (rock) + Txotx (rock).

Mer. 12 à 21h. Tarif 10/12/14 €

Highlight Tribe + Alive Kill + Lamarshedd

Musique électro dans le cadre de la fête de la Bretagne. Voir page 48.

Chronique disque Alive Kill sur www.cridelormeau.com

Ven. 14 à 21h. Gratuit

Algar

Expo. Peintures numériques. Un langage graphique contemporain au service d'une suite d'images relatant le quotidien.

Jusqu'au 29/5. Semaine 14-21h, samedi 14-20h

Stage Voir page 47

Galerie Ijñan

Allée Marie Le Vaillant

02 96 33 16 29. Atelier voir p. 48

> Séance poétique

Lecture avec Malo (peintre, sculpteur et poète). Scène ouverte aux autres poètes et diseurs. Nouvelle formule, autour d'une table : venez avec un plat salé ou sucré.

Ven. 7 à 19h. Gratuit sur résa

Le Skirmel

Rue de Quintin. 02 96 61 29 61

> Iwishiwasa

Rock indé aux influences hétéroclites (Temptations, AC/DC, Pink Floyd, Mars Volta...).

Sam. 8 à 21h30. Gratuit

Dañs Concours départemental 2010

En Côtes d'armor

SAINT-BRIEUC
La Passerelle
Dimanche 30 Mai - 14 h

Bourbriac
Guingamp
Lanester
La Méaugon
Mûr-de-Bretagne
Paimpol
Pommerit-Le-Vicomte
Quévert
Saint Alban
Saint-Brieuc
St-Nicolas-du-Pélem
Tressignaux

Entrée 12 €
8,5 € sur réservation auprès des groupes participants et au magasin St-Cécile de Saint-Brieuc (tél 02 96 33 03 48 - 24 rue du Gal LeClère)

Memes Tra

Place du Martray

> Julien Grignon

Chanson, rock. Une énergie qui donne tout son dynamisme à son 1^{er} album *Donner de la voix*.

Ven. 14 à 21h. Gratuit

Ar Redadeg evit ar brezhoneg

La course de relais pour la langue bretonne passera par St-Brieuc vers 1h du matin. Animations pour cette occasion : démonstration gouren (lutte bretonne), chant kan-ha-

diskañ avec JY Le Guellec et D. Jolivet, cercle de danse, Trio Virtuel, chants par enfants des écoles Diwan et Divyez, sonneurs, chanteurs, jeux... Petite restauration. Voir page 48.

Ven. 14 dès 21h. Petit salle de Robien. Gratuit. 06 77 96 65 52

RADIOACTIV^o
101,9
radio-activ.com

2 Rue de Brest, 23360 LANGUEUX
02 96 52 26 03 contact@radio-activ.com



La Passerelle, St-Brieuc

Tél. 02 96 68 18 40. www.lapasserelle.info



Places à gagner
cridelormeau.com

Così fan tutte

Opéra. De W. A. Mozart, mise en scène Yves Beaunesne. Une fable légère sur la condition humaine - ou plutôt féminine - et le badinage.

Mar. 4 à 20h30. Tarifs : 22,50 / 17 / 13 €

D'Eux sens

Danse. Abou Lagraa signe un duo très personnel qu'il interprète avec son épouse. Fuite du temps, plaisirs éphémères, amour et imminence de la mort sont les thèmes abordés.

Mar. 11 à 20h30. Tarif 19,50 / 14 / 9,50 €



Toâ

Théâtre. De Sacha Guitry, mise en scène de Thomas Jolly. Cie la Piccola Familia. C'est une pièce-bilan pour Sacha Guitry qui pose sur lui-même et sur son théâtre un questionnement.

Ven. 28 à 20h30. Tarif 19,50 / 14 / 9,50 €

Concert sandwich : Violon et trompette

Véronique Davério, Gilles Le Brazidec, professeurs au Conservatoire de Musique, Danse et Art Dramatique de St-Brieuc.

Mar. 11 à 12h30. Gratuit

Festival Art Rock

Musique, danse, audiovisuel... Voir page 12.
Du 20 au 24/5



ETABLES/MER

Marionnet'lc

12^e édition. Festival de marionnettes.

Du 25 avril au 2 mai. Voir p. 21

> La Quête du chevalier sans épée

Cie Via Cane (Plouaret).
Jeu. 29/4 à 9h15 et 10h45. Sam. 1er à 18h30. Salle des Korrigans. Tarif 6 €

> Mago Coppelius

Donato Pichi (Italie).
Dim. 2/5 à 15h et 17h. Parc de la Mairie. Gratuit

■ Pétanque Sound

Journée animée par des sound systems : Breizh Massive Sound (reggae) ; LNA Night Fever (disco mix) ; Shatta Sound System (reggae dancehall) ; RER (reggae new roots) ; Abdul Kamal (afro acoustique) ; Djabotu (percussions sénégalaises). Tournoi de pétanque, jeux enfants, restauration aux saveurs Sénégalaises et Bretonnes. Démonstration de gouren et combat de sumo. Graphs par le collectif TSF Crew. Org. La famille Elastik luttant contre la

mendicité des handicapés au Sénégal.

Dim. 2 de 11h à 21h. Plage du Moulin. Inscription pétanque sur place 3 €. Début du tournoi 13h

■ Chant choral

De la Renaissance à nos jours, musique sacrée ou profane. Org. Chorale Mer et Soleil 02 96 75 09 22.

Sam. 29 à 20h30. Eglise. Gratuit

LANTIC

■ O' paese e' Pulcinella

Marionnettes. Dans le cadre du festival Marionnet'lc. Voir page 21

Dim. 2 à 15h et 17h. Aux Etangs. Gratuit

TRÉVENEUC

■ Marionnet'lc

12^e édition. Festival de marionnettes.

Du 25 avril au 2 mai. Voir p. 21

> Mago Coppelius

Donato Pichi (Italie).
Sam. 1^{er} à 11h. L'Anas. Gratuit

ST-QUAY-PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64
www.saintquayportrieux.com

■ Marionnet'lc

12^e édition. Festival de marionnettes. Voir p. 21

Du 25 avril au 2 mai

> La Quête du chevalier sans épée

Cie Via Cane (Plouaret).
Ven. 30/4 à 9h15 et 10h45. Salle des Loisirs. Tarif 6 €

> O' paese e' Pulcinella

Marco Salza (Italie).
Sam 1er à 15h et 17h. Parc de la Duchesse Anne. Gratuit

■ Expositions

Hôtel de ville. 02 96 70 80 80
- Art animalier figuratif par Mme Marchal. Du 3 au 15
- Faune et flore : photographies par M. Gautier.
Du 15 au 29/5

■ Soirée cabaret

Par l'École de Musique.
Sam. 15 à 19h30. Centre de Congrès. Gratuit. 02 96 70 80 80

■ Musique classique

Mozart, Bruch et Haendel - re-
vus au violon, violoncelle et
piano par Mmes Tertre et Phi-
lippe et Monsieur Seignard.
Sam. 22 à 20h30. Chapelle Ste-
Anne. Gratuit. 02 96 70 50 04

■ Les Printemps du Port

15h : championnat quinquécen
de pop-pop. Danses bre-
tonnes avec Danserien Sant
Ke et le Bagad Sant Ke. 21h :
concerts gratuits avec Swing
à Mémé (jazz manouche) et
les Gratos (pop rock variété).
Org. Comité de Quartier du
Portrieux. 02 96 32 99 19.
Repas 12h30 (02 96 70 96 49).
Dim. 23/5. Jardins du Port

PLOURHAN

■ Pulcinella's not dead

Marionnettes. Dans le
cadre du festival Ma-
rionnet'lc. Voir page 21.

Sam. 1er à 15h et 17h. Ferme d'E.
Baner, la Ville Josse. Gratuit

Les Océaniques : Énergies et climat



Diverses expositions agrémentées de films,
ateliers et dédicaces. Org. Office de tourisme.
Du 28/5 au 20/6. 10h-12h / 15h-19h. Centre de
Congrès. Gratuit. 02 96 70 40 64

Home : expo exceptionnelle issue du film de Yann Arthus
Bertrand : 32 photographies vues du ciel dressent un état
des lieux de notre planète et des défis à relever pour la
protéger. Inédit : Y. Arthus-Bertrand habille 4 monuments
emblématiques de la ville de St-Quay : le phare, le moulin
St-Michel, l'ancienne mairie et le casino !

S'inspirer des Bishnois de Franck Vogel : expo sur ce
peuple d'Inde vivant en totale harmonie avec la nature. Le
travail de Franck Vogel sur les Bishnois a été publié en ex-
clusivité dans Géo magazine en mars 2009.

Autres expositions : Energies de la mer ; Eau H2o ; le La-
boratoire de Merlin ; Les effets du réchauffement climatique.

+ Atelier de construction (voir page 47)
+ Assistez à l'émission Radio Détour en Armorique sur
France Bleu Armorique (Sam. 5/6 (9-12h) en direct)
+ Programme de juin détaillé dans le prochain n° du Cri de
l'Ormeau ou www.cridelormeau.com



© Franck Vogel

la Croix Saint-Lambert

Saint-Brieuc

la Fête à LÉON

du 03 au 06
JUN 2010

SOIRÉE CABARET
CINÉ CONCERT
REPAS FESTIF
FEST NOZ
FANFARE
THÉÂTRE
EXPO



Organisé par le Comité des Quartiers
de la Croix Saint Lambert
Contact : 02 96 78 32 91





Salle Horizon, Plédran

Tél. 02 96 64 30 30. www.horizonpledran.com



Le Fantôme de l'Opéra

Ciné-concert, disposition cabaret. Projection du film muet de Rupert Julian de 1926 - une référence encore aujourd'hui dans le genre du film d'horreur. A l'Opéra de Paris, un mystérieux fantôme kidnappe une chanteuse dont il est amoureux et l'entraîne dans les souterrains du bâtiment. Les illustrations sonores de Christian Pabœuf soulignent à la perfection la multiplicité des sentiments évoqués dans le scénario. Buvette associative et restauration légère sur place
Ven. 7 à 20h30. Tarif 11 / 9 / 6 €

Dau & Catella Et non pas le contraire

Théâtre d'humour. Un acteur amnésique et son partenaire monomaniacque s'affrontent sur scène dans une joute burlesque avec des accélérations vertigineuses, des virages mortellement drôles et des lignes droites fulgurantes.

Buvette associative et restauration légère sur place.

Ven. 28 à 20h30. Tarif 18 / 15 / 14 €

PLÉDRAN

Vêprée chants et contes traditionnels

Répertoire traditionnel. Pas d'affiche, tout le monde participe ! Org. De Ouip en Ouap
02 96 42 09 59.

Dim. 16 à 14h30. La Maison Galèse. Gratuit

PLÉRIN

Te Deum

Concert. Orchestre symphonique du conservatoire de St-Brieuc et chorale de Plérin.

Ven. 7 à 20h30. Eglise. Gratuit

Dessins animés 80/90

Projection et musique autour de la thématique. Venez dégustés. Org. Sweet-Events.
Ven. 7 à 20h. Roy d'Ys, Rosaïres. Tarif 10€ / 8€ si costumé 06 99 64 41 85

Le Centre Héliomarin en fête

Animations dès 14h. Cie Big-bang Circus ; Feeling Jazz Quartet ; L N et les Glaçons (blues rock, folk) ; Serge Aumont, (chanson) ; Téquila (variétés, musette, rock, blues) ; Apéro-concert avec bagad ; Expo, vide grenier, stands pour enfants. Restauration sur place. Info 06 27 34 74 70.

Jeu. 13 à 11h30. Ancien terrain de camping, Espace Corsaire-St-Laurent-Mer. Gratuit

Galerie HarTmonie

Rue A. Le Bail. 06 26 37 60 38

> Exposition

Peinture avec Denis Cheret, Jacques Bourdon, Alex Méheust, Christine Nadeau, Anne Kerdavid, Serge Catel, Stéphane Goarnisson, Abriard, Sylvie Guével Blanchard, Sylvie Le Drogoff, Patrick Quéffelec, Sandrine Jalans.

Du 23/4 au 26/5. Gratuit. 14h30-18h30, dim 15-18h30. Fermé : lun mar et jeu

Armor et Sens

2^e foire éco-bio de Plérin avec exposants, marché, conférences-débats, construction yourte, cours cuisine. Programme dans prochain n°.

Sam. 5 et dim. 6 juin. 10h-19h Ti Gambille. Gratuit

Armor et Sens

Foire Bio

10h-19h

PLÉRIN
autour de la Ti Gambille

Samedi 5 JUN 2010

dimanche 6 JUN 2010

Débat sur la restauration bio dans les collectivités

Cours de cuisine pour petits et grands

Construction d'une yourte

Eco-Habitat

Découverte du vin bio

Festin Géant

Concerts

Contact : 02 96 75 12 85

VENEZ À VÉLO = 1 BOISSON OFFERTE



Le Cap

VILLE DE
PLÉRIN-SUR-MER

Agenda culturel



MAI 2010



Mercredi 12 mai à 16 h

► Conférence

Qu'est-ce que la photographie plasticienne ?

Par Wanda Skonieczny, artiste plasticienne

Vendredi 28 mai à 20 h 30

► Rencontre documentaire

Une enfance en absence

Film de Sylvain Bouttet



6, rue de la Croix • 22190 Plérin
Tél. 02 96 79 86 01 • www.ville-plerin.fr

Centre culturel Le Cap, Plérin

Tél. 02 96 79 86 01. www.ville-plerin.fr



Wanda Skonieczny : Ends and beginnings

Expo de Wanda Skonieczny, tisserande d'images. Née à Aix-en-Provence en 1973, W. Skonieczny développe une technique d'images imprimées sur tissu aux formats en lien avec les lieux, le public, pour un face à face avec ses modèles. Vernissage autour d'une performance dansée le 23 à 18h.

Du 23/4 au 26/5. Salle d'exposition et hall

+ **Autour de l'exposition** : Atelier sur la photo avec tissu (Mer. 12 à 10h) ; Conférence de W. Skonieczny : Qu'est-ce que la photographie plasticienne ? (Mer. 12 à 16h)

Festival Marionnet'1c



12^e édition de ce festival de Marionnettes. Du 25 avril au 2 mai. Voir page 21.

> **Barti show** Alexander Jorgensen (Danemark).

Dim. 2 à 16h30. Tarif 6 €

> **Pulcinella's not dead** Le Café des Zozos (Italie).

Dim. 2 à 15h et 17h. Gratuit

Le commerce équitable

Exposition **Du 3 au 28/5. 02 96 79 28 05**

Conférence **Mar. 18 à 20h**

Une enfance en absence

Film de Sylvain Bouttet. Toul ar c'hoat est un lieu d'accueil pas comme les autres. Des adolescents y vivent une scolarité adaptée au rythme que leur impose leur maladie : l'épilepsie... Ils y séjournent parce que l'école, les copains, mais aussi la famille ne parviennent plus à apporter le réconfort nécessaire, paralysés par l'angoisse de l'inconnu que véhicule cette maladie aux multiples facettes. En présence du réalisateur.

Ven. 28 à 20h30. Gratuit dans la limite des places disponibles

Rendez-vous de la médiathèque

Entrée libre - 02 96 74 65 55

Mardi cinéma (pour les seniors). **Mar. 18 à 14h**

L'heure du conte : autour de la mer et des pirates, avec l'association Bouche à Oreille, dès 4 ans. **Mer. 19 à 15h30**

Tourirelire **Mer. 19 à 10h30**

Enlivrez-vous : rencontre autour du livre. **Jeu. 20 à 18h**

Lectures aux tout-petits **Mer. 26 à 10h30 sur réservation**

Petites histoires de l'art. Dès 6 ans. **Mer. 26 à 14h30**

Exposition : Nourrir l'humanité **Du 1/4 au 7/5**

STE-ANNE-DU-HOULIN

Couleur Café



02 96 64 17 81. couleurcafe22.fr

> Irian

Festival *Complèt' Mandingue*. Voir page 11

Sam. 1er à 21h. Tarif 3 €

> Les Pies à notes

Groupe vocal : Brassens, Ferrat, Gainsbourg...

Dim. 2 à 16h. Gratuit

> Au bar de l'étoile rouge

Théâtre de Lune. L'engagement citoyen dans la société française actuelle.

Sam. 8 à 16h. Tarif : 6 €. Repas + spectacle 17,5 €. Sur résa

> Let's gospel

Chant gospel.

Dim. 9 à 16h. Gratuit

> Gadjo & Co

Swing jazz manouche.

Mer. 12 à 21h. Tarif : 5 €. Repas + spectacle 17,5 €. Sur résa

> Karoké

Jeu. 13, ven. 7 à 21h30. Gratuit

> Louis Jean

Chanson.

Ven. 14 à 21h. Gratuit

> Bœuf

Scène ouverte.

Sam. 15 à 21h. Gratuit

> Spécial Chanson

Boris Vian et Bobby Lapointe
Dim. 16 à 16h. Au chapeau

>> suite



(suite)

> Jeux & contes de bistrot

Avec Vassili Ollivro.

Ven. 21 à 20h30. Au chapeau

> La Honte de la famille

Voir descriptif page 14.

Sam. 22 à 20h30. Tarif : 5 €. Re-pas + spectacle 16 €. Sur résa

> Spécial Simon

& Garfunkel

Dim. 23 à 16h. Au chapeau

> Miss-guinguette

Chanson rétro.

Lun. 24 à 16h. Gratuit

> Soirée Tango

Initiation au Tango (21h-22h) puis danse libre.

Ven. 28 à 21h. Gratuit

> Soirée Latino

Salsa, Merengue, Cha cha...

Sam. 29 à 22h. Gratuit

> Session irlandaise

Avec le groupe Travel.

Dim. 30 à 16h30. Gratuit

PLOUFRAGAN

Bar L'Escapade

R. villes Moisan. 02 96 94 01 79
Gratuit. Consos majorées

> All The Rest is Silent

Trio de rock (guitare, basse, piano). Org. Asso JazznDart.

Sam. 1er à 21h

> Organic Soul Party

 Festival Complet! Mandingue. Voir page 11. Beat, afro funk, highlife, juju music & afro hip-hop.

Ven. 7 à 21h

> Jam-session

Organisé par Jazz Angle.

Jeu. 20 à 21h. Gratuit

■ Conférence sur le développement durable

50 ans de développement agricole, quels enseignements pour l'avenir ? Dans le cadre du cycle *L'Agriculture demain, le champ des possibles*.

Ven. 9 à 14h. ISPAIA, Zoopôle
Gratuit. 02 96 76 61 61

■ L'Eau à la Bouche

Expo. Boire de l'eau est un geste essentiel. Mais pas aussi simple qu'on peut le croire ! Quels sont ses effets sur notre corps ? Quelle importance lui accorde-t-on dans les cultures d'hier et d'aujourd'hui ? Animé par l'ABRET (Association Bretonne pour la Recherche et la Technologie). Animations (mer et sam). Inauguration (ven 2/5) avec une conférence à 15h30 (simulation numérique et applications) et une rencontre avec les chercheurs à 20h30.

Avril à octobre. Mar au sam, 14-17h. Espace Sciences et Métiers Zoopôle. Gratuit. 02 96 94 43 99

■ Médiathèque

Tél. 02 96 78 89 20

> Graph de lumière

Exposition de photographies réalisées lors d'ateliers Graph de lumière animés par Bruno Riboulot avec l'UFFEJ Bretagne. Il s'agissait de dessiner ou d'écrire avec des accessoires lumineux variés devant un appareil photo qui captait tous les jeux de lumière.

Du 28/4 au 23/6. Gratuit

Espace Victor-Hugo, Ploufragan

Tél. 02 96 78 89 24

#1 Passage - #2 Sans visage

Exposition de Dominique Potard où elle explore à nouveau l'identité des femmes, les territoires intimes.

#1 Passage : mettre à jour la métamorphose du corps. #2 Sans visage : revenir sur le passé, questionner le présent. Superposer, mettre en abîme l'histoire, l'atteinte faite à l'identité des femmes. Nécessité intemporelle et universelle d'un combat sans relâche.

Du 6/5 au 5/6. Galerie d'exposition. Horaires Lun 15-18h, Mar et ven 15-19h. Mer et sam 10-12h30/14-18h. Gratuit

Cécile Nomade

Lecture musicale d'une nouvelle de Marie-Sabine Roger *Je suis plein d'autres aussi*. Une vision du monde d'un être à part. On la dit folle... Avec Lionel Bourillon à la contrebasse.

Jeu. 20 à 20h30. Gratuit sur réservation

LANGUEUX

■ Porte ouverte festive

Sur le thème de l'Espagne. Repas, défilé de mode végétale, danse et musique, expositions, vente de végétaux.

Dim. 9 dès 10h et toute la journée
Ecole d'horticulture du paysage et du commerce St-Ilan

■ Point Virgule

Médiathèque Tél. 02 96 62 25 71

> Lorca d'hier à aujourd'hui

Projection + conférence. Dans le cadre du cycle "Lorca", poète et dramaturge espagnol fusillé par les fascistes en 1936. Ciné-concert autour du film *La Barraca* puis causerie avec Yves Philippe.

Mar. 11 à 20h30. Entrée libre résa conseillée 02 96 62 25 71

> Club de lecture-adulte

García Lorca, les femmes et la guerre civile en Espagne.

Mar. 18 à 18h30. Gratuit

■ Fête des Vieux

Bidons

10^e édition. L'association Marée Haute vous invite à un rendez-vous festif et musical avec la pleine mer ! Restauration sur place. Dès 14h : tremplin, scène ouverte (1 guitare à gagner - 06 07 06

18 31). 16h : animation cirque pour enfant. 20h : cirque et musique avec Petaouchnok. 21h : concert festif.

Sam. 15 à 14h. Digue des Grèves
Gratuit. 06 72 13 88 07

■ La Briqueterie

Les Grèves. 02 96 633 666

> La tête en mer

Expo. Les artistes nous plongent dans un univers onirique lié à la mer, peuplé de créatures fantastiques et de mondes marins imaginaires. B. Henry (sculpture métallique), C. Pendelio (peintures), D. Tihay (sculptures en acier, cuivre), B. Guerout (céramiste), G. Castel (sculptures).

Du 14/2 au 16/5. Visible 14h-18h du mardi au dimanche

LE FOEIL

■ Festival de Boqueho

18^e édition. Danses et musiques traditionnelles. Org. Asso Pierre Moulin. Randonnée contée et chantée avec Roger et Gérard Blouin (30/4 à 14h, 4 €), concours "la secouette de Boqueho" (2/5 à 16h). Fest-noz/deiz les 3 jours (voir page 47).

Du 30/4 au 2/5. Salle polyvalente
www.festivaldeboqueho.com

Centre culturel le Grand Pré, Langueux

26 rue de la Roche Durand. 02 96 52 60 60. www.langueux.fr



Places à gagner
cridelormeau.com



Dis-le moi !

Théâtre. D'après le texte d'Erwan Bargain, par la Compagnie du Chien Bleu. Avec Delphine Vespier et Christophe Duffay. *Dis-le moi !* parle d'amour et surtout de ces fâcheux non-dits. Une réflexion poétique qui illustre combien il peut-être difficile parfois de s'ouvrir à l'autre, de dévoiler ses sentiments. A voir en famille.

Jeu. 6 à Tarif 10/8/6 €, < 14 ans : 4,20€. Dès 8 ans

L'Odyssée de Rick le Cube

Film d'animation par SATI. Mariant différentes techniques d'animation, le duo nous entraîne dans une contrée imaginaire et colorée. Nous suivons Rick le Cube, porté par une musique tour à tour inquiétante, joyeuse ou envoi-rante. Un road movie fabuleux qui enchantera petits et grands.

Mer. 19 à 15h. Tarif unique 4,20 €

Sam Verlen

Chanson. A l'occasion de la sortie de son nouvel album. Alternant ambiances feutrées, envolées énergiques et classicisme déjanté, ses chansons hybrides regorgent de fantaisies et de bricolages mélodiques. Voir chronique du disque p. 4.

Ven. 28 à 20h30. Gratuit



BINIC

Off. tourisme 02 96 73 60 12
www.ville-binic.fr

Marionnet'lic

12^e édition du festival de marionnettes organisé par le Théâtre des TaRaBaTeS. Plus de 60 représentations. Voir page 21.

Du 25 avril au 2 mai

Fier d'avoir 20 ans, fier d'avoir un grain

Exposition urbaine dans le cadre des 20 ans du "Grain de beauté" des Côtes d'Armor, Binic. Organisé par l'Office de Tourisme. 02 96 73 60 12

Du 17/4 au 3/10. Dans la ville

Autour de la guitare celtique

Spectacle avec 5 artistes de renom pour un hommage à la guitare : Dan Ar Braz, Soig Sibérl, Gilles Le Bigot, Gildas Arzel, Jean-Félix Lalanne. De l'Olympia au Casino de Paris, en passant par le Palais des Sports, ce rassemblement de guitaristes et de chanteurs d'horizons différents aura accueilli plus de 40 000 spectateurs. Org. Capestran.

Ven. 21 à 21h. Tarif 20 / 15 / 10 € ; En résa 15 / 12 / 8 €. Gratuit <6 ans

La Morue en Fête

Fête culturelle et maritime. Voir p. suivante.



Jean-Félix Lalanne

QUINTIN

02 96 74 01 51. www.quintin.fr

Landsegal

Chœur, orchestre symphonique. Chants a capella, pièces d'orchestre, œuvres

pour cœur et orchestre. Ven. 28 à 20h45. Eglise. Libre participation. 02 96 31 38 58

MJC

Tél. 02 96 74 92 55

> La terre est bleue comme...

Spectacle sur le thème des droits de l'enfant de la Compagnie Quidam. Dès 6 ans.

Mer. 12 à 15h. Tarif 5 €

> Mona Ozouf

Conférence- rencontre autour de son dernier ouvrage *Composition française - retour sur une enfance bretonne*. En partenariat avec Armorice.

Mar. 25 à 20h. Cinéma Le Rochonnet. Gratuit

Festival Marionnet'lic

12^e édition. Invité d'honneur : l'Italie, avec le grand maestro Bruno Leone. Organisé par le Théâtre des TaRaBaTeS.

Du 25/4 au 2/5. Binic, Etables, Lantic, Plérin, Plourhan, Pordic, St-Quay Px, Tréveneuc. Spectacle 6 €. Carte: 25 € (5 entrées). Résa 06 37 29 55 71 www.ville-binic.fr. Programme d'avril : www.cridelormeau.com

La Quête du chevalier sans épée

Cie Via Cane. Dès 4 ans. Un prince part en quête au pays des géants et des dragons. Ven. 30/4 à 9h15 et 10h45 St-Quay-Portrieux, salle Loisirs Sam. 1 à 18h30 Etables, salle des Korrigans

Petit monstre

Marionnettes, chanson. Dès 3 ans. Cie Rouge les Anges. Ven. 30/4 à 9h30 et 10h45 Binic, Estran

Alice pour le moment

Théâtre d'images, marionnettes. Tt public dès 11 ans. Cie Zusvex. Alice, enfant de réfugiés, vit en road-movie.

Ven. 30/4 à 21h30 Binic, Estran

Barti show

Tout public. Alexander Jorgensen donne vie à sa marionnette de plus de 40 fils.

Ven. 30/4 à 20h Binic, chapiteau parking Estran. Sam. 1 à 17h30 Pordic, Ville Robert. Dim. 2 à 16h30 Plérin, le Cap

Les castelets en rue

Polichinelle. Federico, Marco et Donato (Italie). Guarattelle, marionnette la plus ancienne d'Europe.

Sam. 1 et dim. 2 à 11h Binic, quais, gratuit

Marionnettes traditionnelles du Rajasthan

Cie Anarkeli (Inde). Marionnettes à fils d'Inde. (35 mn) Gratuit. Sam. 1, 14h-19h Binic, parking Estran. Dim. 2, 15h-17h Pordic, devant Ville Robert

Guignol

Tout public. Les Saumont Fils. Sam. 1 et dim. 2 à 14h30, 15h45 et 17h Binic, théâtre de verdure, gratuit

O' pae e' Pulcinella

Polichinelle. Tout public. Marco Salza (Italie). Guarattelle. Gratuit. Sam. 1 à 11h Binic, quais. A 15h et 17h St-Quay, parc Duchesse Anne. Dim. 2 à 15h et 17h Lantic, étangs © Stefano Caruana



Pulcinella's not dead

Polichinelle. Tout public. Café des Zozos (Italie). Guarattelle. Gratuit. Sam. 1 à 11h Binic, quais. 15h et 17h Plourhan, Ferme d'E. Banert, la Ville Josse. Dim. 2 à 15h et 17h Plérin. Devant le Cap

Mago Coppelius

Polichinelle. Tout public. Donato Pichi (Italie). Pulcinella et le moulin Rugantino...

Gratuit. Sam. 1 à 11h Tréveneuc, l'Anas. 15h et 17h Pordic, Ville Robert. Dim. 2 à 15h & 17h Etables, parc Mairie

Champagne !!!

Cirque, marionnettes. Tout public. La Werdyn de cirque. Une histoire d'amour particulièrement rythmée. (1h30)

Sam. 1 à 16h Binic, chapiteau sur parking Estran

85. Les Âmes du purgatoire

Polichinelle. Tout public. Gianluca Di Matteo (Italie). Sam. 1 à 20h Binic, Estran

On n'attrape pas les mouches avec du vinaigre

Public adulte uniquement. Cie Nomorpa. Réflexion absurde et décousue sur la vie. (35 mn) Sam. 1 à 16h, 18h, 20h, 22h Binic, Autoc'ART TaRaBaTeS, Estran

Aamu palaa

Public adulte uniquement. Benji Leblay et Johanna Salo (Finlande). Petite histoire sur de grands événements. (20 mn) Sam. 1 à 16h, 18h, 20h, 22h Binic, Estran

La boîte

Public adulte uniquement. Le Grand Manipule. Mêlant grotesque et absurde, un personnage fait son remue-ménage. Sam. 1 à 21h Binic, chapiteau parking Estran

L'Arbre sans fin

Conte en langue des signes. Tt public dès 3 ans. Les Compagnons de Pierre Ménard. Hipollène vit heureuse dans l'univers merveilleux de son arbre sans fin. Mais un événement survient. (35 mn)

Dim. 2 à 15h30 et 17h30 Pordic, Ville Robert

Storie di Pulcinella

Polichinelle. Tout public. Bruno Leone (Italie). Spectacle de clôture. En 1978, B. Leone apprend l'art de Guarattelle par Nunzio Zampella, dernier guarattellaro maître napolitain, et sauvegarde une tradition qui remonte aux voyageurs du Moyen Age.

Dim. 2 à 18h30 Binic, chapiteau parking Estran

Un spectacle chez vous !

Par La Werdyn de cirque. Nino, grand voyageur s'invite chez vous pour vous faire le récit de son périple. Invitez vos amis, vos voisins...

Du 30/4 au 2/5. Gratuit. Appelez le 06 76 94 40 05 et réservez

Expositions & Jeux

Marionnettes de Sicile et chevaliers d'ailleurs par la Cie Via Cane (Plouaret) // Gianduja, marionnette traditionnelle turinoise par la Cie Grilli (Italie). Jeux gratuits pour tous.

Binic. l'Estran. gratuit

LA MORUE EN FÊTE, BINIC



13^e édition de cette fête culturelle et maritime. Vieux gréements, concerts, conférences, marché artisanal, espace enfants...

Du 13 au 16 mai. Gratuit. www.la-morue-en-fete.fr

Expositions (mairie)

Christine Chatain : œuvres autour des animaux.

Valérie Margot Veenendaal : techniques mixtes.

Gine Clément-Popille : laque, superpositions de couleurs, tableaux aux couleurs éblouissantes de lumière.

+ Réalisation d'œuvres en direct : Christine Chatain (jeudi et vendredi), jeunes talents (samedi et dimanche).

Conférences

Lionel Martin, président de l'association des Terre-Neuvas (ven. 14 à 11h). Rencontre avec des anciens Terre-Neuvas (sam. 15 à 11h). Rencontre avec Jean Pol Dumont-Le Douarec et René Le Cam, auteurs (dim. 16).

Ciné-club

Autour des films documentaires de Stéphanes Druais.

En Pêche : La morue avant tout. Les équipages, les mousses, le travail à bord, la pêche au doris...

Au Pays des Morues : L'influence de la morue sur les régions et des villes qui en vivaient.

Tous les jours, horaires à confirmer. Place Le Pommelec

Bernard Meulien : Les Amours jaunes

Le comédien Bernard Meulien offre des textes du poète Tristan Corbière. Le récit jaillit, nerveux, fiévreux !

Bateau La Fée de L'Aulne. Jeu. 13, ven. 14, sam. 15 à 19h. Dim. 16 à 16h30. Tarifs 5 €. Réservation 02 96 73 34 70

Jeudi 13 mai

Déambulations :

Les Ex'poirs (11h). Fanfare Sea, sax and drums (14h). Cercle celtique mod coz de l'lc (15h). Animation pour l'entrée des bateaux : Les Oufs du Dyjau, chant de marin (17h30).

Places de la Cloche :

RER groupe, dub reggae (14h30). Divagus Théâtre, musique, chanson (17h). Carré Manchot, traditionnel breton (20h30). Scone, irlandais gaëlic (23h).

Cabaret :

Dictée maritime (15h). Les déferlantes, chant de marin (17h). Veillée chant de marin (20h30). Multumesc, klezmer balkans (21h).

Place Le Pommelec :

Jay Dee Mac, rock indépendant anglais (14h30). Avurnav, chant marin (17h). Shabda, pop funk électro, vainqueur tremplin 2009 (20h30). Dusty Dogs, rock blues (23h).

Vendredi 14 mai

Déambulations :

Miss Guinguette (11h). Divagus Théâtre, spectacle de rue (11h, 15h, 17h). Doris Brass band, du vivifiant Breizh african sound (15h). Pour l'entrée des bateaux : jongleur Yo (18h30).

Places de la Cloche :

Koko, folk (14h30). Back Up, reprises rock (17h). Trio Pinc / Mc Carthy Thouenon, musique irlandaise (20h30). Original break down, rock, reggae, chanson française (23h).

Cabaret :

O Conan quartet, trad breton (17h). Fortunes de mer, chant de marin (20h30). Michel Tonnerre, chant de marin (23h).

Place Le Pommelec :

1969 club, rock and roll (14h30). The Scarletins, rock (17h). Les Empharés, chanson, humour (20h30). La Gâpette, chanson française festive (23h).

Samedi 15 mai

Déambulations :

Fanfare de Moncontour (14h). Divagus Théâtre, spectacle de rue (11h, 15h, 17h). Doris Brass Band (14h et 17h). Pour l'entrée des bateaux : feux d'artifice (19h).

Places de la Cloche :

Pumkin Jazz Project, jazz soul funk (14h). Duo Royer / Paiche-reau, rock celtique (17h). Estran, voyage celtique traditionnel (20h30). Mask ah gazh, rock celtique (23h30).

Cabaret :

Animations culturelles (14h). Initiation aux danses bretonnes (17h). Fest Noz avec Kerloa et Trio Virtuel (20h30). Michel Tou-tous et Mathieu Roux, sonneurs (23h30).

Place Le Pommelec :

Elly J trio, folk rock (14h30). Duo Siberil / Le Bozec, ballade celtique (17h). Loar Gann, cession traditionnelle (20h30). Churchfitters, musique irlandaise (23h30).

Dimanche 16 mai

Déambulations :

Les Ex'poirs (11h). Divagus Théâtre, spectacle de rue (11h, 15h, 17h). Fanfare à lode (13h30). Couleur Jazz (14h). Cercle de danse bretonne quinoécéen (dans l'après-midi).

Place de la Cloche :

Job, chanson française festive (15h).

Cabaret :

Initiation aux danses bretonnes (15h). Voyage en Bretagne par la danse (16h).

Place Le Pommelec :

Avis de grand frais, chant de marin (17h). Kings of the Côte (dans l'après-midi).

Voir chroniques de disques des groupes Churchfitters, la Gâpette et Trio Virtuel sur www.cridelormeau.com



Animations maritimes et nautiques : vieux gréements, flotille de doris, challenge André Vérité...

Village enfant : ateliers (voir p. 47), jeu de piste, jeux...

Artisanat : le long des quais

Visite guidée du port





13, 14, 15, 16

mai 2010

Binic
Côtes d'Armor

Entrée gratuite

La **m**  **rue**
en **Fête** 13^e édition

www.la-morue-en-fete.fr

Voiliers traditionnels • Expositions • Marché artisanal
Animations • Concerts • Espace enfants...




La Baie'l Bio
EPICERIE BIO

Fruits & légumes
Pain
Fromage à la coupe
Vrac (céréales, fruits secs)
Produits locaux
Produits sans gluten
Cosmétiques
Livres
Eco-produits...

Centre Mathis
(RN12 sortie St-René)
Z.A. du Moulin à vent
22120 Yffiniac
02 96 63 83 75

ouvert
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h00

Centre culturel La Ville Robert, Pordic

Rue Massignon. 02 96 79 12 96

Festival Marionnet'ic

12^e édition de ce festival de Marionnettes.
Du 25 avril au 2 mai. Voir détails page 21.



Bonbon chante Fréhel

Cabaret décalé. Bonbon ne fait pas qu'interpréter avec truculence, humour et émotion les chansons de Fréhel ; elle évoque aussi la vie hors normes d'un monstre du music-hall, d'une véritable bête de scène, qui n'hésitait pas à s'arrêter au beau milieu d'une chanson

pour haranguer le public ! Rencontre décapante du théâtre et du music-hall. **Dim. 23 à 17h. Tarif 11,50 / 13, / 16,50 €**



YFFINIAC

Prix Armorice 2009

Remise du Prix des lecteurs Armorice décerné à Darina Al-Joundi et Mohamed Kacimi pour leur roman *Le jour où Nina Simone a cessé de chanter*.
Ven. 28 à 18h30. Bibliothèque
tél. 02 96 72 74 27

Scène ouverte

Tout le monde est invité, public ou artiste ! Que vous soyez musiciens ou spectateurs, venez partager, dans un cadre champêtre, un moment festif où la musique sera reine. Restauration sur place.
Sam. 29 à 18h. Coat Erbeau. Gratuit. 06 72 22 97 13

HILLION

Chant choral

Avec la chorale Les Embruns d'Hillion et la chorale ardéchoise Cantoteil.
Sam. 22 à 20h30. Eglise St-Jean Gratuit

Espace Palante, Hillion

Rens. 02 96 32 36 55



Soirée Club Doc : Général, nous voilà !

Un film de Alain de Sédouy, André Harris. Le bilan après la victoire et les choix qui s'offrent à la France d'après guerre. Une époque troublée et ambiguë : l'épuration, le procès Pétain, Brasillach, le stalinisme... 2^e volet d'une fresque historique en 3 parties (*Français, si vous saviez, Général, nous voilà !* et *Je vous ai compris* - le 25/6).
Mar. 11 à 20h30. Tarif 3 €



Anaïs Kaël

L'artiste déballe ses chansons avec sa gouaille, son franc-parler ! Elle ne vient pas seule puisque sa caravane à chansons l'accompagne, pour chanter où bon lui semble. Une voix, un piano, un coin de verdure

et des lampions pour une soirée guinguette : dépaysement garanti. **Sam. 15 à 20h30. Tarifs 6/4 €**

PLÉMY

L'ascension du son

Shatta sound system (reggae-ragga). L'Abbé Moille (chanson). Ecoute Comme ça Sent Bon (chanson fruitée rock'n'roll). O.P. Rats des Gueux (chanson sombre un poil poilante). Org. club des jeunes 06 72 59 41 59.
Mer. 12 à 18h30. Salle des fêtes Tarif 5 €

PLOEUC-SUR-LIÉ

Galerie d'Art du collège Guillevic

> Bestiaires

Exposition de Marie-France Cadiou, J-Paul Dupas, Gisle Etienne, Lucie Laut, Pierre Morin. Cinq plasticiens dans des registres différents.
Du 7/5 au 11/6

LE BISTRO A MOULES

7, place de l'Eglise
22120 Hillion. Tél.02 96 32 25 99

Formule à 11,50 € le midi en semaine
Plateau de fruits de mer sur réservation



Moulerie aux recettes saisonnières, on vient aussi pour les frites maison (produits locaux respectueux de l'environnement), accompagnées d'un vin ou d'une bière de caractère.



ST-CARREUC

Palestival

 Festival sur le thème de la Palestine organisé par Colibri, association humanitaire soutenant les réfugiés palestiniens du Liban depuis 1994. Durant le temps du festival, 10 jeunes du Liban et de Cisjordanie témoigneront de leurs conditions de vie au cours de rencontres dans les collèges, lycées, entreprises, MJC...
Du 21 au 31 mai. 02 96 42 40 15 - www.colibri.asso.fr

Expo photos Handala par Naji al-Ali
Du 22 au 30/5. St-Carreuc en itinérance. Le 29 : Château du Plessix

Conférence
Les obstacles au processus de paix israélo-palestinien. Avec Dominique Vidal, Rasha Salah et Raed Samara.
Mar. 25 à 20h30. St-Brieuc, amphitheâtre. Gratuit

Projection
Un mur à Jérusalem de Franck Salomé. Film documentaire relatant la vie quotidienne des Palestiniens depuis la construction du Mur dans et autour de Jérusalem.
Jeu. 27 à 20h30. St-Carreuc, salle du foyer rural

Repas + concerts + animations
12h : repas palestinien avec concours de contes gallo-arabes. 14h : chanson par François Budet. 15h30 : ateliers enfants, souk, animations, stands associations. 19h : repas palestinien animé par le groupe Mémoire de notre terre (musique et danses palestiniennes). 20h30 : concerts avec les groupes De Poil (compos originales, chansons d'amour ou de haine, d'amitié et de bistrot) et Ecoute comme ça sent bon (entre chanson française, rock'n'roll, swing, dub et reggae, le groupe propose un savoureux mélange des influences).
Samedi 29. St-Carreuc. Château du Plessix. Repas 12 €. Concerts (14h et 20h30) 8 €, Repas/concert midi ou soir 15 €. Résa 02 96 64 35 42. Entrée et animations gratuites entre les concerts



Ecoute comme ça sent bon

HÉNON

24H de la crêpe
De bonnes crêpes à dévorer pendant 24 heures ! Et de la musique, aussi.
Ven. 7 : La Gâpette : trio de musiciens pour chanson ma-

nouche. RER (Radical Energy of Riddims) : 9 musiciens pour du reggae-rock. Dusty Dogs : du rock-blues sans frontière, mélange le Calva et le Lambig.
Sam. 8 : Fest-deiz. Org. Autour de la mouette
Ven. 7 et sam. 8. Salle des fêtes



MONCONTOUR

La Vieille Tour
Tél. 02 96 73 53 82
> **Les 5 ans de Patrice**
Pour fêter les 5 ans de son installation à la Vieille Tour, Patrice propose une soirée en musique avec Arnaud Lebreton (batterie), Sylvain Peytra (clavier) et Jack Titley (guitare, mandoline) pour un répertoire original entre folk, pop et blues.
Ven. 7 à 19h. Gratuit
> **Siian**
Une voix chaude et magnétique, un brin de femme à

l'univers poético-géographique débridé, sans cesse sur la brèche, prête à prendre la tangente. Elle présentera son nouvel album.
Ven. 28 à 21h. Gratuit

La dérobée de Moncontour
Déambulation. Musiciens, chanteurs et danseurs sont invités à venir déambuler du château des Granges (route de Quessoy) à la place de Penthivière. Puis fest deiz et scène ouverte. 02 96 61 12 25
Dim. 23 à 15h30 Gratuit. Org. Musique et Patrimoine au pays de Moncontour, comité des fêtes

la Boutique Atelier
Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois
Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions
15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR
Tél. 02 96 73 49 61
laboutiqueatelier@yahoo.fr



Bleu Pluriel, Trégueux

23, r. Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com



Places à gagner cridelormeau.com

Bo Gnéwé : Compagnie Awama

Musique. Dans le cadre de *Complèt'Mandingue*. + Apéro-dîatoire avec Lion Show (19h30). Voir page 11. **Mar. 4 à 19h30. Tarifs 14/12/10 €**

La Reine des neiges

Conte musical avec le Quatuor Debussy et François Castang. De manière ludique, ce concept met à la portée d'un jeune public une œuvre musicale du répertoire contemporain dans une ambiance intime. Dès 6 ans en famille.

Mar. 18 à 14h30. Tarifs 4,20/6/8/10 €. Places limitées

Quatuor Debussy

Musique classique. Voilà bientôt vingt ans que le Quatuor Debussy partage avec les publics du monde entier ses interprétations musicales sur les scènes les plus prestigieuses. Un quatuor qui excelle, tant dans la diffusion du répertoire français que dans l'intégrale des quatuors de Verdi.

Mar. 18 à 20h30. Tarifs de 9 à 18 €



© Bernard Benant

ERQUY

Off. tourisme 02 96 72 30 12 www.erquy-tourisme.com

Au Art'sensation

Expo. Dans le cadre de la fête de la Bretagne voir page 48. Le Land Art pour découvrir le littoral. Vernissage le 22/5. L'artiste sélectionnée, Anne Sarda, est originaire de l'Aude. Le public est invité à la rencontrer et échanger autour de son travail.

Du 17 au 24/5. 02 97 53 67 64

Galerie d'Art

02 96 72 30 12. ville-erquy.com
Ouvert 10h30-12h30 et 15h-18h

> Jean Lemonnier

Terre cuite, fer bronze, bois et pierre... thèmes animaliers.

Du. 8 au 24/5. Gratuit

> Zaellig

Zaellig explore les lumières et terres de Bretagne, et particulièrement celles d'Erquy.

Du 29/5 au 13/6

Festival Live Art More, Pléneuf-Val-André

1^{ère} édition de ce festival. www.myspace.com/liveartmore
Ven. 14 et sam. 15. Parc de l'Amirauté. Tarifs : 14 € par soir / 25 € pass 2 jours (hors frais loc). Résa Leclerc, FNAC, Virgin... ou reservation@bzhartmore.com. 06 42 08 43 61

Vendredi et samedi en journée

Stands sur le thème de la musique : luthiers, école de musique, danseurs et musiciens. Chants et musiques issus du monde traditionnel à l'espace Tavarn. Restauration et buvette sur place. **Entrée gratuite**

Concert du vendredi dès 17h

Fannytastic (chanson pop) : un monde fantastique rempli de personnages étranges, mélancoliques ou colériques, parfois ridicules et burlesques, tentant de faire entendre leur voix à travers le brouhaha du monde.

Gilles Servat (chanson) : dans son nouveau récital le chanteur à la guitare, avec Philippe Turbin au piano, met à l'honneur titres anciens et nouveaux.

Les Goristes (chanson) : chansonniers et amuseurs publics, bons musiciens pas tristes. Une énergie communicative qu'il faut voir et revoir.

Concert du samedi dès 17h

Jean Chartron (blues) : mélange de Mississipi et de Chicago, avec quelque chose de discrètement unique.

Fuckin' Hell Orkestar (punk déjanté) : ce n'est pas une fanfare de foire ni une foire de fantômes, mais plutôt du farfelu qui joue à finir nu. C'est du chaud, du sang.

Pat O'May (guitar héro) : taillé tout d'abord dans le rock et le métal il explore de nouveaux territoires et jette un nouveau pont entre sa culture rock et les musiques traditionnelles celtiques, arabes ou encore chinoises en y associant des textes en prises sur l'actualité.



Fannytastic

PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ

Casino du Val-André

Tél. 02 96 72 85 06

> Un été avec lui

Théâtre. Comédie de Bernard Slade avec J. Anger et A. Abbadie. Une ancienne vedette du petit écran retrouve son

fil. Ils vont se juger, se découvrir et finir par s'aimer.

Sam. 8 à 21h. Tarif 38 / 35 €

> Stéphane Rousseau

One-man-show. Humoriste canadien révélé au grand public par son rôle dans le film *Les Invasions barbares*.

Ven. 28 à 21h. Tarif 38 / 35 €





LAMBALLE

OTSI 02 96 31 05 38
www.lamballe-tourisme.com

■ **L'élève qui dépasse le maître**

Concert Pygmalion par les élèves de l'école de musique et de danse du Penthièvre.

Ven. 7 à 20h. *Quai des rêves*
02 96 50 94 75. www.emdp22.fr

■ **Landsegal**

Chœur, orchestre symphonique. Chant a capella, pièces d'orchestre, œuvres pour chœur et orchestre.

Ven. 7 à 20h45. *Eglise St-Jean*
Libre participation. 02 96 31 38 58

■ **Bibliothèque**

Tél. 02 96 50 13 68

> **Max Ducos**

Exposition : des écoles élémentaires de Lamballe exposent leurs travaux en lien avec la venue de Max Ducos.

Du 26/4 au 15/5. *Gratuit*

> **Un roman, une musique**

Des romans nous parlent de musique, mettent en lumière un genre musical ou un interprète. Dégustez du livre et de la musique. Echange sur ces livres et musiques lors du club de lecture du 18/5.

Du 4/5 au 26/6

> **Club de lecture**

Littérature et musique.

Mar. 18 de 18h à 20h. *Gratuit*

> **Le mercredi des histoires**

Lectures jeunesse. Dès 3 ans.

Mer. 19 à 15h30

> **Le samedi des petites histoires**

Histoires et complices pour les enfants de moins de 3 ans.

Sam. 22 à 10h30 sur inscription

> **Respirer des couleurs**

Expo. Dispositif interactif qui capte des sons et les transforme en visuels. Il transforme le souffle de l'utilisateur en superpositions graphiques créant un effet de profondeur par leurs juxtapositions. Chacun peut ainsi créer son image numérique.

Du 18/5 au 19/6. *Gratuit*

> **Ateliers**

Voir page 47

■ **Musée M. Méheut**

Place du Martray. 02 96 31 19 99

> **Méheut, le Monde de la nature**

2010 est l'année internationale de la biodiversité. L'intérêt de Mathurin Méheut pour les animaux, les plantes, la mer, la forêt est une constante dans son œuvre. Depuis son séjour à Roscoff en 1910, jusqu'à Monaco, en passant par le Japon, il accumule une documentation qui sera la base de ses œuvres. C'est pourquoi le musée organise en 2010 une exposition montrant la biodiversité à travers le regard d'un artiste du début du XX^e siècle déjà "engagé" dans la cause environnementale, à l'heure où sa protection n'était pas encore au cœur des préoccupations.

A noter : conférence et dédicace le 29/5, voir ci-dessous.

Du 1/4 au 31/12. *Tarif 3/2/1€*

Ouvert 10h/12h - 14h/18h. *Dim 14h/18h. Fermé lun et mar*



■ **Nasca**

Concert rock. Une section rythmique solide sert de base à des parties de guitares soit mélodiques soit dissonantes qui s'entremêlent avec un chant oscillant entre mélodies pop et énergie punk.

Mer. 12 à 21h. *Bar la Belle Epoque. Gratuit*

■ **La biodiversité du littoral vue par Mathurin Méheut**

Conférence de Michel Glemarec, Professeur honoraire d'océanographie biologique dans le cadre de l'exposition Méheut, le monde de la nature. Dedicace du livre *La biodiversité littorale vue par Mathurin Méheut*.

Sam. 29 à 15h. *Mairie*

■ **Fête de la MJC**

Hip-hop, guitare, danse bretonne jeux, apéro concert, MJCtv (webtv).

Sam. 29 de 14h à 19h. *MJC de Lamballe. Gratuit. 02 96 31 96 37*

+ Petit rappel : La MJC souhaite renouveler son logo en donnant un moyen aux jeunes et aux structures partenaires de s'exprimer. Lancez-vous ! Concevez un logo, de façon collective ou individuelle, et de préférence en noir et blanc. Date limite de participation : 15 mai. Un gain sera remporté par le lauréat. 02 96 31 96 37

■ **Ils signent leurs crimes**

Rencontre d'auteurs polar des éditions *Astoure* dans le cadre de Rencontres autour

d'une feuille. Hervé Bourhis, Chris Bourgault, Bruno Ségalotti et Roger G. Ulrich (sous réserve). Org. association La Ville d'Y d'en Bas.

Dim. 30 à 15h. *Au Clos du Lit St Aaron. 02 96 31 17 48*

■ **Foire des potiers**

Cette manifestation existe depuis 1985. Elle est organisée tous les ans par l'association L'hôpital d'potiers à La Poterie. Elle rassemble une quarantaine d'artisans potiers qui montrent leur savoir-faire et leurs créations. Expositions, ventes, animations diverses (ateliers, démonstrations, etc.) vous attendent pour une journée riche en découverte et enseignement.

Dim. 30/5. *La Poterie*

Quai des Rêves

Centre culturel. 1, r. des Olympiades. 02 96 50 94 80
www.quaidesreves.com

Résister, c'est exister

Théâtre, dans le cadre du *Festival de la Citoyenneté*. François Bourcier fait revivre les résistants et les justes qui, par de simples petits gestes, au risque de leur propre vie, ont fait basculer l'histoire et capituler l'ennemi. Le spectateur trouvera les clés pour comprendre la Résistance d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Ven. 30/4 à 20h30. *Tarif 13 / 11 / 10 / 5,50 €*

20 000 lieues sous les mers

Théâtre. Adaptation d'une œuvre de Jules Verne. Pièce entre conte et théâtre d'objets montée sur le principe d'une conférence qui devient délirante, inouïe et presque réelle. Tous les objets se transforment, et deviennent les instruments du récit ou les personnages de l'action... Dès 6 ans.

Ven. 14 à 20h30. *Tarif 10 / 8 / 7 €*



© Oceanopolis-Brest-Thierry Joyeux

Fado

Musique. Croisement entre Katia Guerreiro, remarquable ambassadrice de la musique portugaise au timbre d'une musicalité stupéfiante, et l'orchestre de Basse-Normandie à l'ouverture d'esprit et de cœur lui permettant de rencontrer des artistes de mondes musicaux différents.

Ven. 28 à 20h30. *Tarif 18 / 16 / 13 / 5,5 €*



UN PEU PARTOUT

Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma

Manifestation permettant un accès aux écrans et aux œuvres à un tarif attractif : tous les films sont à 3 € à toutes les séances du 5 au 11 mai. Co-organisé par le Conseil Général des Côtes d'Armor, le Collectif Cinéma 22 et les Ecrans d'Armor.
Du 5 au 11/5. Tarif séance : 3 €

Fêtes vocales

Neuf jours et neuf nuits de pratique et d'art vocal tous azimuts favorisant le partage artistique, la découverte, l'échange et la rencontre, pour les mordus d'art vocal, qu'ils soient novices ou initiés. Org. Ecole de Musique du Trégor 02 96 46 53 70.
Du 22 au 30/5. Diverses communes du Trégor. Tarifs : 4 € / concert. Gratuit <13 ans. Pass concerts 12 € (tous les concerts sauf celui du 29 à 20h30 au Carré Magique. Programmation complète sur ecole-musique-tregor.fr

LANNION

Off. tourisme 02 96 46 41 00
www.ot-lannion.fr

Concert pour Haïti

Ensemble vocal de Tréguier, dirigé par Françoise Le Bolloc'h en faveur des sinistrés haïtiens. J.S. Bach, *Petite Messe solennelle* de Rossini.
Sam. 1^{er} à 18h30. Eglise Brélevenez. Participation libre

Festival du Bruit qui court, Lannion

Événement musical à but non lucratif accueillant des artistes de divers horizons et initié en 2009 par des étudiants de l'ENSSAT dans le but de permettre aux artistes et au public de se rencontrer. Restauration sur place.

Lys (pop) ; Nedz (rock) ; Under the Abyss (métal) ; Ramdam (9 musiciens, reggae, roots & dub) ; Nervure (pop rock) ; DJ-13 (sound system, univers musical extrêmement large) ; DJ-Zet (électro-techno).

Sam. 1^{er} à partir de 18h30. Salle des Ursulines. Tarif 5 €. Billet en vente sur www.ticketnet.fr, Office de tourisme, Kiosque d'Aiguillon et sur place. www.festival-bruitquicourt.fr

Le joli mois de mai des donneurs de sang
Org. ADSBL. 02 96 35 42 85
Manifestation gratuite

> Chorale Rive Gauche et les Diseurs de Mots

Avec l'école de musique du Trégor, Kannerien Lannou et La Manécanterie St Joseph.
Ven. 7 à 19h. Chapelle Ste Anne

> Don et Citoyenneté

Expo de productions d'élèves + contes (mercredi et samedi).
Du 7 au 28. Médiathèque. Gratuit

Havana Café

Rue de Tréguier. 02 96 37 15 20

> Concert punk

Kabal la révolte, Mauvaise Graine, Chas Gourlen. Org. Asso Ac n'RV.
Sam. 8 à 20h30. Tarif 4 €

L'imagerie

Entrée libre. 15h-18h30 sauf dim, lun et fériés, jeud 10-12h et 15-18h30. 02 96 46 57 25
www.imagerie-lannion.com

> Tout est calme

Expo photos de Frank Loriou.
Du 29/4 au 20/5

> Au bout des Certains / Fake

Exposition photographiques de Claud Pauquet.
Du 24/4 au 12/6. Gratuit

Le Pixie

Porche du 73^e Territorial
02 96 37 65 32

> Les Bonnes

Théâtre de Jean Genet par la Cie Court. Participation des musiciens de Telec'h Quartet.
**Les 6, 7, 27, 28 et 29 à 21h
Tarif 7/5€**

Le Carré Magique

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com



Places à gagner cridelormeau.com

Les saisons de Rosemarie

Théâtre. Dominique Richard, Théâtre du Vestiaire. Dès 10 ans. Spectacle délocalisé au Sémaphore à Trébeurden. Voir p. 30.
Mer. 5 à 19h30. Centre culturel de Trébeurden. Tarif : 15 / 12 / 9 €

L'ensemble de Basse-Normandie et Katia Guerreiro

Musique. L'une des actions menées chaque année par l'Ensemble de Basse-Normandie est de mettre en place une politique d'invitations d'artistes appartenant à d'autres univers musicaux ou ethniques que ceux du monde "classique". En invitant Katia Guerreiro, c'est l'occasion de se tourner vers l'univers fascinant du fado, mêlant les instruments et la voix si particulièrement de ce monde sonore unique. Voir aussi page 27.
Mar. 18 à 20h30. Tarif : 22 / 18 / 12 €

Cirque Plume : l'Atelier du peintre

Événement en exclusivité en Bretagne ! Un chapiteau géant, un authentique atelier de peintre pour un rêve grand format. Incontestablement, il existe une signature Plume qui opère autant sur l'adulte que l'enfant. Un art qui fait la part belle aux interprètes, aux clowns, aux musiciens
Du 15 au 19 juin et du 22 au 24 juin. Espace chapiteaux, Pleumeur-Bodou. Tarifs 18 à 30€



Katia Guerreiro

> Autour du jazz

Par l'assoTempo jazz dirigée par Jean Mathias Petri.
Ven. 14 à 21h. Gratuit

> Feelin' jazz quartet + chœur In Canto

Le chœur In Canto se compose de 17 choristes. Répertoire exclusivement en langue italienne.
Sam. 15 à 21h. Tarif NC

> Critic

Rencontre. L'association Pégréine autour de la science-fiction accueille les Editions Critic. Deux auteurs invités : Thomas Geha pour *Le Sabre de sang* et Lionel Davoust pour *La Volonté du Dragon*.
Jeu. 20 à 21h. Gratuit

> Marion Thomas Quartet + Pienza Ethnokestra

Un OMNI (orchestre musical non identifié), voilà en effet le terme pour qualifier le groupe Pienza Ethnokestra.
Ven. 21 à 21h. Tarif 5/3 €

PLOULEC'H

Manoir Elfique

Café culturel et restauration Kerloas Bras. 02 96 46 36 64
www.manoirelfique.fr

> Bœuf musical

Guitare, percussions, chant...
Tous les vendredis à 20h30

> Stone Man Blues

Blues.
Sam. 1^{er} à 21h30. Prix libre

> Les Vivianes

Chansons bucolico, souvent ironico et parfois alcoolico-sensuelle...
Sam. 8 à 21h30. Prix libre

> Klana

Musique rock-pop-folk.
Sam. 15 à 21h30 et dim. 16 à 18h30. Prix libre

> Fabrice Dang Van Nhan

Guitare.
Sam. 22 à 21h30. Prix libre



PERROS-GUIREC

Off. de Tourisme 02 96 23 21 15
www.perros-guirec.com

Maison des Traouëro

> **Exposition d'Art Trégor**
7^e édition. Les artistes de l'association proposent une variété d'œuvres : figuratif, abstrait, contemporain. Peintures, aquarelles, sculptures, photos, gravure et porcelaine.
Du 1^{er} au 9. Gratuit. Lun au ven 14h30-19h ; week-end et fériés 10h30-12h30/14h30-19h

> **Couleurs de Bretagne**

Grand concours de peinture. Org. CAP (asso commerçants artisans de Ploumanac'h).
Dim. 30 de 8h-18h. 06 99 46 38 69

Têtes à coiffer

Dessins et sculptures par Emmanuelle Véqureau.
Du 2/4 au 12/6. Galerie Ty Art Show. 10-13h/15-19h
Tél. 06 03 49 22 52

Le trafic des esclaves

Conférence. Si l'esclavage exista de tous temps. le fait que la traite négrière se poursuivit jusqu'au début du 19^e siècle et enrichit nombre de ports d'Europe constitue une tache ineffaçable sur notre passé.
Ven. 7 à 21h. Bibliothèque. Gratuit. 02 96 23 03 59

Croquez la vie en famille

Fête du bien-être. Animations pour tous : balade contée, grimpe aux arbres, mur d'escalade, jeux de société, balades à poney, démonstrations et animations culinaires... Org. Service Enfance-jeunesse.
Dim. 9/5. Centre de loisirs de 10h à 12h et 14h à 18h. 02 96 23 21 34

Dim. 9/5. Centre de loisirs de 10h à 12h et 14h à 18h. 02 96 23 21 34

TRÉGASTEL

Off. de Tourisme 02 96 15 38 38
www.ville-tregastel.fr

Toucouleur

02 96 23 46 26. rue Poul-Palud
www.ifrance.com/liv-an-noz
Gratuit, majo des consos

> **Hent**

Musique bretonne et irlandaise.
Sam. 1^{er} à 18h30 et 21h30

> **Cotton Bellys**

Compositions originales, entre blues et musiques actuelles.
Mer. 12 à 18h30 et 21h30

> **Les fils canouche**

Jazz manouche décalé.
Sam. 29 à 18h30 et 21h30

Aquarium Marin

Bd Coz-Pors. 02 96 23 48 58
www.aquarium-tregastel.com

> **Sales Marées Noires**

Expo de l'asso Bretagne Vivante. Le pétrole, son utilisation et ses effets, les marées noires et leurs conséquences, les alternatives possibles.
Jusqu'au 2/7. Mar au dim 14-17h

PLOUGRESCANT + PLOUGUIEL

Randos Fest-Yves

Dans le cadre de la Fête de la Bretagne. Voir page 48. Mélange original de pratiques de randonnées pédestre, équestre, vélo (gratuit) et kayak (10 €). Animations essentiellement basées sur la culture bretonne. Durant la soirée du 22 mai, c'est l'esprit festif breton qui envahira les foules lors d'un concert folk/rock celtic, suivi d'un Fest-noz traditionnel. En journée, des randonnées gratuites (à l'exception des kayakistes non licenciés) permettront de découvrir le littoral spectaculaire de la Côte d'Ajoncs.

Sam. 22 et dim. 23/5. 02 96 92 81 09. Billetterie dans les 3 Points Accueil de l'Office de Tourisme : Penvenan, Plougrescant et Tréguier

Samedi 22 mai. Plougrescant



Frères Morvan

> 14h : Randonnée pédestre (la Côte d'Ajoncs, sauvage et préservée), équestre, vélo (boucle littorale du circuit touristique du Trégor - Côte d'Ajoncs), kayak (découverte de l'Estuaire du

Jaudy). RDV sur le site des animations.

> Animations : jeux de force, lutte bretonne par l'association C'hoariou Tregere. Initiation danse bretonne accompagnée en musique par le Bagad de Tréguier, gratuit (15-17h). Promenades en calèche ou en voitures de collection (payant).

> 18h-20h : Concert avec Maltavern. Musique d'Irlande où l'on pourra danser la Jig, l'Andro, le Reel et chanter.

> 21h : Fest-noz sur parquet et sous chapiteau avec Les Frères Morvan (chanteurs), du trio Bléjan/Cureau et de Winaj'h (groupes) et de Launay/Savidan (sonneurs).

Concert 7 €, gratuit <10 ans. Fest-noz 5€, gratuit <10 ans. Concert + fest-noz 10 €

Dimanche 23 mai. Plouguiel

> 14h : Randonnées pédestre (les Méandres du Guindy et la campagne trégoroise) ; équestre, vélo (boucle rurale du circuit touristique du Trégor - Côte d'Ajoncs). RDV Mairie.

> 14 h : Randonnée Kayak (l'Archipel de Port-Blanc). RDV centre nautique de Port-Blanc.





Centre culturel le Sémaphore, Trébeurden

Tél. 02 96 15 44 00 - 02 96 15 47 88. Article sur cridelormeau.com

Les saisons de Rosemarie

Théâtre. De Dominique Richard, Théâtre du Vestiaire.

Rosemarie, la petite fille de cette histoire, a bien du mal à dire "je". Est-ce par pudeur ou par timidité ? Avec des trouvailles de langue et une structure proche du journal, l'auteur livre un texte drôle et émouvant : la métamorphose douloureuse et joyeuse d'une enfant qui grandit au rythme des saisons. Dès 10 ans.

Mer. 5 à 19h30. Tarif : 15 / 12 / 9 €



initiation danse. 21h : Dili Dili (swing, jazz, musique d'Europe). 22h30 : Maria False (rock). Oh : Les Gens Normals (rock, funk, musette et disco). Après 1h30. Set Dj.

Samedi 29

12h : pique-nique en musique avec l'association de batucada de Vieux-Marché. 14h : théâtre par l'association l'Escargot migrateur (payant). Ateliers enfants : cuisine, arts plastiques, maquillage (sur inscription, prix libre). 15h : ateliers percussions, écriture (par le chanteur du groupe Al K Traxx). 19h : danse par la Cie RN712, accompagnée d'un saxophoniste. 20h30 : danse africaine. 21h : Os Bahia (musique brésilienne). 22h30 : Al K Traxx (électro/hip-hop/rock - chronique disque sur www.cridelormeau.com)
0h : The Russians Sextoys (pop-rock).



Al K Traxx

TRÉBEURDEN

Off. de tourisme 02 96 23 51 64
www.trebeurden.fr

L'Oreille à coulisse

Café culturel, restaurant
www.loreilleacoulisse.com
Article sur cridelormeau.com

> Jam sessions

Les jeudis soir à 21h

> Fête de la paresse

Journée détente et festive, concert, jeux, barbecue... Création jouet bois dès 6 ans. 20h30 : Ogun Ferraille (fanfare funk) + bœuf jam session.
Sam. 1/5 dès 14h

> John Dø's

Unbelievable Suicide

Folk, pop, rock intense et progressif dans des compositions vibrantes de lyrisme.
Sam. 15 à 21h30. Tarif 5 €

> Clelia Vega / [Drive in]

Double concert électro rock. Clelia Vega : révélation France Inter de ces derniers mois pour la sortie de son album *Silent Revolution*.

[drive in] static motion : le tranchant du rock indépendant, allié à la justesse d'une musique électronique finement répartie (label Good Citizen Factory).
Sam. 29 à 21h. Tarif 8 €

Des Mers d'Arts

Article sur cridelormeau.com
1^{ère} édition de ce festival organisé par l'asso Des mers, des Vous. Marché artistique, ateliers, musique, danse...
Ven. 28 et sam. 29. Manoir de Trovern. Tarif 7 €. Gratuit samedi après-midi. Résa 06 47 29 48 26

Vendredi 28

19h : apéritif dînatoire avec musique et danse irlandaise +

TONQUÉDEC

Ecoute voir si ça sent bon

Spectacle conte et musique par Lucien Gourong. Apologie du bien manger, du bon boire et du beau dire. Avec malice et délectation, il nous conduit autour des fourneaux ou d'une bonne table, mêlant les mets et les mots, les plats et les périphrases, les recettes et les proverbes, les ingrédients et les verbes, les tours de main et les expressions de bouche.

Sam. 8 à 21h Le Temps des cerises. Tarif 10€. 02 96 46 48 63

LE VIEUX MARCHÉ

Fête des Petits Cochons

Restauration sur place. Org. Cie Papier Théâtre.

Les 8 et 9/5. Place Massignon sous chapiteau. Gratuit

Concours

Le plus mignon petit cochon : récupérez, recyclez et créez un mignon petit cochon (à amener le dimanche avant 15h30).

> Samedi

A 19h : soirée cabaret avec le Jack Danielle's String Band et la Monique (fanfare de la Quincaillerie).

> Dimanche

A 11h30 : après-midi familiale avec le Manège sans fil, Mad eo Jeu, les ateliers de la Quincaillerie, une projection du Vélo Photo de Mme Yvonne, les interventions musicales du Mandibul'Orchestra, du Jack Danielle's String Band (en formule terrasse de café), les Mômes à l'Archet, et ... le concours du plus mignon petit cochon !

MINIHY-TRÉGUIER

Les 3 ans de Philomenn

Pour les 3 ans de la brasserie, concert avec : Kerloa (trad), LN et Léa (chanson française), Aym Kebono (Reggae), DJ Marnioc (electro). Restauration sur résa 02 96 92 24 52.

Sam. 29 à 19h30. Brasserie Philomenn Kernevec Minihy-Tréguier. Gratuit, en extérieur

TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU

Galerie du Douven

Tél. 02 96 35 21 42
www.itineraires-bis.org

> Que du Vent

Exposition. Neven Allanic interroge cette capacité de l'enfance à projeter sur des objets anodins des systèmes de représentation et à transformer n'importe quel espace en véritable terrain d'aventure. Le visiteur se trouve complètement immergé dans un espace théâtralisé qui, par quelques modifications d'échelles, déstabilise la perception de l'environnement traversé.
Du 10/4 au 6/6

Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40
www.cafethéodore.free.fr
Org. Asso Tohu-Bohu

> Les bouches clouées

Funk, swing, valse, rap... Dans l'esprit de Ferré, Brel, Aragon, Caussimon, mélange de français littéraire et de langage d'aujourd'hui,
Sam. 1^{er} à 21h. Participation libre

> Piano-bar

Philippe Pénicaud. 1^{er} dimanche du mois. Jazz et chansons.
Dim. 2 à 18h. Gratuit

> Marluche

Conte du Royaume d'Argot. Contes de Perrault racontés de la manière la plus familière et argotique possible.
Ven. 7 à 21h. Tarif 5 €

> Fonne Diarra Trio

Musique malienne. Voir pages 11 et 3.
Jeu. 13 à 21h. Tarif 5 €

> Teshumara

Projection. Les guitares de la rébellion touareg.
Ven. 14 à 21h. Tarif 4 €

> YennAyer

Musique berbère.
Sam. 15 à 21h. Tarif 5 €

> O Héroï

Projection de Zézé Gamboa.
Dim. 16 à 21h. Gratuit

> La Gargotte

Multi-instrumentistes, chanson et musique de l'Est, entre poésie et gouaille festive.
Ven. 21 à 21h. Tarif 5 €



CAVAN

Salon des Arts / 25^e édition

L' Association a voulu marquer la 25^e édition du Salon des Arts par l'exposition d'œuvres quelque peu majestueuses et flamboyantes. Sculptures de Francine Toulemonde et Alain Brouard. Mais aussi féerie des couleurs des laques contemporaines de Gine Popille ainsi que des tableaux de Mori. Organisé par l'association des Amis des Arts.

Du 17/4 au 2/5. Salle d'animation. Tous les jours de 15h à 19h. Gratuit.

Gouel Broadel ar Brezhoneg

La fête nationale de la langue bretonne a vu le jour en 1986 à Carhaix. Après une pause d'une dizaine d'années, c'est Cavan qui reprend le flambeau de cette grande fête populaire et militante de (et pour) la langue bretonne. Plus de 170 artistes sous le chapiteau, aux festoù-deiz/festoù-noz géants, sur la scène cabaret, à l'église et dans tout le bourg. Dimanche : jeux traditionnels, initiation à la lutte bretonne avec C'hoarioù Treger, Gouren 22, et le PKK, messe en breton, stands culturels et politiques, marché artisanal. Et une langue bretonne vivante et festive durant tout le week-end ! Restauration (Diwan et Div yezh) et camping.

Du 21 au 23. Mardi, jeudi, vendredi : gratuit ; samedi et dimanche : concert + fest-noz 12€/ jour, 20€ forfait 2 jours. Gratuit <12 ans

Tél. 02 96 49 80 55. www.gouelbroadelarbrezhoneg.org

> Mardi 18

Théâtre par les enfants de l'école de Cavan : 2 courtes pièces, avec la collaboration de l'association "mat ar jeu" ; Strollad Kawan ; C'hoari las*.

A 20h30. Salle des fêtes. Gratuit

> Jeudi 20

Conférence-débat : Différences entre une langue officielle et une langue vivante (en français, traduction simultanée en breton) Avec Ronan Le Coadic.

A 20h30. Ti ar Vro

> Vendredi 21 mai

Veillée contes, chants et musique avec : Alwena Le Gall ha Sterenn Diridollou, Marcel Guillou, Maurice Prigent kont, Albert Le Flem, Rémy Le Gallou, Messenger-Léhart, Per ar Gov, Alain et Alan Glidic, Max Jacob, Nelly Maguet, Yvon Postec. En partenariat avec Dastum.

A 21h. Salle des fêtes

> Samedi 22 mai

Grande scène (chapiteau dès 15h) Daonet, Lik ha Lik, Dom Duff, Brieg Guervenno, Francis Jacksonn Trouz an noz, Oh. Anken.

Cabaret (dès 17 h) Ar C'halvez & Priol, Le Febvre & Le Corre, Jakez Ar Borgn, Castell & Gorju, Buzug band, Lehart & Messenger.

Fest-deiz / Fest-noz géant (16h) Le Bot & Chevrolier, Kadja, Breudeur Cornic, An Trot, Lidwyn & Garvan & Gwenole, Urvoy & Malrieu, Ampouailh, Laborie & Le Bourdonnec, Le Bot & Chevrolier, Breudeur Guichen, Castell & Gorju, Berthou & Philippe, Suignard & Robin & Lintanf, Oh. Startijenn, C'hoarezed Coic & Bœuf.

Coin enfants 15h : jeux traditionnels et autres. 17h : projection de 2 dessins animés : Enez Black Mor et Loulou ar bleiz. 19h : Jakez Ar Borgn (au cabaret).

> Dimanche 23 mai

Grande scène (chapiteau, dès 15h) Trio Empreintes, Krismenn, Bernez Tangi, Louis-Jacques Suignard & Yann-Gireg Le Bars, Nolwenn Korbell, Bagad Gwengamp, Gilles Servat, Gimol Dru Band, Les Ramoneurs de Menhirs gant Louise Ebel.

Cabaret (17h) Mona Jaouen gant ar vugale, Termajik, Trio De Pascau, Egin.

Eglise (14h30) Moal & Chaplain, Kannerien Landreger, Irvoas & Riou, Breudeur Morvan, Bugale Kawan, Feon & Menguy, Rozenn Talec & Lina Belhart, Andrea Ar Gouilh.

Fest-deiz / Fest-noz géant (16h30) Baron & Chaplain, Enora & Ivona, Loar Gann, Alwena-Sterenn, Breudeur Morvan, Quintet Le Bour/Bodros, Puillandre & Stervinou, Irvoas-Riou, Kadvael hag e gomper, Darhaou, Tallec-Stervinou, Savidan-Launay, Stourm.

Coin enfants : 15h : Magicien. 17h : Mona Jaouen. 16h : jeux traditionnels et autres.





Théâtre de l'Arche, Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25



Quatuor Accordo

Musique du monde. Variations tsiganes autour des *Quatre Saisons* de Vivaldi. Le défi était de taille mais il a été brillamment relevé par le très talentueux violoniste roumain Liviu Badiu. 1^{ère} partie : Ecole Musicale du Pays des Estuaires.

Ven. 7 à 21h. Tarif 17 / 14 / 10 €

Xavier Merlet

Chanson française. Sur scène, il peut faire rire aux larmes et, l'instant d'après, se faire grave pour mieux nous surprendre, nous toucher avec ses mots justes et simples, ses formules qui font mouche. Ven. 21 à 21h. Tarif 13 / 10 / 8 €

Dau et Catella et non pas le contraire

Humour avec Jaq Dau et Jean-Marc Catella. Voir page 18.

Sam. 29 à 21h. Tarif 19 / 17 / 14 €

Quatuor Accordo



LANMÉRIN

Comme à la Maison

Exposition. Quel inventaire ! Des objets présents chez nous, des objets qui font notre quotidien, que nous ai-

mons et qui bien souvent font notre histoire... Les habitants de Lanmérin sont invités à les mettre en commun pendant quelques heures pour cette exposition originale.

Sam. 8 et dim. 9. Salle polyvalente. Gratuit. 02 96 38 05 24

FESTIVAL DU LIVRE

GOUEL AL LEVRIOD

Dimanche 14 h - 20 h
30 MAI

Rencontres

Bourses aux livres d'occasion

Concert avec :
« Les Garagistes de Trémouën »

Dédicaces

Expositions

Animations

Salon de thé



Salle des fêtes Entrée libre



PLOURIVO

invite les petits éditeurs de Bretagne

TRÉGUIER

Off. Tourisme 02 96 92 22 33
www.ot-cotedesajoncs.com

Librairie Le Bel Aujourd'hui

19 rue Renan. 02 96 92 20 24

> Petites Terres

Sculptures de corps.

Du 10/4 au 1/5

> Livre Cailloux

Exposition. Sculptures, livres en pierre par Laurent Bigler.

Du 8 au 29/5

TRÉLÉVERN

Christian Madec

Rencontre. Quel est l'intérêt de l'écriture poétique ? Christian Madec propose un atelier d'écriture, moyen ludique et convivial d'aider les apprenants à développer leurs qualités en expression écrite. Dans le cadre de Faites des Mots (du 31/5 au 5/6).

http://faitesdesmots.free.fr

Lun. 31 à 15h. Gratuit

PLOUBEZRE

Causeries en breton

Invité : Yves Le Gravet, champion du lever de la perche. Il parlera de ses participations aux jeux de force lors des pardons dans la région de Lannion. Animée par Daniel Giraudon. Kerzh abadennoù Min Rann, pep hini a lâe e damm. Org. Min Rann.

Mar. 4 à 18h30. Salle du Carec

PLOURIVO

Festival du livre / Gouel al levriod

Rencontre de petits éditeurs de Bretagne. Org. Lire à Plourivo. Voir page 7.

- 14h15-17h30 : rencontres, dédicaces, bourses aux livres d'occasion.

- 17h30 : débat animé par Henri Fourdillis : Les éditeurs de Bretagne se livrent.

- 18h30 : Les Garagistes de Tremeven (chansons de Georges Brassens, Léo Ferré, Anne Sylvestre, Pierre Vassilliu, Frédéric Wolff...).

- Expositions, animations.
Dim. 30 de 14h à 20h. Salle des fêtes. Gratuit. 02 96 55 90 89

PLEUDANIEL

Marché artisanal

Démonstrations, dégustations, animations musicales, animations pour enfants.

Dim. 23. La journée. Place de la mairie 02 96 22 14 46

PAIMPOL

Off. de Tourisme 02 96 20 83 16

Gens de Mer

Œuvres de Mathurin Méheut. Peintre officiel de la Marine, Du 16/4 au 19/9. Musée de la Mer Tarif 4,70/2€. 02 96 22 02 19

Charles Lapicque

Exposition du peintre Charles Lapicque (1898-1988).

Du 17/4 au 12/5. Armel Galerie Gratuit. 06 64 18 64 29

Zona / S'exposer à l'inconnu - Echantillons de Tchernobyl

Exposition issue d'un séjour de Pascal Rueff en 2008 à Tchernobyl. Elle associe des photos réalisées avec un sténopé artisanal, un texte type "carnet de bord", des éléments audiovisuels et quelques objets "parlants". Elle témoigne des conséquences de la pollution nucléaire. Elle n'est pas le fait d'un photographe déclaré, mais la mise en scène d'une collecte d'échantillons actifs. Voir aussi page 2.

Du 25/4 au 8/5. A La Halle. Gratuit. mar au dim. 15-19h mardi au ven. 14-19h sam et dim
www.tchernobyl.fr



AVF Paimpol

Exposition. Aquarelle, peinture à l'huile, patchwork, point compté, sculpture, modelage proposée par AVF qui a pour but l'aide à l'intégration des personnes de Paimpol et ses environs.

Sam. 5 de 10h à 19h. Salle des Fêtes. 02 96 20 98 94



Crakage Mental + Drökmaar + Les fusillés
Crakage Mental (punk), Drökmaar (metal/punk) voir chronique de disque page 3, Les fusillés (punk).
Sam. 22 à 21h. Le Triskel. Tarif 3 €

C'est quoi ce Cirque ?
Festival de cirque nouveau, danse, musique, chant et conte organisé par Cirque en Flotte, Collectif Pétaouchnok et la Fanfar'ô aux pruneaux. Restauration sur place. Tarifs réduits chômeurs, Rmistes, étudiants. 02 96 20 83 16.
Du 12 au 24/5. Champ de Foire sous chapiteau. <http://cestquoicircue.blogspot.com>

Soirée Cabaret
Avec les Zygoticos, Rémi Martin, Marine Ginod, Caroline Bauduin, Manu Roblès, Mais où j'ai mis les pieds, Yann Quéré.
Mer. 12 à 20h30. Au chapeau A 18h apéro musical gratuit
Collectif Pétaouchnok
Spectacle. Rosalie, clown,

rose et démantibulée, a acheté un chapiteau. Elle veut que tu rêves, clappes et rigoles. 6 artistes de cirque (acrobate haute voltige, jongleur équilibriste, danseur acrobate, clown, fildéfériste), 1 contrebassiste et 1 saxophoniste.
Jeu. 13, dim. 16 et dim. 23 à 17h Tarif 10 / 7 / 4 €

> Carte blanche : Cirque en Flotte
Faut l'faire. Duo de clowns par la Cie Dédale + invités.
Sam. 15 à 20h30. Tarif 10 / 7 / 4 €

18h : apéro musical gratuit
> Aïe love you, même pas mal
Solo de Clown. Rosalie est un clown qui rêve d'un homme qui l'aime. Ce soir elle à invité l'homme de sa vie à dîner. Elle n'hésitera pas à aller jusqu'au bout pour le séduire. Dès 8 ans.
Mer. 19 à 20h30. Tarif 6/4 €
18h30 : apéro musical gratuit

> Ratatouille aux pruneaux
Création collective unique pour un final festif digne du chapiteau Pétaouchnok ! Ce

spectacle proposé par la Fanfar'ô Pruneaux regroupera des circassiens du Cabaret. Présentée par Yann Quéré.
Sam. 22 à 20h30 et lun. 24 à 17h Gratuit. 18h : apéro musical

> Cirque en Flotte
Spectacles de fin d'année par les jeunes apprentis du cirque en Flotte.
Mer. 18 à 19h30. Ven. 21 à 20h30 Sam. 22 à 14h. Gratuit

Abbaye de Beauport

02 96 55 18 58. www.abbaye-beauport.com

Ancrée en baie de Paimpol, Beauport est un site littoral classé de 110 hectares. Membre du Réseau des Grands Sites de France, il se visite pour son architecture, ses vergers, ses pré-salés et un port abrité.

Métiers d'art en mai

Programmation printanière consacrée à la découverte de divers corps de métiers autour du patrimoine et de l'artisanat d'art, répartis en 2 thématiques : monumental / mobilier. Les artisans, essentiellement costarmoricaïns, présenteront leur travail à travers des démonstrations in-situ et des discussions avec le public.

Invités : tailleurs de pierre (Beret-Confort), restaurateurs de tableaux (Morlaix), restauratrices de dentelles et coiffes anciennes (Tréguier), maître-verrier et vitrailiste (Pontrioux), forgerons (Rennes et Paimpol), enduiseurs et peintres de décors (Béret-Confort), potier d'art fabricant d'épis de fâtage.

Week-ends des 15-16 et 22-23 mai, 10h-18h
Tarif inclus au prix de la visite : TP 6 €, TR 5 €, 11-18 ans 3, 50 €, 5-10 ans 2, 50 €, famille 13 €

EXPOSITION

EVÉNEMENTS

VISITES

MISE EN LUMIÈRE

ABBAYE DE BEAUPORT

COTES D'ARMOR

OUVERT TOUTS LES JOURS

www.abbaye-beauport.com

PAIMPOL

SITE DU CONSERVATOIRE DU LITTORAL

DU 15.06 AU 15.09 - 30.09/10H. LE RESTE DE L'ANNÉE : 10H/12H-14H/17H

RESERVATIONS : 02 96 55 18 58

Au coeur du Goëlo, découvrez un site privilégié et préservé
Nature Patrimoine Culture
pour rêver toute l'année en Côtes d'Armor



LÉZARDRIEUX

Festival Trieux Tonic Blues

4^e édition. En marge des concerts : *Instants Damnés* de Guy Le Texier : exposition photos, textes et affiches (Hall de la salle Georges Brassens, gratuit).

Tarif : ven. 12 €, sam. 15 €, pass 2 soirs 20 €. Gratuit <16 ans
www.trieuxtonicblues.fr. Off. : Tourisme 02.96.22.17.36
contact : trieux.tonic.blues@laposte.net

Vendredi 14 mai

> **Mathieu Pesqué**

Bar du Yacht à 19h (sur le port). Gratuit

> **Barbara Zouh & Rockspot, Joko Trio, A. Project**

Barbara Zouh (choriste pour Pierpoljak, Tonton David, Manu Dibango, Dee Dee Bridgewater) est accompagnée des musiciens de Rockspot. Joko Trio est un combo électro-acoustique au répertoire blues folk et country. Le A. Project est un trio de blues avec Thierry Anquetil (grand bluesman), Jean Philippe Roux et Eric Thiévon.

Salle Georges Brassens à 21h. Tarif 12 €, gratuit <16 ans

Samedi 15 mai

> **Repas blues avec Daniel Thauby**

Bar du yacht à 12h (sur le port)

> **Scène Découverte**

Ecoles de musiques de Bégard, Châtelaudren et Guingamp. Place du centre dès 15h. Gratuit

> **Mathieu Pesqué, Lazy Buddies**

Bar Le Cariocca à 17h30 (place du centre). Gratuit

> **Cotton Belly's, BlackBerry et Mr Boo-Hoo, Connie Lush & Blues Shouter (GB)**

Naviguant entre le vieux blues et le rock n'roll des années 1970, Cotton Belly's rafraîchit les vieux standards. Blakberry & Mr Boo-Hoo sont dans le mouvement roots. Pas de fioritures ! Ils jouent le blues avec leurs tripes. Connie Lush est l'une des meilleures chanteuses de blues que le Royaume Uni ait jamais produit. Ce fait incontestable fut reconnu lorsqu'elle a été élue 5 ans meilleure chanteuse britannique par les lecteurs de *Blues in Britain*, gagnant ainsi une place amplement méritée dans la Gallery of the Greats.

Salle Georges Brassens à 21h. Tarif 15 €, gratuit <16 ans



Connie Lush

LANLOUP

■ **Concert des Vents**

Audition des classes de vents : flûte traversière, clarinette, trompette et saxophone. Org. Ecole de Musique Paimpol-Goëlo 02 96 20 75 13.

Ven. 7 à 20h30. Eglise. Gratuit

■ **Le Kerganer**

Café concert épicerie

> **Corinne Cuenot**

Exposition de sculptures en dentelle de fil de fer et autres

matériaux, sur le thème du corps. Rencontre avec l'artiste le 8 mai à 18h.

Du 8 au 23/5

> **Karine Bizien**

Exposition. Le plastique c'est fantastique, les arts plastiques aussi. Rencontre avec l'artiste le 28 mai à 18h.

Du 28/5 au 13/6

> **Siian**

Chanteuse et multi instrumentiste, elle offre des poèmes rock aux frontières de la cold wave et des musiques progressives. Sam. 29 à 19h30

4^e FESTIVAL TRIEUX TONIC BLUES
Lézardrieux
14 & 15 Mai
MATHIEU PESQUÉ
BARBARA ZOUH & ROCKSPOT
JOKO TRIO
A. PROJECT
DANIEL THAUBY
LAZY BUDDIES
COTTON BELLY'S
BLACKBERRY & M. BOO-HOO
CONNIE LUSH & BLUES SHOUTER
www.trieuxtonicblues.fr

PENVENAN

■ **Quintet Octave V**

Octave V Clarinet'Capriccio utilise les richesses de la famille des clarinettes (petite clarinette Mib, grande clarinette Sib, clarinette alto et clarinette basse) pour offrir un répertoire varié. Org. CAPTEP 02 96 92 73 07

Sam. 15 à 21h. Eglise. Tarifs : 10 / 9 / 5 €

CAMLEZ

■ **Le Couvent Alternatif**

Rue Pont Losquet. 02 96 92 48 58
www.leptitmonde-camlez.com

> **Polysons**

Concert chant choral
Sam. 1er à 21h. Payant

> **Elie Guillou**

Chanson. Une voix claire qui s'allonge sur les cordes d'une guitare en finesse.
Ven. 28 à 21h

> **Contes celtés**

La cabane à contes.
Dim. 30 à 21h. Gratuit

TRÉVOU-TRÉGUIGNEC

■ **L'Elektron Libre**

50 rue du Royau. 02 96 23 71 36

> **Bœuf musical**

Instruments sur place ou à apporter.

Ven. 7 et 21 à 22h. Gratuit

> **Yennamer**

Musique arabe.

Ven. 14 à 21h30. Tarif 3 €

PLEUBIAN

■ **Les nomadélisades**

Expo de peinture. Marie Elise Adnot, paimpolaise.

Du 15/3 au 15/6. Restaurant Bro Dispar. Ven, sam, dim soir. Gratuit

Centre culturel le Sillon, Pleubian

57 rue de Boisgelin. Tél. 02 96 55 50 28

Week-end de la pratique amateur

Théâtre, danse, musique. Les amateurs montrent leur travail et proposent des ateliers de pratique artistique. Du 14 au 16/5

Ven. 14 : l'école de musique de Tréguier (de 14h à 18h et 20h30 à 22h30. Séance du soir payante de 6 à 8 €). Sam. 15 : théâtre, ateliers gratuits l'après-midi et spectacle payant le soir (6 à 8 €). Dim. 16 : atelier tango (de 14 à 18h. Tarifs de 6 à 8 €).

Sillon chantait... Starmania

Spectacle complet. Opéra Rock de M. Berger et L. Plamondon revisité par la troupe de l'association La Presqu'île à tue-tête.

Sam. 8 à 20h45. Dim. 9 à 15h30



UN PEU PARTOUT

Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma

Manifestation permettant un accès aux écrans et aux œuvres à un tarif attractif : tous les films sont à 3 € à toutes les séances du 5 au 11 mai. Co-organisé par le Conseil Général des Côtes d'Armor, le Collectif Cinéma 22 et les Ecrans d'Armor.
Du 5 au 11/5. Tarif séance : 3 €

GUINGAMP

OTSI 02 96 43 73 89
www.ot-guingamp.org/

Nos voisins les Européens : une vision finlandaise

Expo photos. Découverte de la Finlande. Travaux de 8 photographes finlandais occupant une place importante sur la scène artistique européenne : Janne Lehtinen, Ville Lenkeri, Elina Brotherus, Miklos Gaal... Org. asso GwinZegal.
Du 25/4 au 30/5. Esp. F. Mitterrand Gratuit. mar au sam 14h30-18h30, ven 10-12h/14h30-18h30



Bernard Enjoleras

Dédicace pour l'ouvrage *Ilot mortel* à Trégastel.
Sam. 8 à 15h. Esp. Culturel Leclerc

Forro de Sergipe / Fanfare Fabacco

Le Forró est une musique à danser du Nordeste brésilien où domine l'accordéon, accompagné d'un triangle et d'une zabumba.
Sam. 22 à 11h. Au marché. Gratuit

La toile d'art est née

Asso cinéma d'auteur + débat
Tél. 02 96 21 11 19

Projections dans le cadre de l'exposition *Nos voisins européens*. Voir ci-contre.

Les Moomins et la folle aventure de l'été

Projection. Film finlandais de Maria Lindberg.
Jeu. 13 à 18h30. Cinéma les Baladins. Tarif 5 €

L'homme sans passé

Projection-débat autour du film de Aki Kaurismäki (prix du jury - prix d'interprétation féminine - Cannes 2002).
Jeu. 20 à 20h45. Cinéma Les Baladins. Tarif 5 € (adhérent)

Le Galopin

rue S-Nicolas. 02 96 21 15 85
myspace.com/legalopin

Les Elles dans l'dos

Chant, orgue de barbarie.
Ven. 7 à 17h

Clan Edison

Rock. Sam. 15 à 23h

Léo (88 Man)

Folk, blues. Sam. 22 à 23h

Katel

Chanson. Nouvel album *Decorum*. Katel a du cran, des doutes, des peurs et des bleus à l'âme. Alors, elle les soigne dans des textes sans concessions où elle désigne les maux et les soignent aux mots et à la guitare aussi.
Sam. 29 à 23h

ST-AGATHON

Les arts en fête

Peintures, sculptures, artisanats d'art... moments d'échanges entre artistes et visiteurs sur leurs différentes pratiques artistiques. Org. association Art et Création.
Dim. 9 de 10h à 18h. Gratuit
Tél. 02 96 44 70 12

Théâtre du Champ-au-Roy

Tél. 02 96 40 64 45



Places à gagner
cridelormeau.com

N'Diale : Jacky Molard Quartet et Foune Diarra Trio

La voix époustouflante de la jeune diva malienne, Foune Diarra au sourire radieux, les improvisations hypnotiques de Kassim Sidibé, virtuose du kamele n'goni, soutenues par les roulements imperturbables et précis du djembé d'Alhassane Sissoko : voici le Foune Diarra Trio imprégné de la musique du Wassoulou, qui dialogue avec le quartet breton. Jacky Molard tout au long de sa carrière a fait des rencontres inter-culturelles l'une de ses spécialités accumulant les expériences avec des musiciens de Roumanie, Turquie, Bulgarie, Kurdistan, Maghreb, Irlande, etc.
Chronique de disque voir page 3.

Ven. 7 à 20h30. Tarif : 13 / 7,5 €. Pass théâtre Télérama : 10 €



PLOUHA

Off. tourisme 02 96 20 24 73
www.plouha.com

Salle de l'Hermine

Tél : 02 96 20 24 73

Jean et Florian Baron

Jean Baron, (bombarde, chants, veuze, accordéon, flûtes) et Florian Baron (binou koz, guitare et oud). Musiques traditionnelles du pays Gallo et de basse Bretagne, avec des chants du dernier CD de Florian, Jean et Patrick Lefebvre *Parlons d'amour*.
Ven. 7 à 21h. Chapelle de Kermaria. Tarif 10 €, gratuit < 12 ans

Le bilinguisme précoce

Conférence avec Jean-Dominique Robin, conseiller pédagogique de l'Education Nationale. Org. Mairie.
Mar. 18 à 20h. Gratuit

PLOUGONVER

Mervili

Musique. L'ensemble Mervili proposera différentes pièces issues de répertoires de musique ancienne provenant à la fois de manuscrits du XIV^e et XV^e siècles, du répertoire de la Renaissance, ainsi que des musiques de tradition orale et, plus particulièrement, des musiques des si nombreux terroirs de Bretagne.
Dim. 2 à 17h. Chapelle St-Tudual. Participation libre

POMMERIT LE VICOMTE

Marie Guerzaille

Spectacle comique...
Ven. 28 et sam. 29 à 20h30. Tarif 8€/5€ < 12 ans. Résa 06 79 76 00 72

Qualité et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages

5 groupes : sècheurs, préplieuse, sortie à plat, microperforations, C.T.P.

Brochures - Mailings Dépliants publicitaires et touristiques

Tél. 02 96 79 51 60 - Fax 02 96 79 51 69
Z.A. du Fournello - 22170 Plouagat



PLUDUAL

Pludual : des années 40 aux années 50

Expo. Les anciens combattants de Pludual et le Conseil Municipal présentent à partir de documents, d'objets de cette période, voire de témoignages, la vie quotidienne de la commune durant des moments sombres de son histoire et l'évolution qui a marqué le début des années 50.

Du 27/4 au 8/5. Salle polyvalente

BOUQUEHO

Le Cellier

Tél. 02 96 73 81 67

> Kitoslev + Riktuss

Chanson festive.

Sam. 1er à 21h30. Tarif 5 €

> Multumesc

Ethno jazz fusion.

Sam. 22 à 21h30. Tarif 5 €

TRÉVÉREC

Le Café Ar Wid

Bourg. Tél. 06 80 57 56 02

> Session irlandaise

Tous les 2^{es} vendredis.

Ven. 14 à 21h. Gratuit

> Trio Ronan Bléjean

Musique et chansons (accordéon diatonique).

Sam. 15 à 20h30. Tarif 6 €

> Veillée

Chaque 22 du mois.

Sam. 22 à 20h30. Gratuit

> Milou

Chansons décapantes.

Ven. 28 à 20h30. Tarif 6 €

BÉGARD

De la table au Jardin - Belles Natures

Exposition photographique de Francis Goeller. Vernissage le 20/5 à 18h.

Du 20/5 au 25/6. Collège François Le Clech

ST-JEAN KERDANIEL

Les Bis

Chorale Arpège de Guingamp.

Dim. 9 à 16h. Eglise. Tarif 2 €

LANVOLLON

Off. tourisme 02 96 70 12 47
www.tourisme-lanvallon.fr

Moulin de Blanchardeau

Tél : 02 96 70 12 47

> Carnets de Voyages

Exposition photographique de Jean-Pierre Corbel.

Du 8 au 30/5. Les mer, ven, sam et dim 14h30-18h30

GOUDELIN

Kanerien / Chorale St-Berthevin

Concert chant choral.

Sam. 1^{er} à 20h30. Chapelle Notre-Dame-de-l'Isle. Gratuit

LANRODEC

Hervé Hennequin

Expo. Collages, tentures piquées, sculptures.

Du 8 au 30. Galerie municipale

Lun au ven 9-12h30/13h30-17h

Sam 10h30-12h. Présence artiste sam et dim 14-18h. 02 96 32 61 61

PONTRIEUX

Bérit

Exposition sculptures par Bérit.

Du 21/5 au 13/9. Galerie Esquisse & Lavis. Tlj sf mardi. 02 96 95 65 20

Territoires secrets

Exposition de dessins, de peintures et de collages de Véronique Desmidt.

Du 10/4 au 2/5. Galerie de l'Office de tourisme. Ouvert 10h30-12h30 et 14h-18h sauf mar (ou sur RV)

Tél. 02 96 95 14 03

BELLE ISLE EN TERRE

Les Petits papiers en fête

Le papier dans tous ses états. Un marché animé par des exposants travaillant le papier : calligraphe arabe, calligraphe chinois, créateurs de bijoux, d'objets et meubles en papier, imprimeur, écrivain, peintres, éditeur, relieurs. Animations : fabrication de papier à l'ancienne, contes par Vassili Ollivro et Alice Duffaud, cabine à écriture, spectacles artiste funambule, spectacle-animation par Divagus Théâtre.

Dim. 6 juin. Site Papeteries Vallée 9h-18h

Gratuit. 02 96 43 01 71

CHÂTELAUDREN

OTSI 02 96 79 77 71

Le Petit Echo de la Mode

02 96 74 20 74. www.petit-echo-de-la-mode.fr

> 100 ans de presse familiale, de mode et de vélo

Exposition. *Le Petit Echo de la Mode*, magazine familial, est fondé en 1880 par un couple breton dont la friche industrielle de Châtaudren est le dernier vestige. Ce site est aujourd'hui un Centre Ressources qui collecte les éléments d'une formidable aventure éditoriale.

Cette année, ce lieu chargé d'histoire invite à un nouveau voyage dans le temps qui allie mode et vélocipède dans son superbe décor de métal, de briques et de béton.

Org. Association Culture & Patrimoine.

Du 3/4 au 3/10. Sam, dim et tlj pendant vacances scolaires, de 15h à 19h. Tarifs : 4 € / 2,50 €





UN PEU PARTOUT

Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma

Manifestation permettant un accès aux écrans et aux œuvres à un tarif attractif : tous les films sont à 3 € à toutes les séances du 5 au 11 mai. Co-organisé par le Conseil Général des Côtes d'Armor, le Collectif Cinéma 22 et les Ecrans d'Armor.
Du 5 au 11/5. Tarif séance : 3 €

ST-GELVEN

Abbaye de Bon Repos
02 96 24 82 20. bon-repos.com
Tous les jours 14-18h. 3,50 € / 3 €

> Pierre Nikiema Pytha
Carte Blanche. 4^e édition. Peintre et sculpteur Pierre Nikiema Pytha travaillera à partir du don de matériaux et éléments de récupération apportés par la population locale. C'est au gré de la récolte que son œuvre prendra forme devant le public. Asso des Compagnons de l'Abbaye de Bon-Repos.
Du 8/5 au 12/6



ST-SERVAIS

Ensemble Faux Bourdons

Voir Calanhel ci-contre.
Ven. 14 à 20h30. Eglise. Participation libre

ROSTREHEN

OT Kreiz Breizh 02 96 29 02 72
www.tourismekreizbreizh.com

Ciné Breiz

02 96 29 08 12. cinebreiz.net

> Le cinéma aux couleurs de l'Inde

Les cinémas de Rostrehen, Callac et Loudéac se mettent aux couleurs de l'Inde et proposent de découvrir l'art et la culture indienne : cuisine, conte, chant, musique et atelier rangolis (dessins sur le sol de poudre blanche ou de couleur). Dans le cadre de *Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma* (voir en début de page + Loudéac p. 39).

Jodhaa Abkar

Ashutosh Gowariker (VOSTF). Dégustation de cuisine indienne, chant et musique indienne à l'entracte par l'association Tillana.

Mer. 5 à 18h30

A bord du Darjeeling Limited

Wes Anderson (VOSTF).

Jeu. 6 à 18h

Slumdog Millionaire

Danny Boyle (VOSTF).

Jeu. 6 à 20h30

Sita Chante le Blues

Nina Paley (VOSTF).

Mar. 11 à 18h

Himalaya, le chemin du ciel

Documentaire de Marianne Chaud. (VF).

Mar. 11 à 20h30

> Au long du Canal... de Nantes à Brest

Dans le cadre de la fête de la Bretagne (voir p. 48) autour du travail de Jean Kergrist.

16h : projection *Les Bagnards* + discussion autour du film. 17h30 : présentation du film *Ptits cailloux* et interludes commentées. 18h : présentation et projection d'*Ar C'hanol* réalisé par Théo Robichet en 2006 et co-écrit par Jean Ker-

grist + discussion autour du film. Org. Institut culturel de Bretagne et l'association Ciné Breiz 02 97 68 31 17
Dim. 16 à partir de 16h

Du Spitzberg à Madagascar

Exposition des dessins et aquarelles du peintre, navigateur et écrivain Yvon Le Corre.
Du 5 au 28/5. Galerie d'Art du Lycée Professionnel. 10-18h et sam 8 et 15/5 14-18h

Médiathèque

Concert, rencontre, dans le cadre des Rencontres Internationales de la Clarinette Populaire voir p. 38
Mar. 11 et 18 à 20 h

ST-GILLES V. MARCHÉ

Bar de la Vallée

> Morphée

Rock, chanson française + scène ouverte. Org. L'Arantèle et Outofhistree.

Ven. 14 à 21h. Gratuit

PAULE

Mazheas ar c'higer

Théâtre comique en breton par la troupe Strollad Kallag d'après une pièce d'Eduardo Manet : Histoire de Maheu le Boucher. Un résumé de la pièce est disponible à l'entrée pour les non-bretonnants. Organisé dans le cadre de Ar Redadeg (voir page 48).

Ven. 14 à 20h30. Le Pré en bulle

KERGRIST-MOËLOU

Ohran trio

Chanson rock, jazz et trad irlandais. Org. Compagnie Cirque en Spray.

Sam. 8 à 20h. Site de Bel Air. 3 €

KERPERT

Abbaye de Coat Malouen

Tél : 02 96 21 49 13

> L'image perturbée

Exposition de Philippe Leconte. Sa démarche artistique est celle d'un questionnement perpétuel du corps. Il présente ici ses séries "et portrait..." et "Muybridge, moi et l'ampoule", dans lesquelles il nous propose un autre regard sur l'image. Org. mt-galerie, galerie nomade, et Les Amis de l'abbaye de Coat Malouen. Vernissage le 1/5 mai à 17h.
Du 1er au 30/5. ven, sam, dim (14h-19h) ou sur rendez-vous mtgalerie.free.fr



Carrousel (détail)

CALANHEL

Ensemble Faux Bourdons

L'ensemble Faux Boudons présentera quelques pièces du répertoire profane de l'Italie et de l'Espagne du XIII^e siècle. Org. association Babil. Ingrid Blasco (vielle à roue), Olivier Depoix (cornemuses, chant), Emmanuelle Huteau (chant, basson, tambou).

Jeu. 13 à 20h30. Chapelle St Maur. Participation libre

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou



Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>



GLOMEL

Rencontre Internationale de la Clarinette Populaire



Ce rendez-vous culturel valorise la tradition culturelle de notre région et d'un instrument menacé d'extinction : la clarinette bretonne ou treujenn-gaol. Cette fête organisée par l'asso Paotred an Dreujenn-Gaol (PDG), se veut conviviale avec une programmation originale s'ouvrant à d'autres pays Brésil, Etats-Unis, Tunisie...

Forfait 1 concert 20h30 + 1 concert 22h30 17/20 €. Tarifs réduit : demandeur d'emploi, étudiants, adhérents PDG 2010, moins de 18 ans. Le dimanche : entrée site du lac : 5 € (gratuit < 12 ans). Résa du 26/4 au 9/5 Off tourisme Kreiz Breizh 02 96 29 02 72, Off tourisme Carhaix 02 98 93 04 42 ou www.clarinette-populaire.org

Stages Voir page 47

Mar. 11 mai à Rostrenen

Forró de Cobra Verde : concert-rencontre. 20h. Rostrenen, Médiathèque. Tarifs 2 € / gratuit adhérents EMDKB & PDG

Judi 13 mai à Poullaouen (29)

Apéritif musical et tournée des bistros (11h). Repas chanté et sonné (12h30). Koçani Orkestar, Macédoine (15h, 12 €). Fest-deiz-noz : Urvoy-Malrieu, Crépillon-Ruellan, Le Floc'h-Le Guern, Cabaret-Gloaguen, Boulanger-Simon-Le Merdy, Le Bot - Chevrolier, Quéré-Le Menn, Rivoalen breur ha c'hoar, Ebrel-Le Buhé, Corbel-Floc'h, Manglo, Fustec-Le Corre, Sœurs Coïc (17h, 6 €). **Forfait repas + concert + fest deiz-noz : 20 €**

Vendredi 14 mai

Les Mémoires Vives : courts métrages ciné-chorégraphiques. **Site du Lac**
Forró de Cobra Verde (Brésil) & Laurent Carré 11h30. Bar/Restaurant la Cascade. **Gratuit**
Grande joute de Clarinette. 2 équipes de clarinettes et sonneurs se défient au cours d'épreuves musicales originales....
20h30. Chapiteau site du lac. Tarifs : 6/8 €

Elektrik GEM (Grand ensemble de la Méditerranée). Guitares saturées hurlantes, plaintes acoustiques d'un improbable ensemble traditionnel, batterie et percussions explosives et rageuses, chœur aux voix sensuelles et sauvages.
22h30. Chapiteau site du Lac. Tarifs 7/9 €

Samedi 15 mai

Les Mémoires Vives : courts métrages ciné-chorégraphiques. **Site du Lac**
Balade musicale
10h30 devant chez Webbs (bourg), retour 16h30
Rencontre pédagogique Bretagne avec Dominique Jouve et Fañch Perrenes.
10h30 Site du Lac. 15 €. Inscrp 06 07 52 58 61
I Solisti di Montemarano (Italie)
11h30. Au P'tit Creux. **Gratuit**
Rencontre pédagogique Italie avec I Solisti di Montemarano.
14h30. Site du Lac. 15 €. Inscrp 06 07 52 58 61
Jacques Di Donato (clarinette, saxophone soprano), Camel Zekri (guitare), Eric Echampard (batterie).
20h30. Salle du Lac. Tarifs 10/12 €
Orhan Kilis - Création de Laurent Clouet (Bulgarie). Ambiance musicale des cérémonies et fêtes rythmant la vie des villages

tsiganes de Bulgarie, mélodies et danses.
20h30. Chapiteau site du Lac. Tarifs 10/12 €
VidyA (USA) & Rais Damami (Inde). Basé à VidyA (USA) & Rais Damami (Inde). Basé à San Francisco, ce trio VidyA mêle la virtuosité du jazz aux nuances mélodiques et rythmiques de la musique classique d'Inde du Sud.
22h30. Salle du Lac. Tarifs 10/12 €

Bal International avec Forró de Cobra Verde (Brésil) & Laurent Carré ; El Alia (Tunisie) ; I Solisti di Montemarano (Italie) ; Derrien/Thomas (Treujenn Gaol) ; Frères Le Dréan (Bombarde/Biniou) ; Kazarc'h.
22h30. Chapiteau site du lac. Tarifs : 8/10€



Forró de Cobra Verde

Dimanche 16 mai

Entrée sur le site du Lac : 5 € (gratuit < 12 ans)
Les Mémoires Vives : courts métrages ciné-chorégraphiques. **Site du Lac**
Championnat mondial de Treujenn-Gaol
10h. Devant Korong (bourg). Inscrp. 02 96 29 69 26
Parade. 12h : Fanfare du Minervois
11h30. Bourg et site du lac
Conservatoire de Musique du Pays de Redon et Ecole des Musiques Traditionnelles de Redon - Bernard Subert.
14h. Salle du Lac

Quintette ArteCombo (musique savante d'inspiration populaire). Annelise Clément (clarinette), Mayu Sato-Brémaud (flûte), Baptiste Gibier (hautbois), Cyril Normand (cor), Franck Sibold (basson).
15h30. Salle du Lac. Tarif : 7/5 €
Sources par l'Echo SystM. Sensibiliser petits et grands à la nature et à la musique. Erwan Lhermenier (clarinettes, feuille de lierre et autres végétaux), Daniel Berthelot (marimba, etc), Guénelo Digueat (vidéaste), Scouap (vidéoDJ).
16h30. Sous chapiteau

Mardi 18 mai à Rostrenen

El Alia : concert - rencontre.
20h : Rostrenen, Médiathèque. Tarifs 2 € / gratuit adhérents EMDKB & PDG

ST-NICOLAS DU PELEM

Musée rural de l'éducation

Bothoa. 02 96 29 73 95. musee-ecole-bothoa.blogspot.com
Mai et juin les dim (14-18h) et du 1/7 au 15/9 tous les jours (14-18h) sauf le lun

> Pinceaux d'enfants, main de maître

Nouvelle exposition temporaire composée de dessins d'enfants réalisés en 1965 par la classe de CP de l'école de Plusulien. Dessins présentés au concours national E. Monnier. La maîtresse obtint le 3^e prix pour la qualité de son enseignement du dessin.

CALLAC

Off. tourisme 02 96 45 59 34

Cinéma Argoat

La Belle Equipe. 02 96 45 89 43
<http://cineargoat.free.fr>
Réservation recommandée

> Le cinéma aux couleurs de l'Inde

Dans le cadre de *Les Côtes d'Armor fêtent le cinéma* voir Rostrenen p. 37 et Un peu partout page 48.

Jodhaa Abkar + animations

Projection du film de Ashutosh Gowariker (VOSTF). Animations : atelier Rangolis, chant et musique indienne, dégustation de beignets, thé indiens par l'asso Tillana.
Ven. 7 à 20h

Le Bacardi



02 96 45 57 77. lebacardi.com

> Starboard silent side

Folk/pop. L'album *Because our friendship was meant to sail* trouve une critique enthousiaste. Le groupe se produit dans l'émission *One Shot Not* de Manu Katché sur Arte en janvier 2010.

Sam. 1 à 21h. Tarif 5 €

> Merzhin

Rock métissé. Nouvel album *Plus loin vers l'ouest*. Expérience scénique explosive + 1^{ère} partie.

Sam. 8 à 21h. Tarif 10/13 €

> Soirée techno

Matt + Gwen + Romu + Djazz + Ty Ludo + Kaoty + Fanatyk. Techno, hard tek, tribe...
Ven. 14 à 23h. Tarif de 1 à 6 € (tirage au dé !)



UN PEU PARTOUT

Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma

 Manifestation permettant un accès aux écrans et aux œuvres à un tarif attractif : tous les films sont à 3 € à toutes les séances du 5 au 11 mai. Co-organisé par le Conseil Général des Côtes d'Armor, le Collectif Cinéma 22 et les Ecrans d'Armor.
Du 5 au 11/5. Tarif séance : 3 €

TradiChapelles en Mené

3^e édition. Musique, conte, dans les chapelles et église du Mené. Laurenan, La Hutte à l'anguille - St Gilles du Mené, St-Jacut du Mené, St-Gouéno, St-Vran, Le Gouray, Langourla, Plessala, Merdrignac, Collinée, Trédaniel. + Trébry. Organisation Menetous, asso MeneTrad, ODCM 02 96 51 30 25.
Ven. 28 à 20h30. Tarif : 3 €

LOUDÉAC

Off. tourisme 02 96 28 25 17
www.centrebretagne.com

Bal-country

Soirée animée par Middle Breizh Country Dancers. Org. Groupe d'Entraide Mutuelle l'Arbre de Vie 22.
Sam. 29 à 20h30. Foyer municipal. Tarif 5 €

Cinéma Quai des Images

02 96 66 03 40. cinemaquaidesimages.org

 Les Côtes d'Armor fêtent le cinéma (voir ci-contre à gauche). Toutes les séances à 3 € du 5 au 11 mai.

> Le cinéma aux couleurs de l'Inde

Dans le cadre de *Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma*, Loudéac, Rostrenen et Callac se mettent aux couleurs de l'Inde et proposent de découvrir l'art et la culture indienne : cuisine, conte, atelier rangolis (dessins sur le sol de poudre)... Voir aussi p 37 et 38.



Jodhaa Abkar de Ashutosh Gowariker (VOSTF). Film Bollywoodien avec Aishwarya Rai. De l'amour, des batailles, des milliers de figurants et assez d'éléphant et d'or pour couler le Titanic ! (voir visuel ci-dessus) Dégustation, conte musical et atelier de rangolis par l'asso Tillana.
Dim. 9 à 14h. 3€

A bord du Darjeeling Limited de Wes Anderson (VOSTF). Trois frères décident de faire un grand voyage en train à travers l'Inde afin de renouer des liens.
Du 8 au 11. 3€. Voir www.cinemaquaidesimages.org

Sita chante le blues de Nina Paley (VOSTF). Adaptation musicale de la *Râmâyana*, célèbre épopée de la mythologie indienne.
Du 5 au 9. 3€. Voir www.cinemaquaidesimages.org

Vidéos et exposition de l'ONG IDEI : films et exposition présentant les actions de l'ONG auprès des paysans indiens.
Du 5 au 11. Hall. Aux heures d'ouverture du cinéma

> Les Côtes d'Armor fêtent le cinéma

Beetlejuice : comédie fantastique de Tim Burton (VOSTF). Projection suivie d'un atelier autour de la lanterne magique.
Mer. 5 à 14h30. Dès 8 ans. 3 €

L'encerclement : documentaire canadien de Richard Brouillette. La démocratie dans les rets du néolibéralisme. En présence du réalisateur.
Jeu. 6 à 20h30. Tarif 3 €

Entre les 2 murs : exposition photographique de Julien Le Coq, Berlin-Jérusalem.
Du 19 au 30. Hall du cinéma, gratuit

> Le Printemps des livres

Programmation spéciale à l'occasion du Printemps du livre (du 20 au 30 mai). Voir détails page suivante

>Rock n' docs 3

Nuit du documentaire rock, organisée par le Quai des Images et le Moulin à Sons. Quatre jours de films et de concerts ! Détail dans le Cri de l'Ormeau de juin.

Du 4 au 6 juin. 6 films : 15 €, 4 films : 12 €, 2 films : 7 €, 1 film : 4 €

Ven. 4/6 : Ne change rien (18h) ; Brass Unband ou les Cuivres débridés (20h30). + Concert : Le Cercle des Pouëts.

Sam. 5/6 : un film / un concert / un film / un concert... Le Jour de Noël (16h). Concert de Mama Salsa (16h30). Manu Di Bango, silences, de Béatrice Soulé (17h). Concert de Zup (18h). I ride and ride : portrait de Rodolphe Burger (18h30). Concert Smoking Doochies (21h). When you're Strange (a film about The Doors) en avant première (21h30). Concert Le désespoir des singes (23h). Born To Lose - the last Rock' n' Roll movie (23h30).

Dim. 6/6 : Ne change rien (18h), Anvil (21h).



Palais des Congrès, Loudéac

Tél. 02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com



Places à gagner
cridelormeau.com

Cie Kossiva : Signes des temps

Danse contemporaine-celto-africaine. Une chorégraphie sur ces gestes qui rapprochent les humains quand ils se heurtent à la barrière des langues.

Ven. 30/4 à 21h. Tarif 6 € / 9 € / 12 €. Dès 6 ans

De droite à gauche : Gérald Dahan

One man show. Chanteurs, politiques, sportifs, acteurs, animateurs télé, à travers une cinquantaine d'imitations, l'imposteur public n°1 fustige les angoisses de notre quotidien.

Ven. 7 à 21h. Tarif 17 € / 20 € / 23 €

Printemps des livres : 20 ans de tous temps



13^e édition. Salon du livre dimanche 30 mai. Expositions et animations du 20 au 30 mai. Org. Office Municipal Culturel et Ville de Loudéac.

Tél. 02 96 28 11 26. www.omc-loudeac.com

Exposition : 20 ans de tous temps

Je me souviens - Beyrouth, illustrations BD de Zéina Abirached ; *Le temps qui reste*, photographies de Laurent Guyonvarch ; *Un homme est mort*, illustrations BD de Kris et Etienne Davodeau ; *Les fleurs de Tchernobyl*, livre aux Editions Les Dessin'Acteurs de Gildas Chassebœuf et Emmanuel Lepage (voir p. 2) ; *Véro en mai* et *Avant la télé*, albums jeunesse de Yvan Pommaux ; *Je me souviens*, album jeunesse de Georges Perec et Yvan Pommaux.

+ Exposition collective des œuvres et travaux réalisés par les établissements scolaires, structures et associations socio-culturelles du Pays de Loudéac.

Du 21 au 30. Palais des congrès. Gratuit

Mercredi 26 mai : dictée

Dictée autour de l'école d'hier. Dans l'ambiance d'une salle de classe reconstituée, une dictée d'époque sera proposée. Et Mr Le Maire jouera l'instit ! Attention aux corrections !

Médiathèque de Loudéac. 14h30 (6 à 12 ans) ; 15h30 adultes et ados (dès 13 ans). Ouvert à tous

Judi 27 mai : théâtre

Création théâtrale autour de la célébration du cinquantenaire de la mort de Boris Vian. Par les élèves d'U.P.I. du Collège public, encadrés par Monique Lucas, Théâtre de Folle Pensée.

+ Rencontre avec la comédienne Monique Lucas.

20h. Moulin à Sons

Vendredi 28 mai : rencontre

Rencontre-discussion avec Zéina Abirached autour du livre-expo *Je me souviens - Beyrouth* avec le groupe Paroles de Lecteurs de la Médiathèque.

18h30. Palais des Congrès. Gratuit



© Morgan Dresse

Cinéma Quai des images

Programmation spéciale du cinéma pour l'occasion.

> Rencontre avec René Vautier

Projection du film *Avoir 20 ans dans les Aurès* suivi d'un échange avec le cinéaste.

Sam. 29 à 20h30. Tarif 3,5 €

> Le cinéma de Jacques Doillon

Lecture de scénarios mise en scène par les élèves de l'atelier théâtre du Lycée Fulgence Bienvenue. + projection du film *Le jeune Werther*.

Lun. 31 à 20h30. Tarif 3,5€

> L'amour à 20 ans

1962. Cinq courts métrages de François Truffaut, Andrzej Wajda, Shintarô, Marcel Ophuls et Renzo Rossellini.

> L'amour existe

De Maurice Pialat : sur un commentaire mélancolique défilent des images de la banlieue de Paris des années 1950.

> Une jeunesse israélienne

De Mushon Salmons : comédie dramatique, avec Nadir Eldad, Adiel Zamro, et David Teplitzky.

> L'auberge espagnole

De Cédric Klapisch : comédie sur les déboires d'un jeune Français qui part finir ses études en Espagne. A l'époque, ce film sans prétention passe la barre des 3 000 000 d'entrées, c'est le plus gros succès du réalisateur.

Du 27/5 au 2/6. Tarif 3,5 € la séance. Programme, dates et horaires sur www.cinemaquaidimages.org



© Kris et Davodeau

Salon du livre

Inauguration à 11h. Programme complet sur le site web www.omc-loudeac.com ou au 02 96 28 11 26.

Dim. 30 de 10h à 19h. Palais des Congrès et de la Culture. Gratuit

8 maisons d'édition et leurs auteurs ; 3 librairies ; Dédicaces de plus de 70 auteurs et illustrateurs en littérature adulte, jeunesse et BD : Yvon Le Men, Alain Rémond, Dominique Richard, Françoise Du Chaxel, Jean Kergrist, Nono, Alain Jégou, Briac, Les Dessinacteurs, Pierre-Jean Varet, Samuel Rouxe, Jon Nipigock...

Littérature jeunesse : Jean-Yves Le Guen, Christelle Le Guen, Vincent Karle, Gwénaëlle Riou, Nicolas Le Tutour, Loïc Delanoue, Marie Diaz, Jean-Luc Le Pogam, Françoise Buisson, Christos Ortiz, Cécile Bernard, Jean-François Kierzkowski, Kitandara...

> Rencontres / Lectures

14h30 : Alain Rémond, journaliste et écrivain (*Celui qui n'est pas venu*). 16h30 : Yvon Le Men, poète et écrivain (*Vingt ans - Poèmes 71 à 76, Le tour du monde en 80 poèmes, Si tu me quittes, je m'en vais*). 15h30 : Dominique Richard et Françoise Du Chaxel, Editions Théâtrales jeunesse (*Le journal de grosse patate, Le garçon de passage*).

> Animations en journée

Les Apérimots, avec la Cie Les Arts Paisibles. Calligraphie Arabe, Mohammed Idali. L'art du collage, Pierre-Jean Varet et Sylvia Netcheva. Les Dessin'Acteurs, association de dessinateurs des Côtes d'Armor.

20 ANS DE TOUS TEMPS

ESCALIER, FRANCE CHIMBOUTIS 05 46 33 43 49

LOUDEAC ^{13^e} PRINTEMPS DES LIVRES

SALON DU LIVRE DIMANCHE 30 MAI 2010
EXPOS ET ANIMATIONS DU 20 AU 30 MAI

PALAIS DES CONGRÈS ET DE LA CULTURE
ESPACE CULTUREL YVES ROPERS
ENTRÉE LIBRE

RENSEIGNEMENTS : 02 96 28 11 26 • WWW.OMC-LOUDEAC.COM





LOUDÉAC (suite)

Off. tourisme 02 96 28 25 17
www.centrebretagne.com

Le Moulin à Sons

17, Allée du Champ de Foire
Tél. 02 96 28 35 49

> Honni soit qui mal y danse

Aboutissement de l'initiation aux danses bretonnes. Les sons des guitares électriques s'allient aux instruments traditionnels pour une relecture du Fest-noz.

Sam. 22 à 20h30. **Gratuit**

> Rencontre

Spectacle musical par les élèves du Lycées Fulgence Bienvenüe. Musique par les élèves du Moulin à sons.

Mar. 25 à 20h30. **Gratuit**

Souvenirs d'enfance

Trois expositions dans le cadre du Printemps des Livres. Voir page 40.

- L'école d'hier : expo de l'agence culturelle de Bretagne, en partenariat avec l'Office Municipal Culturel de Loudéac. Textes d'époque, photos et objets.

- Babar, Harry Potter et Compagnie. Livres d'enfants d'hier et d'aujourd'hui.

- Les 150 ans de la Bibliothèque Rose. Expo de la Bibliothèque des Champs Libres (Rennes).

Du 27/4 au 30/5. **Médiathèque Gratuit**

COLLINÉE

Au pays du soleil

Opérette comique. La Cie Tous en Scène et les aînés ruraux de Collinée proposent 2 journées avec déjeuner, animation dansante et spectacle. Opérette mettant en avant les grands titres marseillais.

Jeu. 29/4 et ven. 30/4 à partir de 12h. **Salle Mosaïque. Tarif 45€ (repas + spectacle) 02 40 21 96 12**

MERDRIGNAC

Les Amérindiens

Exposition. Peinture de François Weigel. Privilégiant l'art contemporain, son approche l'amène à partir de la figuration tout en la dépassant.

Du 21/5 au 9/6. **Galerie d'art école publique. Horaires 10h-18h les jours de classe (ou sur RDV au 02 96 26 54 08)**

UZEL

Kastell d'Ô

Tél. 09 62 08 39 53

www.uzelpresloust.info

Places à gagner
cridelormeau.com



> Opéra Carmen

Retransmission sur grand écran du spectacle l'Opéra Carmen de Bizet avec Roberto Alliaga et Elina Garanca.

Ven. 21 à 20h30 (durée 3h avec entracte). **Tarif 4 € sur place**

Centre Culturel Mosaïque, Collinée

Tél. 02 96 31 47 69



Places à gagner
cridelormeau.com

Living

Théâtre, cirque, magie... par la Cie DéCALÉ. Un intérieur multiforme, des actions banales en apparence dérivant peu à peu vers l'étrange et l'incongru... Dans un univers juste à côté du réel, à la fois familier et déroutant, où l'absurde contamine jusqu'aux lois physiques, trois personnages sont aux prises avec les objets meublant leur quotidien. Un moment drôle et magique, d'une étonnante simplicité et d'une grande poésie.

Ven. 7 à 20h30. **Tarif 7 € / 5 € / 3 €. Formule famille 1,5 €**

Dafrikofunk

Danse + bal afro-funk par la Cie Dounia et la Cie Engrenage. **Zoom** Danse hip-hop. Gros plan sur nos habitudes et nos personnalités, révélant des situations remplies d'humour, d'imagination ou de ridicule...

L'Esprit du cercle Forme chorégraphique tout terrain. Danseurs funk style et afro échangent et partagent leurs esthétiques autour de la notion de cercle, de spirale.

Bal afro-funk L'appel des djembés résonne... De l'Afrique au funk, il n'y a qu'un pas, un pas rythmé, un groove. Sur les traces de l'afrobeat de Fela Kuti ou Manu Dibango, le DJ enchaîne et communique avec les percussionnistes.

Sam. 29 à 20h30. **Tarif 7€ / 5€ / 3€ Formule famille 1,5€. Dès 6 ans**



FESTIVAL DÉJANTÉ SAINT-GOUENO

21h00 SALLE DES FÊTES

VENDREDI 4 JUIN 2010
RATTLE N' REEL
TECHIFONK
LES MENETOUS

SAMEDI 5 JUIN 2010
KIM NOVAK
THE CRAFTMEN CLUB
LYS

5€

Ecurie Du Mené
www.coursesdecote-saintgoueno.fr



Festival Déjanté, St-Gouëno

Manifestation en lien avec la course automobile des 5 et 6 juin (course de côte). Restauration + camping.

Ven. 4 et sam. 5 juin à 21h. Salle des fêtes. Tarifs 5 € par soirs / 15 € pass week end (course de côte + concerts)

> Vendredi 4 juin

Tchiki Fonk : funky fanfare, déambulation. Tout simplement des beautés du funk, de la soul et du disco, des canons qui tirent à boulets rouges en plein dans le mille.

The Fritters : rock du pays du Mené.

Fest-noz avec Les Ménétoüs (bombarde, flûte, hautbois, accordéon, guitare, violon et saxophone). La particularité des Ménétoüs est de faire revivre certains airs du Mené qui n'étaient plus très souvent joués ni dansés mais ils puisent aussi leur répertoire à travers la Bretagne et même au delà...

Rattle N' Reel (dernier concert) : pop-rock celtique avec Vinny Donnelly, Sean McGuire, John Bilek, Gary McDonagh, Dave Thom et Martin Clooney.

> Samedi 5 juin

Lys : jeune groupe pop en pleine ascension issue de la scène bretonne.

Kim Novak : cette jeune formation rock incisive basée à Caen offre sur son premier album, *Luck & Accident*, une bonne dose de guitares sombres et acérées, héritées de Factory Records. Interpol n'a qu'à bien se tenir.

The Craftmen Club : du Rock-blues garage bien crade entre Jon Spencer, The Violent Femmes, 16th Horsepower et Nick Cave. Le son est gros, rauque ou strident selon les morceaux, le show scénique énorme.



The Craftmen Club

PAYS DE DINAN



UN PEU PARTOUT

Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma

Manifestation permettant un accès aux écrans et aux œuvres à un tarif attractif : tous les films sont à 3 € à toutes les séances du 5 au 11 mai. Co-organisé par le Conseil Général des Côtes d'Armor, le Collectif Cinéma 22 et les Ecrans d'Armor.

Du 5 au 11/5. Tarif séance : 3 €

DINAN

Off. Tourisme 02 96 876 976
www.dinan-tourisme.com

Evelyne Le Coq

Peintures, techniques mixtes.
Mars à mai. Café Noir 02 96 39 00 11

Les Oiseaux de Passage

Tél. 02 96 85 13 90

> Les Chéenes de vie

Chanson française.
Sam. 1er à 21h. Gratuit

> Brieg

Chanson/rock actuel breton

Ven. 7 à 21h30. Gratuit

> Tonton et les Flingueurs

Chanson.

Ven. 21 à 21h30. Gratuit

Le Kiosque

Tél. 02 96 39 06 04

> Rencontres régionales de harpe

8^e édition. Les harpistes dinannais accueillent les musiciens des Conservatoires de St-Malo, Brest, Lorient et Lannion, ainsi que le soliste et compositeur Bernard André.

Dim. 23 à 16h30. Théâtre des Jacobins. Participation libre

Fête de la Bretagne

Manifestation régionale. Voir page 48). 15/5 : Nuit des musées ; 19/5 : St-Yves à la Grande Vigne ; 22/5 : après-midi consacré aux Terre-Neuvas ; 24/5 : concours d'artistes amateurs avec l'association Couleurs de Bretagne ; Du 12/5 au 30/9 : Les voyages en France, exposition d'Yvonne Jean-Haffen.

PLOUËR / RANCE

Cheval et compagnie

Expo de pastels par le portraitiste animalier Michel Gibault.

Du 6/4 au 31/8. Sellerie Z.A. des Landes. lun au jeu (14h30-19h), ven et sam (11h-19h), fermé dim

Théâtre des Jacobins, Dinan

Tél. 02 96 87 03 11



Places à gagner
cridelormeau.com

Théâtre en Rance

19^e édition. Théâtre, conte, musique, chansons...
Org. Association Théâtre en Rance 02 96 88 27 00.

Du 30/4 au 15/5. Voir page 45

Insolents solistes

Danse hip-hop par la Cie KLP. Dans un décor superbe et avec une succession de musiques aussi étonnantes qu'originales, les six solistes racontent sur une scène de théâtre toute la richesse d'une danse de rue. Le talent de la Cie KLP l'a imposée au niveau international de la scène hip-hop. Dès 7 ans. + Atelier hip-hop : voir stages & ateliers page 48

Mar. 25 à 20h30. Tarifs 19 € / 15 €

Scène ouverte Danse et Arts du cirque

Découvrez les chorégraphies en danse et arts du cirque de collégiens et lycéens du Grand Ouest. Plus de 300 élèves sur deux scènes. + A l'issue de ces présentations, le spectacle-conférence **Ecoute** sur l'origine des danses hip-hop et funkstyle par la Cie Engrenage (16h15).

Mer. 26 de 10h à 17h. Esplanade du CREC. Gratuit

Insolents solistes © Eric Forhan





LA VICOMTÉ/RANCE

Michto

Arts du cirque. Dans le cadre de Théâtre en Rance et de la saison culturelle du Théâtre des Jacobins. Dès 4 ans. Voir ci-contre. **Ven. 7 et sam. 8 à 20h30. Chapeau. Tarifs : 14 / 11 €**

Places à gagner
cridelormeau.com



ST-SAMSON / RANCE

Musiques actuelles

Les ateliers musicales actuelles du Kiosque et les participants aux stages de percussions (à Lanvallay et

St Samson, avril 2010) sont invités par les jeunes de St-Samson pour une soirée musicale et festive, aux accents rock, pop ou chanson. Org. Le Kiosque 02 96 39 97 04.

Ven. 7 à 21h. Centre Socio-Culturel. Entrée libre

PLESLIN-TRIGAVOU

Club Skol Gouren 22

Dans le cadre de la fête de la Bretagne voir p 48. Découvrir le gouren, la lutte celtique, aussi bien masculine que féminine ; diverses animations. **Sam. 15. Site des mégalithes Gratuit. 06 18 67 18 45**

ST-ANDRÉ DES EAUX

L'Éprouvette

02 96 82 26 42
www.leprouvettebar.com

> Face à la mer

Chanson théâtralisée toute en fraîcheur et en énergie. **Ven. 14 à 21h30. Gratuit**

PLÉLAN LE PETIT

L'Embarcadère

Salle socioculturelle. 02.96 27 60 38

> Les Balladins de l'Illet

Théâtre, par la troupe de Chasné-sur-Illet. Pièce policière d'Eric Beauvillain. La fille d'un auteur de pièces de théâtre organise une soirée pour relancer la notoriété de son père. Un meurtre à lieu...

Sam. 15 à 21h. Tarif 7 €/4 € < 12 ans

ST-CAST LE-GUILDLO

Off. .tourisme . 02 96 41 81 52
www.saintcastleguildo.com

Les Arts au Camping

Galerie d'arts plastiques en plein-air. Artistes, artisans d'art locaux. Une approche originale. Vernissage : 13/5 à 18h.

Du jeu. 13 au dim. 16. 14h-19h Camping Les Mielles 02 96 41 87 60

ST-JACUT-DE-LA-MER

Allons nous devoir vivre sans abeilles ?

Conférence. Jean Marie Pelt. L'effondrement des populations d'abeilles dans le monde est très préoccupant. Les abeilles sont les sentinelles de l'environnement ; elles souffrent de maux multiples liés aux activités humaines et en particulier à la chimie agricole. Que faire pour les sauver ?

Sam. 8 à 20h30 et dim. 9 à 16h L'Abbaye. 02 96 27 71 19

LANGUÉDIAS

Chant et conte

Repas des granitiers + marche patrimoine. Chants et contes avec Albert Poulain, Carmen E. et Gisèle G. Org. Peuple des Carrières. 06 04 19 17 80

Sam. 8 à 12h30. Salle polyvalente Sur réservation

**LIBRE SERVICE
6500 références
300 m²**



**ALIMENTATION BIOLOGIQUE
ET SANTÉ NATURELLE**

*une naturopathe
expérimentée
à votre service*

HORAIRES D'OUVERTURE

LUNDI
10h30 - 13h00 & 14h30 - 19h
DU MARDI AU SAMEDI
9h30 - 13h & 14h30 - 19h



ZA Les Landes Fleuries - QUEVERT 22100 - DINAN - Tél. 02 96 87 00 72



19^e édition. Théâtre, conte, musique, chansons, mime... pendant 15 jours dont 4 créations de compagnies amateurs de Théâtre en Rance. Org. Association Théâtre en Rance.

Tél. 02 96 88 27 00. www.theatre-en-rance.com

Théâtre des Jacobins sauf le spectacle Michto. Billetterie du 30/4 au 15/5 10h30-12h et 14h30-20h30 au Théâtre des Jacobins sauf 2/5, 3/5 et du 8 au 10/5. Tarif réduit : scolaires, < 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents et adhérents Théâtre en Rance. Cabarets gratuits pour les < 25 ans

> Vendredi 30 avril

Funérailles d'hiver Le Pigeonnier. Théâtre amateur, Plouër-sur-Rance. Texte de Hanokh Levin, mise en scène Yann Richard. Un mariage et un enterrement, le même jour, pour une même famille... Le salut est dans la fuite. Courons !

20h30. Tarif : 8/6 €

Tout le Monde peut en cacher un autre Cie de l'Autre Théâtre d'humour. De Alex, mise en scène Muriel Benazeraf. Curieuse thérapie de couple, sans couple, où chacun endosse le rôle de chacune.

22h30. Tarif : 2 € (gratuit < 25 ans)

> Samedi 1er mai

Mon toit du monde à moi c'est toi Cie de l'Autre. Théâtre d'humour. Monologue d'un amoureux attendant sa belle.

A 11h. Gratuit

Et si l'autre venait à manquer Théâtre de l'If, amateur, Dinan. Ecriture collective, mise en scène Béatrice Poissonnier et Yann Marie. Un écrivain essaye de trouver le fil de l'écriture, épaulé par deux petites fées qui pourraient bien être son inconscient.

20h30. Tarif : 8/6 €

Lui & moi Théâtre amateur, Ille-et-Vilaine. Humour et chanson. De Karine Estéban, mise en scène Philippe Priour. Entre humour noir et envolée romantique ou populaire, ces 2 clowns-poètes-chanteurs questionnent la société.

22h30. Tarif : 2 € (gratuit < 25 ans)



> Mardi 4 mai

Elly J. Acoustique trio A 20h30. *Lever de rideau*

D'Epines et de velours Nicole Bockem. Conte sur les roses, au parfum unique, à respirer le cœur ouvert, les yeux fermés...

A 21h. Tarif : 8/6 €

> Mercredi 5 mai

Palace Issue de Secours et Happy Culture. Texte de Jean-Michel Ribes, mise en scène de Annabel Hodée. Version théâtralisée de l'émission culte des années 80.

A 20h30. Tarif : 8/6 €

> Jeudi 6 mai

De l'Atelier à la scène : Les Improlocos Théâtre de l'If Pascal Orveillon. Petits matchs au programme.

A 19h. Gratuit

De l'Atelier à la scène Théâtre de l'If. Textes de Jean-Yves Picq, Roland Fichet, Jean-Gabriel Nordmann et Xavier Duringer. Travail sur le personnage et ses émotions.

A 20h30. Gratuit

> Vendredi 7 et samedi 8 mai

Michto La Famille Morallès. Arts du Cirque. Mise en scène de Serge Dangleterre, scénographie de Kham-Lhane Phu. Goûtez aux saveurs épicées d'un cirque à double respiration : oxygénation à l'ancienne et soufflé de modernité. Un spectacle circo-vocal où les acrobates magiciens-chanteurs-musiciens-jongleurs-danseurs-voltigeurs cartonnent sans se prendre au sérieux ! Réservation 02 96 87 03 11

A 20h30. *Chapiteau, La Vicomté-sur-Rance. Tarif 14 / 11 €*

> Mardi 11 mai

Mort de Rien Pascal Rueff, Morgan, Philippe Ollivier. Une œuvre puissante. 42 fois 42 secondes autour du monstre de Tchernobyl. Après des séjours en Ukraine, Pascal Rueff a retracé l'histoire de la catastrophe nucléaire de 1986, qu'il a tissée de témoignages et d'impressions de voyage. Un texte entre récit et slam, une prose dense, touchante, accompagnée d'un bandonéon, d'une harpe et de chants slaves. Un souffle poétique et lucide qui laissent sans voix. Un témoignage essentiel qui n'a pas de frontières géographiques, ni temporelles. Echange avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation. Un bijou ! Voir article page 2 + l'expo Zona page 32.

A 20h30. Tarif : 8/6 €

> Mercredi 12 mai

Cahin-Caha L'Entonnoir Théâtre. Texte de Serge Valletti. Dialogue absurde et comique masqué. Deux personnages en quête d'une histoire s'inventent tour à tour un crime passionnel, une enquête policière, une complainte d'amour et un road-movie.

A 20h30. Tarif : 8/6 €

La Beauté du Monde Qualité Street. Texte et mise en scène de Gildas Puget. One man délirio-show. Un ancien employé de La Poste franchement timbré vient livrer un témoignage sidérant. Un texte à la fois grave et délicieusement comique.

22h. Tarif : 2 € (gratuit < 25 ans)

> Jeudi 13 mai

Mort d'un commis Voyageur Théâtre de l'If. Texte d'Arthur Miller, mise en scène de Jean-Jacques Lecomte. Willy Loman, épouse l'idéologie de "l'American way of life". Il privilégie les apparences aux dépens de la vérité ne vivant que dans la nostalgie embellie du passé ou dans un futur illusoire.

A 20h30. Tarif : 8/6 €

> Vendredi 14 mai

L'Oiseau Théâtre des Silences. Mime enragé. L'improbable rencontre entre une vieille peau et un jeune cormoran : de l'amour, du rêve, de la musique, et une bonne leçon de biologie marine.

A 20h30. Tarif : 8/6 €

Tu m'en diras tant David Lafore. Chanson française. Un univers musical proche d'un Gainsbourg avant Gainsbarre, un phrasé à la Dutronc, un jeu de scène qui rappelle Desproges et du Buster Keaton dans l'expression.

22h. Tarif : 2 € (gratuit < 25 ans)

> Samedi 15 mai

Le Dindon La Jeune Cie. Théâtre. Texte de Feydeau, mise en scène de Pascale Le Goff. Avec Feydeau, les portes s'ouvrent et se ferment avec constance. Les situations deviennent insensées. Il y a de la folie chez Feydeau.

A 20h30. Tarif : 8/6 €

Londéfil Musique. Chanson française.

22h30. Tarif : 2 € (gratuit < 25 ans)

Expo photos Géraldine Baron, Nicolas Gueguen, Joël Lergenmuller, Denis Peaudeau. *Aux horaires du Théâtre, gratuit*



PLÉDÉLIAC

Coup d'Tabac

Tél. 02 96 34 13 32
www.coupdetabac.net

> Parce qu'on va pas rester 107 ans !

Fête de départ de Francine et Isabelle et accueil des nouveaux arrivants.

Ven. 30/4 à 20h30

La Route des Cygnes

Musique d'Écosse. Alix Quoniam et Dominique Molard. Org. Association Les Piqués de la Rose 02 96 39 41 24.

Ven. 7 à 20h30. Chapelle de Saint-Esprit des Bois. Tarif 7 €

Ecomusée de la Ferme d'Antan

St-Esprit des bois
Tél. 02 96 34 80 77
www.ferme-dantan22.com
Ouvert les dimanches et jours fériés de 14h à 18h

En 2010, Exposition sur Les savoir-faire au gré du bois.

> Et si on passait une saïrée à la ferme ?

Une saïrée ? Une soirée en gallo ! Et oui, pourquoi ne pas découvrir le site de la ferme d'Antan en soirée, à la lueur d'une fourée de feu, goûter aux roucheries cuites dans le four de la ferme. Au détour des bâtiments de la ferme, écoutez ! Regardez... Le gallo est conté, lu, chanté par des membres de l'association Bertaeyn Galeiz 22.

Sam. 8 à 20h30. Tarifs 5/3 €



PLANCOËT

Ronan Pinc Trio

Week-end rencontre-atelier + concert autour du violon jazz et de l'improvisation sur cet instrument. Atelier sur 2 jours et sur inscription.

Concert avec Ronan Pinc (violon), Pierre-Henry Aubry (guitare), Philémon Régnault (contrebasse).

Sam. 8 à 21h. Bar Le Cheval Blanc Payant 02 96 84 05 10

Musique et danse de Bretagne

Session musique et danse de Haute et Basse Bretagne.

Chaque 3^e vendredi du mois, avec l'association La Bouèze, les élèves de l'école de musique intercommunale de Plancoët-Val d'Arguenon et tous les sonneurs et chanteurs qui le souhaitent.

Ven. 21 à 21h. Bar Le Cheval Blanc. Gratuit

Couleurs de Bretagne

Concours de peinture ouvert à tous. Inscriptions sur place.

Sam. 22 à 8h. Salle des sport Gratuit

Landsegal

Chœur, orchestre symphonique. Chants a capella, pièces d'orchestre, œuvres pour chœur et orchestre.

Ven. 29 à 20h45. Eglise. Libre participation. 02 96 31 38 58

PLÉNÉE-JUGON

L'âge blette ...ou la quarantaine rugissante

Théâtre d'humour décapant joué par Catherine Le Flochmoan et Bruno Herbert.

Ven. 30/4 et sam. 1er mai à 20h30. Moulin de l'Arguenon. Tarif 10/6€. 02 96 34 50 84

SolenVal, Plancoët

Tél. 02 96 80 49 58. solenval.over-blog.fr



Télé story, la télé comme vous ne l'avez jamais vue !

Théâtre d'humour par Karine Kadi. Une heure de décryptage sans concession de vos émissions préférées... ou détestées !

Ven. 30/4 à 20h30. Tarif 8/5 €

Week-end Théâtral en Val d'Arguenon

Rassemblement des troupes de théâtre amateurs de la Communauté de communes. Soirée riche en humour.

Sam. 8 à 15h et 20h30. Tarif 8/5 €

Troup'Ecole Plancoët-Val d'Arguenon

Théâtre. Le Médecin Malgré Lui, de Molière, par la troupe d'enfants et de collégiens Troup'Ecole Plancoët-Val d'Arguenon. Initié par Communauté de communes en 2002, ce projet a pour objectif de faire découvrir aux jeunes le montage entier d'un spectacle, de la première lecture jusqu'à la représentation en passant par une réflexion sur les costumes, les accessoires et le décor. Les enfants participent ainsi à l'élaboration entière du spectacle.

Sam. 22 à 20h30. Tarif unique 5 €



FRÉHEL

Off. .tourisme . 02 96 41 53 81
www.pays-de-frehel.com

Marotte et les musards

Dîner spectacle médiéval, animé par la troupe. Org. Amis de la chapelle St-Sébastien Fréhel pour fêter les 40 ans de l'association.

Sam. 8 à 20h. Salle des fêtes. Tarif 20 €. Réservation 02 96 41 58 18

Allemagne-Bretagne-Culture

Exposition dans le cadre d'Europe et d'Armor illustrée par des peintres, graphistes et photographes allemands. Organisation De vent et d'écume 02 96 41 50 64.

Du 22 au 24/5. Gratuit. Tous les jours 14h30-18h30

PLURIEN

Fête de Beltane

16-19h : des Celtes recréent, grandeur nature, la vie d'au-trefois, jeux en famille, vieux métiers, cuisine celtes, contes et légendes... 19h : Grand banquet sous les arbres avec la Cie des Bardes + musique celtique avec Mc Carthy et Hopkins. Org. Plurien ou Presq'

Sam. 29 à 16h. Tarif 2 €, <16 ans gratuit. Camping des Salines

BOBITAL

Balade chantée

Musiciens traditionnels du Kiosque et un guide de la Maison de la Rance. Org. Peuple des Carrières, Le Kiosque 02 96 39 97 04

Jeu. 13 à 10h. Gratuit

«ET SI ON PASSAIT LA SAÏRÉE À LA FERME ?»
LE GALLO À L'HONNEUR !
Samedi 08 Mai de 20h30 à 23h
Site animé en nocturne avec Contous, Lisous, Chantous
Roucheries cuites dans le four de la ferme
Saint-Esprit-des-Bois PLEDELIAC . Infos : 02.96.34.80.77 . www.ferme-dantan22.com



FESTOU-NOZ

www.tamm-kreiz.com

Pensez à nous donner vos dates !

Ven. 30/4 : Le Feuil Tchikidi, An Didenn, Jegou-Corbel, voir page 22, 21h, 6€, salle des fêtes ; **Lamballe** Anniversaire des Gastadours ; Marialla, Ourawen, Sterne, Yawaki, salle des fêtes, 21h, 6 €.

Sam. 1^{er} : Le Feuil Kanerien Langazel, Kasadenn, Sonerien An Oad, Michel Regnier, 21h 6€ ; **Corlay** Ampouailh, Guichen, Hété/Le Goff, Lotout/le Lay, Mahé/Léhart, Pevar Den, 21h.

Dim. 2 : Le Feuil Stéphane Blanchard et Philippe Ribaud An Didenn, Roger Jegou et Pierre Yvon Corbel, Thomas et Malarie, 14h30, 6 € + vers 16h concours : La secouette de Boquého ; **Bégard** Le Bour-Bodros, YG Le Bars- K. Le Moigne, Le Gac- Le Calvez-Priol, Buzuk band Trio, Tripot, Bugale Skol Vear, MJC, 5 €, gratuit enfants, 14h30, org. Skol Bro Vear, au profit de l'école publique de Bégard.

Sam. 8 : Perros-Guirec Ploumanac'h, Stourm, SSK trio, et Ivona/Enora, repas crêpe 19h et fest-noz à 21h. Repas + fest-noz 12 € et 5 € <12 ans, Fest-noz : 6 € et gratuit < 12 ans, salle des Traouiero, org. Skol Diwan Louaneg ; **Painpol** Guichen, Yod, Kerloa, Avg Ha Nistan, 21h. 6€, dans le cadre des 10 ans de l'asso Div Yezh Gouélou ; **La Motte** HCH+, Les Menetous, Marialla, 21h. **Henon** voir p. 25

Dim. 9 : Yffiniac Lutuned Noz, Trio Le Cam, les Vieilles Canailles. Soirée pour aider à financer des actions en faveur de la population des communes de Kolia Côte d'Ivoire et d'Avrankou au Bénin, 14h, 5€, salle des fêtes, org. co-

mité de jumelage et parrainage d'Yffiniac.

Jeu. 13 : Pommerit-Le-Vicomte Fest-deiz, Gomez-Millancourt, Le Coadou-Le Collen, Rozenn et Marie Derriennic, Briac et Nora, Christophe Correc et ses élèves, chapelle du Paradis ; **Binic** Carré Manchot, dans le cadre de la Morue en fête voir p. 22

Ven. 14 : Plésidy Dans le cadre de Ar Redadeg voir page 48 : Kistin, J. Sabot/O. Steunou/N. Sébille-Kernaoudur, Marius et compère, Balafond (EDM du léguer au Jaudy), D. Le Saint/ R. Le Bastard, Le Bastard- Tad ha mab, Kanfardet magoar, J-Yves Diridollou et Gwendoline, Louri Derrien/ Constant Oger, P-Louis Oger/Goulven Le Troadec, Sterenn et Alwena, Briag Le Saint/Enora Morice, Hag all... 21h, 3 €, salle des fêtes, org. Skolaj Plijidi.

Sam. 15 : Tonquédec Castel-Gorju, Moal-Chaplain, Ar Vøstig, Savidan-Launay ; **St-Brieuc** Frères Guichen, Ampouailh, Stourm, le trio Foll/Le Disez/Le Bars et le duo Enora et Murielle, 21h, 5 €, Org. Tamm-kreiz voir p. 10, salle Equinoxe ; **Binic** Estran, Trio virtuel, Roux/Toutous dans le cadre de la Morue en fête voir p. 22 ; **Quemper-Guézennec** Gomez/Millancourt, Le Bour-Bodros quintet, Le Louarn/Thomas, Vincendeau/Felder, Le Martret Bertrand, 21h.

Dim. 16 : Plourac'h Lapoused noz, Monique et Denise, Lalour Louis, Org. Dañsoul Kreiz Breizh, 14h30.

Sam. 22 : Cavan Gouel Broadel ar Brezhoneg voir p. 31 ; **Plougrescant** Dans le cadre de Rando Fest-Yves voir p. 29 : Frères Morvan, Winaj'h, le trio Bléjan/Cureau et Lau-nay/Savidan.

Dim. 23 : Cavan Gouel Broadel ar Brezhoneg voir page 31 ; **Haut-Corlay** Ampouailh, Sonerien Du, Startijenn, Guichen, Vincendeau-Hervé, Lorans-Lotout, Robic-Guillaume, Coat Favan sur plancher, 7 €.

Sam. 29 : Taden duo Landat/Moisson, musiciens du kiosque, Trélat, 21h, sdf, 6€, org. Le Kiosque Dinan ; **St-Brieuc** 30 ans SKV voir page 14 : André Maillat Trio, Baron/Epinette, Hamon/Martin Quintet, Lœned Fall, Marchand/Le Menn, Pennou Skoulm, Philippe/Toutous, salle de Robien ; **St-Gilles Pligeaux** Donval/Philippe, Jégou/Corbel, Kistin, Malarie et Eliane, 20h30.

Dim. 30 : Plougouven Fest deiz : Castel/Gorju, Donval/Philippe, Guilloux/Léost, Le Noan/Michel, 14h devant la chapelle.

STAGES & ATELIERS

Plus de stages sur www.cridelormeau.com et **Itinéraires Bis p. 8**

Voilé, dévoilé
Travail photographique avec le tissu. Wanda Skonieczny. Voir page 19.

Plérin. Le Cap. Mer. 12 à 10h

Fête de la Morue
Jeux d'enfants dans le cadre du festival, voir page 22. Ateliers manuels, découverte du cirque avec Cirque en Flotte, mur d'escalade.
Du 14 au 16/5, 14h-18h. **Binic**
Place Le Pommelec

Wii Wanted !
Béatrice Balcou invite les amateurs, de tous âges, à jouer et réfléchir ensemble sur les nouvelles attitudes produites par la pratique des

jeux vidéos. Voir page 11 + sur www.cridelormeau.com
Entre le 20/4 et le 10/5. St-Brieuc
Station VasteMonde
Tél. 06 40 26 33 74

Ethologie du cheval

Tous public. Des journées à thèmes pour découvrir le cheval autrement.

> Techniques d'observation

Dim. 16/5

> Critères de bien être chez le cheval **Dim. 30/5**

L'Hermitage-Iorgue. 10h-17h

Tél. 02 96 42 19 20, 06 43 03 08 15

L'image numérique

Animation en lien avec l'exposition Respirer des couleurs (voir page 27).

Mer. 26/5 et 2 et 9/6. **Lamballe**
Bibliothèque. 15h30-16h. **Gratuit**
sur inscription 02 96 50 13 68

Explor'Camp

Ateliers multimédias pour une découverte d'Internet et de ses usages avec les animateurs de Lamballe Communauté Numérique.

Sam. 29/5. **Lamballe, Bibliothèque. 14h. Gratuit** 02 96 50 13 68

Atelier multimédia

Découverte ludique et interactive de différents sites Internet en lien avec la musique.

Ven. 21/5. **Lamballe, Bibliothèque. 14-15h30. Gratuit, adultes.** 02 96 50 13 68

Photographie (initiation)

Utilisation appareil, prise de vue et développement. Org. MJC de Lamballe.

Ven. 28/5 et 4, 11, et 18/6. **Lamballe. 18h30 à 20h30. Tarif 10 €**
Tél. 02 96 31 96 37

Danse, théâtre

Voir page 34.

Sam 15 et dim 16/5. **Pleubian**

Ecriture

Marie-Noëlle Bouillet. Fabrication de textes.

Ven. 21/5. **Trédrez-Locquémeau**
Café Théodore. 18-20h30, **participation 5 €.** 02 96 35 29 40

Tout public

Ethologie du cheval
Observer et analyser son comportement
Favoriser une bonne relation

Des journées à thèmes pour découvrir le cheval autrement
Les Rouves - Marion ESPINASSE - BEES1, Diplôme universitaire d'éthologie du cheval à 15 mn de St Brieuc, 10 mn de Loudéac - 02 96 42 19 20 / 06 43 03 08 15 / les.rouves@wamadoo.fr



Boutique Atelier

Terre : mar. 18 (17h30-19h30) et mer. 19 (10-12h/14h30-16h30).

Textile : sam. 15 (adulte) et mar 26 (tout public).

Verre : sam. 29 (14h30-17h30) adulte mar. 13 et 20 (enfant).

Moncontour. 02 96 73 49 61
www.laboutique-atelier.com

Les Océaniques Énergies et climat

Voir St-Quay Portrieux p. 16
> Construction cerfs-volants par Charles Bily. Dès 7 ans.

Dim. 30/5. 15-18h. Sur résa > KréaKids

Atelier créatif de recyclage par Juno Bravo. 7-11 ans
Mer. 2/6. 15-18h. Sur résa

Standards du jazz

Improvisation et scat animé par Gillian' O' Donovan. Adultes, niveau intermédiaire.
Sam. 15/5. St-Brieuc. La Citrouille. 14h-18h. 02 96 01 51 40

Art abstrait

Marie-France Cadiou, artiste plasticienne.
Vend 28/5. St-Brieuc, Galerie Ijinañ (10-12h). 02 96 33 16 29

Réalisation théâtrale

Posséder une expérience théâtrale. Réaliser un spectacle présenté en public. + Assister à plusieurs spectacles du festival d'Avignon.
Du 12 au 25/7. Collias (Gard)
Théâtre du Totem. 02 96 61 29 55

Atelier hip-hop

Découverte des techniques + échange avec un danseur professionnel. Pour public initié à la danse. Dès 12 ans.
Sam. 22/5. Dinan. 14h15
Tarif 10 €. 02 96 87 14 27

Des Mers d'Arts

Ecriture (par chanteur d'Al K Traxx, percussions, cuisine...). Org. Des mers, des Vous. Voir page 30.
Sam. 29. Trébeuden

Peuple des Carrières

Le Hinglé. 06 04 19 17 80
- Ecriture de saga avec Ricardo Montserrat.

Fin mai. 02 96 83 60 62
- Carnets de carrières avec Gildas Chassebœuf
Jeu 20 de 9h à 16h30. Maison du Peuple

Danse bretonne

Dans le cadre du festival de Boquého voir page 20.
Sam. 1/5. Le Fœil. 02 96 74 87 54. 10-12h/14-18h. 8 €

Atelier d'écriture

Avec C. Madec. Voir page 32.
Trélevren. Lun. 31/5 à 15h. Gratuit

Rencontre Internationale de Clarinette populaire

Improvisation libre : Jacques Di Donato 14h30-17h (débutants) et 17h30-20h (confirmés) à l'EMDKB de Rostrenen.
Ven. 14/5. Glomel. Tarif 20 € sur inscription 06 07 52 58 61
Premiers Couacs : Matthias Guiriec 14h30-17h30
Sam. 15/5. Glomel. Site du Lac Gratuit

Peuple des Carrières

Le Hinglé. 06 04 19 17 80
Ecriture de saga avec Ricardo Montserrat.

Fin mai. 02 96 83 60 62
Carnets de carrières avec Gildas Chassebœuf
Jeu 20/5. Maison du peuple

Staj Brezhoneg

Stage de langue bretonne organisé par Nevez Amzer (Ploufragan) et Oaled Abhervé (St-Brieg).
Sam. 29/5 St-Brieuc. Centre Abhervé. 02 96 78 37 13

Musique et danse de Casamance

Stage intensif et résidentiel de danse et percussion. Avec Maître Djembefola Moktar Mockoulo Sawane et Maître Cheikh Omar Diatta. Org. Afrique Kunda. 06 46 59 32 51
Du 12 au 15/5. Quemper Guezennec. Manoir de Kergoc

Atelier Mandala

Créer un mandala Fleur de Vie. Avec Roselyne Pegeault.
Sam. 8/5. Dinan. 06 03 01 04 29

Inde : atelier rangolis

 Dessins de poudre sur le sol devant le pas de porte des maisons en Inde. Dans le cadre de *Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma*. Org. association Tillana.
Loudéac (page 39), Callac, (page 38), Rostrenen (page 37).

Clown

Animé par Nathalie Tarlet.
Du 13 au 16/5. Quessoy. 02 96 42 55 24. www.viscomica.org

UN PEU PARTOUT

Jardins ouverts : ...

Quand les jardins invitent à la solidarité. 7^e édition. Mobilisation de 125 parcs et jardins du Grand Ouest pour aider la recherche sur les maladies du cerveau... Des lieux magiques, souvent habités, certains ouverts rarement. Les propriétaires inviteront le public faire un don de 2 €, en plus du prix d'entrée. Ces dons seront versés au Neurodon, œuvrant au financement des programmes de recherche sur les maladies neurologiques.
Sam. 1^{er} et dim. 2/5. Lieux, dates et horaires sur fondation.edf.com

Les Côtes d'Armor fêtent le Cinéma

 Cette opération, co-organisée par le Conseil Général des Côtes d'Armor, Le Collectif Cinéma 22 et Les Ecrans d'Armor, permet à tous un accès aux écrans et aux œuvres à un tarif attractif le temps de quelques jours.
Du 5 au 11/5. Tarif séance : 3 €

Fête de la Bretagne

Autour de la St-Yves, fêtée le 19 mai, environ 200 manifestations permettront à tous les publics d'appréhender la culture bretonne, sous toutes ses formes, des plus traditionnelles aux plus contemporaines : concerts, expositions, randonnées, festoù-noz, spectacles de rues, marchés ou fêtes champêtres. Portés principalement par des acteurs associatifs, parfois par des collectivités ces événements bénéficient du soutien de la Région. Manifestations en et hors Bretagne : Chine, Brésil, Corse, Argentine, Canada, Slovaquie, Paris, New-york.....
Du 14 au 23/5
www.fetedelabretagne.com

Ar Redadeg evit ar brezhoneg

Course de relais symbolisant la transmission de la langue bretonne (Voir détail sur www.cridelormeau.com). Départ le 10 mai de Rennes pour une arrivée le 15 mai à Pontivy. Animations organisées un peu partout par les associations locales. Voir programme complet sur le site. Pour les Côtes d'Armor : Paimpol, St-Brieuc (voir page 15), Plounérin (café, crêpes, musique), Plounevez-Moedec (marché bretonnant et course des enfants des écoles bilingues + signature de la charte 'Ya d'ar Brezhoneg' par la municipalité), Belle-Isle-en-Terre course en sac, cours géant de breton, etc), Louargat (démonstration et initiation gouren), Bégard (lâcher de ballons), Pontrieux (passage du porteur du témoin sur une barque d'un lavoir à l'autre, fest-deiz, pique-nique). Org. Ar Redadeg a di da di.
www.ar-redadeg.org
Tél. 06 08 64 99 72



[HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG](http://www.radio-kreiz-breizh.org)

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75

CALENDRIER DES EXPOSITIONS



Date	Exposition	Genre	Lieu	Ville	Page
Du 20/5 au 25/6	De la table au Jardin...	Photographies	Collège Le Clech	Bégard	36
Du 25/4 au 2/5	Festival Marionnet'ic	Marionnettes	Estran	Binic	21
Jusqu'au 3/10	Fier d'avoir un grain	Photos géantes	Dans la ville	Binic	21
Du 3/4 au 3/10	100 ans de presse familiale....		Petit Echo de la mode	Châtaudren	36
Jusque fin mai	Evelyne Le Coq	Peinture	Café Noir	Dinan	43
Jusqu'au 15/5	Théâtre en Rance		Théâtre des Jacobins	Dinan	45
Du 17 au 24/5	Au Art'sensation	Land Art		Erquy	26
Du 8/5 au 13/6	Jean Lemonnier / Zaellig	Divers	Galerie d'Art	Erquy	26
Du 22 au 24/5	Allemagne-Bretagne-Culture	Divers		Fréhel	46
Du 25/4 au 30/5	Nos voisins les Européens	Photographies	E. François Mitterrand	Guingamp	35
Du 1er au 30/5	L'image perturbée		Abbaye Coat Malouen	Kerpert	37
Du 1/4 au 31/12	M. Méheut, peintre biodiversité	Divers	Musée	Lamballe	27
Du 18/5 au 19/6	Respirer des couleurs		Bibliothèque	Lamballe	27
Du 14/2 au 16/5	La tête en mer	Divers	La Briqueterie	Langueux	20
Du 8 au 13/6	Corinne Cuenot / Karine Bizien	Sculptures	Le Kerganer	Lanloup	34
Du 7 au 28/5	Don et Citoyenneté		Médiathèque	Lannion	28
Du 29/4 au 12/6	Tout est calme + autre	Photographies	L'Imagerie	Lannion	28
Du 8 au 30/5	Hervé Hennequin	Divers	Galerie municipale	Lanrodec	36
Du 8 au 30/5	Carnets de voyage	Photographies	Moulin Blanchardeau	Lanvollon	36
Du 19 au 30/5	Entre les 2 murs	Photographies	Quai des Images	Loudéac	39
Du 21 au 30/5	Printemps des livres	Divers	Palais des congrès	Loudéac	40
Du 27/4 au 30/5	Souvenirs d'enfance		Médiathèque	Loudéac	42
Du 21/5 au 9/6	Les Amériindiens	Peinture	Galerie d'Art	Merdrignac	42
Du 17/4 au 12/5	Charles Lapique	Peinture	Armel Galerie	Paimpol	32
Du 16/4 au 19/9	Gens de mer	Peinture	Musée de la Mer	Paimpol	32
Du 25/4 au 8/5	Zona / S'exposer à l'inconnu	Photos	La Halle	Paimpol	32
Du 1er au 9/5	Art Trégor	Divers	Maison des Traouïero	Perros-G	29
Jusqu'au 12/6	Têtes à coiffer	Dessin	Galerie Ty Art Show	Perros-G	29
Du 23/4 au 26/5	Exposition collective	Peinture	Galerie Harmonie	Plérin	18
Du 23/4 au 28/5	Wanda Skonieczny +autre		Le Cap	Plérin	19
Du 15/3 au 15/6	Les nomadélisades	Peinture	Bro Dispar	Pleubian	34
Du 7/5 au 11/6	Bestiaires	Divers	Collège Guillevic	Ploëuc/Lié	24
Du 6/4 au 31/8	Cheval et compagnie	Pastels	Sellerie	Plouër/Rance	43
Du 6/5 au 5/6	#1 Passage - #2 Sans visage		Espace Victor Hugo	Ploufragan	20
Du 28/4 au 23/6	Graph de lumière	Photographies	Médiathèque	Ploufragan	20
Jusqu'au 31/10	L'Eau à la Bouche		Zoopôle	Ploufragan	20
Du 21/5 au 13/9	Bérit	Sculptures	Galerie Esquisse	Pontrieux	36
Du 5 au 28/5	Du Spitzberg à Madagascar	Dessins, peinture	Lycée professionnel	Rostrenen	37
Jusqu'au 29/5	Algar	Peintures num.	La Citrouille	St-Brieuc	15
Du 25/4 au 25/6	Bruno Todesco / Xavier Brosse	Photographies	Crêperie Promenades	St-Brieuc	10
Du 20/5 au 24/5	Carte blanche à Troy Henriksen	Plasticien	Ancien Monoprix	St-Brieuc	12
Jusqu'au 30/6	Atelier argentique Noir et Blanc	Photographies	Résidence Edilys	St-Brieuc	10
Du 4 au 22/5	Françoise Barreau-Larbi / Gil L	Divers	Atelier du Passe Partout	St-Brieuc	11
18/5 au 6/6	Voir, se voir et être vu	Vidéo	Station Vastemonde	St-Brieuc	11
Du 22 au 30/5	Palestinal	Photographies		St-Carreuc	25
Du 13 au 16/5	Les Arts au Camping	Divers	Camping Les Mielles	St-Cast	44
Du 8/5 au 12/6	Pierre Nikiema Pytha	Divers	Abbaye de Bon Repos	St-Gelven	37
Jusqu'au 15/9	Pinceaux d'enfants...	Dessins	Musée rural éducation	St-Nicolas P	38
Du 3 au 20/6	Exposition / Les Océaniques	Divers	Divers	St-Quay Px	16
Jusqu'au 6/6	Que du Vent		Galerie Douven	Trédrez-Loc.	30
Du 8 au 30/5	Laurent Bigler	Sculpture	Bel Aujourd'hui	Tréguier	32

CALENDRIER MAI 2010



Ven. 30	Complèt'Mandingue : Foune Diarra Trio	Musique du monde	Le Fût chantant	St-Brieuc	11
	Festival les Marionnet'ic	Marionnettes	Binic, St-Quay Portrieux		21
	Résister, c'est exister	Théâtre	Quai des rêves	Lamballe	27
Sam. 1	Théâtre en Rance	Théâtre d'humour	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
	All The Rest is Silent	Musique rock	L'Escapade	Ploufragan	20
	Festival les Marionnet'ic	Marionnettes	St-Quay, Pordic, Binic, Tréveneuc,		21
	Festival Complèt'Mandingue : Irian	Musique du monde	Couleur café	Ste-Anne H.	11
	Festival de Boqueho	Danse bretonne	Salle polyvalente	Le Foil	20
	Fête de la paresse	Animation, musique	L'Oreille à coulisse	Trébeurden	30
	Festival du Bruit qui court	Musique	Salle des Ursulines	Lannion	28
	Concert de solidarité pour Haïti	Musique	Eglise Brélévenez	Lannion	28
	Les bouches clouées	Chanson	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
Hent	Musique celtique	Toucouleur	Trégastel	29	
Stone Man Blues	Blues	Manoir Elfique	Ploulec'h	28	



CALENDRIER MAI 2010

	Polysons	Chant choral	Le Couvent Alternatif	Camlez	34
	Kanerien / Chorale St-Berthevin	Chant choral	Chapelle	Goudelin	36
	Kitoslev + Riktuss	Chanson festive	Le Cellier	Boqueho	36
	Starboard silent side	Folk/pop	Le Bacardi	Callac	38
	Festival Théâtre en Rance	Spectacle	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
	Les Chênes de vie	Chanson	Oiseaux de passage	Dinan	43
	L'âge blette ou la quarantaine rugissante	Théâtre d'humour	Moulin de l'Arguenon	Plénée-Jug.	46
Dim. 2	Pétanque'Sound Edition	Musique sound system	Plage du Moulin	Etables	16
	Festival les Marionnet'lc	Marionnettes	Pordic, Binic, Lantic,	Plérin, Etables	21
	L'Eau à la Bouche	Conférence	Zoopôle	Ploufragan	20
	Les Pies à notes	Chanson	Couleur café	Ste-Anne H.	19
	Festival de Boqueho	Danse bretonne	Salle polyvalente	Le Foeil	20
	Philippe Pénicaud	Piano-Bar	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
	Mervili	Musique	Chapelle	Plougonver	35
	Fest-deiz		MJC	Bégard	47
Mar. 4	Così fan tutte	Opéra	La Passerelle	St-Brieuc	16
	Festival Complèt'Mandingue : Bo Gnèwé	Musique du monde	Bleu Pluriel	Tréguieux	11
	Causeries en breton	Rencontre	Salle du Carec	Ploubezre	32
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
Mer. 5	100% Mous et hakim	Musique chanson	La Citrouille	St-Brieuc	15
	Les saisons de Rosemarie	Théâtre	Centre culturel	Trebeurden	30
	Jodhaa Abkar	Projection	Ciné Breizh	Rostrenen	37
	Beetlejuice	Projection	Cinéma	Loudéac	39
	Festival Théâtre en Rance	Spectacle	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
Jeu. 6	Dis-le moi !	Théâtre familial	Le Grand Pré	Langueux	20
	Complèt'Mandingue : Une affaire de nègres	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	11
	Usthiax	Musique rock	Piccadilly Pub	St-Brieuc	14
	Les Bonnes	Théâtre	Le Pixie	Lannion	28
	A bord du Darjeeling / Slumdog Million.	Projection	Ciné Breizh	Rostrenen	37
	L'encerclément	Projection	Ciné Quai des Images	Loudéac	39
	Théâtre en Rance : Palace	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
Ven. 7	Séance poétique	Lecture	Galerie Ijinañ	St-Brieuc	15
	Transform'emoi	Spectacle	Quai Ouest	St-Brieuc	11
	Des solutions pour voyager équitable...	Animation, projection	La Gambille	St-Brieuc	11
	Landsegal	Chant choral	Eglise	Lamballe	27
	Le Fantôme de l'Opéra	Ciné-concert	Salle Horizon	Plédran	18
	Complèt'Mandingue : Organic soul party	Musique	L'Escapade	Ploufragan	11
	Soirée Dessins animés 80/90	Animation	Roy d'Ys	Plérin	18
	Te Deum	Musique	Eglise Ste-Thérèse	Plérin	18
	24H de la crêpe	Musique	Salle des fêtes	Hénon	25
	Les 5 ans de Patrice	Musique	La Vieille Tour	Moncontour	25
	Le trafic des esclaves	Conférence	Bibliothèque	Perros-Gui.	29
	Quatuor Accordo	Musique tsigane	Théâtre de l'Arche	Tréguier	32
	Les Bonnes	Théâtre	Le Pixie	Lannion	28
	Chorale Rive Gauche et Diseurs de Mots	Musique	Chapelle Ste-Anne	Lannion	28
	Marluche : Conte du Royaume d'Argot	Contes	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
	Concert des Vents	Musique	Eglise	Lanloup	34
	N'Diale : J. Molard Quartet/Founé Diarra	Musique du monde	Champ-au-Roy	Guingamp	35
	Les Elles dans l'dos	Chant, orgue barbarie	Le Galopin	Guingamp	35
	Jean et Florian Baron	Musique trad.	Chapelle Kermaria	Plouha	35
	De droite à gauche : Gérald Dahan	Humour	Palais des congrès	Loudéac	40
	Living	Théâtre, cirque...	Salle Mosaïque	Collinée	42
	La Route des Cygnes	Musique et chant	Chapelle	Plédéliac	46
	Soirée Musiques Actuelles	Musique	Centre socio-culturel	St-Samson	44
	Brieg	Chanson rock breton	Oiseaux de passage	Dinan	43
	Théâtre en Rance : Michto	Théâtre	Sous chapiteau	Vicomté S/R	45
Sam. 8	Festival Complèt'Mandingue	Musique du monde	Salle Robien	St-Brieuc	11
	Iwishiwasa	Musique rock	Le Skirnel	St-Brieuc	15
	aPPLÉ FROM eARTH	Musique rock	Le Fût Chantant	St-Brieuc	14
	Un été avec lui	Théâtre	Casino	Pléneuf	26
	Au bar de l'étoile rouge	Théâtre	Couleur café	Ste-Anne H.	19
	24H de la crêpe	Musique	Salle des fêtes	Hénon	25
	Les Vivianes	Chanson	Manoir Elfique	Ploulec'h	28
	Kabal la révolte / Mauvaise Graine...	Musique punk	Havana café	Lannion	28
	Fête des petits cochons	Musique	Sous chapiteau	Vx-Marché	30
	Ecoute voir si ça sent bon	Contes	Le Temps des cerises	Tonquédec	30
	Merzhin	Rock	Le Bacardi	Callac	38
	Ohran trio	Musique	Site de Bel air	Kergrist-Mo.	37
	Théâtre en Rance : Michto	Théâtre	Sous chapiteau	Vicomté S/R	45



	Week-end Théâtral en Val d'Arguenon	Théâtre	Le SolenVal	Plancoët	46
	Ronan Pinc Trio	Jazz	Le Cheval Blanc	Plancoët	46
	Et si on passait une saïrée à la ferme ?	Contes	Ferme d'Antant	Plédéliac	46
	Marotte et les musards	Spectacle médiéval	Salle des fêtes	Fréhel	46
	Allons nous devoir vivre sans abeilles	Conférence	Abbaye	St-Jacut	44
	Chant et conte	Chant, conte	Salle polyvalente	Languédias	44
	Fest-noz		Perros-Guirec, Paimpol, Hénon		47
Dim. 9	Développement durable	Conférence	Zoopôle	Ploufragan	20
	Porte ouverte festive thème Espagne	Animation, musique..	Ecole St-Ilan	Langueux	20
	Fête des petits cochons	Musique	Sous chapiteau	Vx-Marché	30
	Chorale Arpège	Chorale	Eglise	St-Jean-Ker.	36
	Les arts en fête	Salon d'art		St-Agathon	35
	Jodhaa Abkar	Projection	Ciné Quai des Images	Loudéac	39
	Allons nous devoir vivre sans abeilles	Conférence	Abbaye	St-Jacut-Mer	44
Lun. 10	Lundi de Rosengart : A vos plumes	Ecriture	Carré Rosengart	St-Brieuc	10
Mar. 11	Lorca d'hier à aujourd'hui	Projection + débat	Médiathèque	Langueux	20
	Concert sandwich : Violon et trompette	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	16
	Soirée Club Doc	Projection	Espace Palante	Hillion	24
	Sita Chante le Blues / Himalaya...	Projection	Ciné Breizh	Rostrenen	37
	Rencontre Int. de Clarinette Populaire	Musique	Médiathèque	Rostrenen	38
Mer. 12	Théâtre en Rance : Mort de Rien	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
	La terre est bleue comme....	Spectacle	Mjc	Quintin	21
	Qu'est-ce que la photo plasticienne ?	Conférence	Le Cap	Plérin	19
	Nasca	Musique rock	La Belle Epoque	Lamballe	27
	Savage Rock'n'roll	Musique rock	La Citrouille	St-Brieuc	15
	Gadjo & Co	Jazz manouche	Couleur café	Ste-Anne H.	19
	L'ascension du son	Musique	Salle des fêtes	Plémy	24
	Cotton Bellys	Blues	Toucouleur	Trégastel	29
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
Jeu. 13	Le Centre Héliomarin en fête	Musique	St-Laurent de la mer	Plérin	18
	La Morue en fête	Musique	Au Port	Binic	22
	Foune Diarra Trio	Musique du monde	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
	Les Moomins et la folle aventure de l'été	Projection	Cinéma Les Baladins	Guingamp	35
	Ensemble Faux Bourdons	Musique	Chapelle	Calanhel	37
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
	Balade chantée	Balade et chant		Bobital	46
	Fest-Deiz			Pommerit Le Vicomte	47
Ven. 14	Rencontre Int. de Clarinette Populaire	Musique		Poullouen (29)	38
	La Morue en fête	Musique	Au Port	Binic	22
	20 000 lieues sous les mers	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	27
	Au bar de l'étoile rouge	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	11
	Hiligh Tribe / Alive Kill / Frigo	Musique électro	La Citrouille	St-Brieuc	15
	Ar Redadeg evit ar brezhoneg	Musique, chant...	Robien	St-Brieuc	15
	Julien Grignon	Musique	Mesmes Tra	St-Brieuc	15
	Live Art More	Musique	Parc de l'Amirauté	Pléneuf V.A.	26
	Louis Jean	Chanson	Couleur café	Ste-Anne H.	19
	Soirée autour du jazz	Musique jazz	Le Pixie	Lannion	28
	Teshumara	Projection	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
	Yennamer	Musique arabe	L'Elektron libre	Trévou-Trég.	34
	Festival Trieux Tonic Blues	Musique blues	Salle G. Brassens	Lézardrieux	34
	Week-end de la pratique amateur	Théâtre	Le Sillon	Pleubian	34
	Session irlandaise	Musique	Le Café Ar Wid	Trévrec	36
	Rencontre Int. de Clarinette Populaire	Musique		Glomel	38
	Matt + Gwen + Romu + Djazz + Ty Ludo...	Techno/Hard tek	Le Bacardi	Callac	38
	Ensemble Faux Bourdons	Musique	Eglise	St-Servais	37
	Morphée	Musique rock	Bar de la vallée	St-Gilles V.M.	37
	Mazheas ar c'higer	Théâtre en breton	Salle Le Pré en bulle	Paule	37
	Théâtre en Rance	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
	Face à la mer	Chanson	L'Eprovette	St-André-Eau	44
	Fest-noz			Plésidy	47
Sam. 15	Gouel Breizh	Musique de Bretagne	Equinoxe	St-Brieuc	10
	Live Art More	Musique	Parc de l'Amirauté	Pléneuf V.A.	26
	La Morue en fête	Musique	Au Port	Binic	22
	Anais Kaél	Chanson	Espace Palante	Hillion	24
	Fête des Vieux Bidons	Animation, musique	Digue des Grèves	Langueux	20
	Soirée cabaret	Musique	Centre des congrès	St-Quay-Por.	16
	Quintet Octave V	Musique	Eglise	Penvenan	34



CALENDRIER MAI 2010

	YennAyer	Musique berbère	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
	Klana	Musique rock-pop	Manoir Elfique	Ploulec'h	28
	Festival Trieux Tonic Blues	Musique blues	Salle G. Brassens	Lézardrieux	34
	Week-end de la pratique amateur	Théâtre	Le Sillon	Pleubian	34
	Trio Ronan Bléjean	Musique, chanson	Le Café Ar Wid	Trévère	36
	Feelin' jazz quartet + choeur In Canto	Chœur	La Pixie	Lannion	28
	John Doe's Unbelievable Suicide	Musique pop rock	L'Oreille à coulisse	Trébeurden	30
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
	Métiers d'art en mai		Abbaye de Beauport	Paimpol	33
	Clan Edison	Musique rock	Le Galopin	Guingamp	35
	Rencontre Int. de Clarinette Populaire	Musique		Glomel	38
	Les Balladins de l'Illet	Théâtre	L'Embarcadère	Plélan-l-Pet.	44
	Théâtre en Rance : Le Dindon / Londéfil	Spectacle	Théâtre des Jacobins	Dinan	45
	Fête de la Bretagne	Animation	Site des mégalithes	Pleslin-Trig.	44
	Festoù-noz			St-Brieuc, Tonquédec	47
Dim. 16	La Morue en fête	Musique	Au Port	Binic	22
	Spécial Boris Vian et Bobby Lapointe	Chanson	Couleur café	Ste-Anne H.	19
	Véprée	Chants et contes	La Maison Gallèse	Plédran	18
	O Héroi	Projection	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
	Métiers d'art en mai		Abbaye de Beauport	Paimpol	33
	Rencontre Int. de Clarinette Populaire	Musique		Glomel	38
	Au long du Canal...	Projection...	Ciné Breiz	Rostrenen	37
Mar. 18	Quatuor Debussy	Musique classique	Bleu Pluriel	Trégueux	26
	Ens. Basse-Normandie et Katia Guerreiro	Musique	Carré Magique	Lannion	28
	Gouel Broadel ar Brezhoneg	Théâtre en breton	Salle des fêtes	Cavan	31
	El Alia	Concert-rencontre	Médiathèque	Rostrenen	38
Mer. 19	L'Odyssée de Rick le Cube	Ciné concert	Le Grand Pré	Langueux	20
	François David	Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	10
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
Jeu. 20	Jam-session	Musique jazz	L'Escapade	Ploufragan	20
	Cécile Nomade	Lecture musicale	Espace Victor Hugo	Ploufragan	20
	Art Rock	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	12
	Gouel Broadel ar Brezhoneg	Conférence-débat	Ti ar Vro	Cavan	31
	Critic	Rencontre littéraire	Le Pixie	Lannion	28
	L'homme sans passé : Finlande	Projection	Cinéma Les Baladins	Guingamp	35
Ven. 21	Autour de la guitare Celtique	Musique celtique	Salle de l'Estran	Binic	21
	Art Rock	Musique		St-Brieuc	12
	L'élève qui dépasse le maître	Musique	Quai des Rêves	Lamballe	27
	Soirée jeux et contes de bistrot	Contes	Couleur café	Ste Anne H.	20
	Xavier Merlet	Chanson	Théâtre de l'Arche	Tréguier	32
	Marion Thomas Qt et Pienza Ethnokestra	Musique	Le Pixie	Lannion	28
	La gargotte	Musique chanson	Café Théodore	Trédrez-Loc.	30
	Gouel Broadel ar Brezhoneg : Veillée	Contes, chants...	Salle des fêtes	Cavan	31
	Opéra Carmen	Retransmission	Kastell d'O	Uzel	42
	Tonton et les Flingueurs	Chanson	Oiseaux de passage	Dinan	43
	Session musique et danse	Musique et danse	Le Cheval Blanc	Plancoët	46
Sam. 22	Art Rock	Musique		St-Brieuc	12
	La Honte de la famille	Chanson	Couleur café	Ste Anne H.	20
	Les Embruns / Cantoteil	Chant choral	Eglise	Hillion	24
	Musique classique	Musique	Chapelle Ste-Anne	St-Quay	16
	Crakage Mental / Drökmaar / Les fusillés	Musique rock	Bar le Triskel	Paimpol	33
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
	Métiers d'art en mai		Abbaye de Beauport	Paimpol	33
	Randos Fest-Yves	Animations, musique		Plougrescant	29
	Fabrice Dang Van Nhan	Guitare, chanson	Manoir Elfique	Ploulec'h	28
	Gouel Broadel ar Brezhoneg	Musique		Cavan	31
	Forro de Sergipe / Fanfare Fabacco	Musique	Place du marché	Guingamp	35
	Léo Man 88	Musique chanson	Le Galopin	Guingamp	35
	Multumesc	Ethno jazz fusion	Le Cellier	Boquého	36
	Veillée	Musique	Le Café Ar Wid	Trévère	36
	Honni soit qui mal y danse	Musique, danse	Moulin à sons	Loudéac	42
	Troup'Ecole	Théâtre	Le SolenVal	Plancoët	46
22 au 30	Fêtes vocales	Musique		Trégor	28
Dim. 23	Bonbon chante Fréhel	Cabaret décalé	Ville Robert	Pordic	24
	Art Rock	Musique		St-Brieuc	12
	La dérobée de Moncontour	Danse bretonne		Moncontour	25
	Spécial Simon & Garfunkel	Chanson	Couleur café	Ste Anne H.	20
	Les Printemps du Port	Animations, musique	Jardins du port	St-Quay	16

CALENDRIER MAI 2010



	Randos Fest-Yves	Animations, musique		Plouguiel	29
	Gouel Broadel ar Brezhoneg	Musique		Cavan	31
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
	Métiers d'art en mai		Abbaye de Beauport	Paimpol	33
	Rencontres Régionales de Harpe	Musique harpe	Théâtre des Jacobins	Dinan	43
	Festoù-noz			Cavan, Haut-Corlay	47
Lun. 24	Miss-guinguette	Chanson rétro	Couleur café	Ste Anne H.	20
	After Rock	Musique	Le Fût chantant	St-Brieuc	14
	C'est quoi ce Cirque ?	Cirque	Sous chapiteau	Paimpol	33
Mar. 25	Le processus de paix israélo-palestinien	Conférence	Campus Mazier	St-Brieuc	11
	Mona Ozouf	Conférence	Cinéma Rochonen	Quintin	21
	L'Echappée Belle	Musique	Eglise	Coatreven	30
	Spectacle musical	Musique	Moulin à sons	Loudéac	42
	Insolents solistes	Danse hip hop	Théâtre des Jacobins	Dinan	43
Mer. 26	Scène Ouverte Danse et Arts du Cirque	Arts du cirque	Eplanade du CREC	Dinan	43
Jeu. 27	SKV Fête ses 30 ans : La Grande Spirale	Musique bretonne	Anciennes Halle	St-Brieuc	14
	Un mur à Jérusalem	Projection	Foyer rural	St-Carreuc	25
	Les Bonnes	Théâtre	Le Pixie	Lannion	28
	Printemps des livres	Théâtre	Moulin à sons	Loudéac	40
Ven. 28	Lettre à Anna, Anna Politovskaia	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	10
	Obaldiableries	Théâtre d'humour	Quai Ouest	St-Brieuc	11
	SKV Fête 30 ans Ebrél/Le Buhé/Vassallo	Chant A Capella	Espace Laménais	St-Brieuc	14
	Méridith Le Dez	Rencontre-lecture	Bibliothèque	St-Brieuc	10
	Toà	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	16
	Landsegal	Chant choral	Eglise	Quintin	21
	Fado	Musique	Quai des Rêves	Lamballe	27
	Dau & Catella Et non pas le contraire	Théâtre d'humour	Salle Horizon	Plédran	18
	Stéphane Rousseau	Théâtre d'humour	Casino	Pléneuf	26
	Sam Verlen	Chanson	Le Grand Pré	Langueux	20
	Une enfance en absence	Projection	Le Cap	Plérin	19
	Siian	Musique	La Vieille Tour	Moncontour	25
	Des Mers d'Arts	Musique	Manoir Trovern	Trébeurden	30
	Les Bonnes	Théâtre	Le Pixie	Lannion	28
	Milou	Chanson	Le Café Ar Wid	Trévère	36
	Elie Guillou	Chanson	Couvent alternatif	Camlez	34
	Marie Guerzaille	Humour		Pommerit Le Vicomte	35
	TradiChapelles en Mené	Musique	Chapelles	Centre Bret.	39
	Printemps des livres : Zéina Abirached	Rencontre-discussion	Palais des Congrès	Loudéac	40
Sam. 29	Palestival	Musique	Château du Plessix	St-Carreuc	25
	Fête de la MJC	Musique et danse	Mjc	Lamballe	27
	Concert Scène ouverte	Musique	Coat Erbeau	Yffiniac	24
	Obaldiableries	Théâtre d'humour	Quai Ouest	St-Brieuc	11
	SKV Fête ses 30 ans : Fest-Deiz-Noz	Musique et danse	Salle Robien	St-Brieuc	14
	La biodiversité du littoral par M. Méheut	Conférence	Mairie	Lamballe	27
	Chant choral	Chant choral	Eglise	Etables	16
	Les 3 ans de Philomenn	Musique	Brasserie Philomenn	Minihy-Trég.	30
	Dau et Catella et non pas le contraire	Humour	Théâtre de l'Arche	Tréguier	32
	Clelia Vega / Drive in	Musique electro-rock	L'Oreille à coulisse	Trébeurden	30
	Des Mers d'Arts	Musique	Manoir Trovern	Trébeurden	30
	Les Bonnes	Théâtre	Le Pixie	Lannion	28
	Les fils canouche	Jazz Manouche	Toucouleur	Trégastel	29
	Siian	Chanson electro rock	Le Kerganer	Lanloup	39
	Marie Guerzaille	Humour		Pommerit Le Vicomte	35
	Katel	Chanson	Le Galopin	Guingamp	35
	Printemps des livres : Zéina Abirached	Projection	Ciné Quai des Images	Loudéac	40
	Dafrikofunk	Hip hop, afro funk	Salle Mosaïque	Collinée	42
	Bal-country	Country	Foyer municipal	Loudéac	39
	René Vautier	Rencontre, projection	Ciné Quai des Images	Loudéac	40
	Fête de Beltane	Animations		Plurien	46
	Landsegal	Chant choral	Eglise	Plancoët	46
	Festoù-noz			Taden, St-Brieuc	47
Dim. 30	Emvod, Dañs en Côtes d'Armor	Danse bretonne	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Ils signent leurs crimes	Rencontre	St-Alban	Lamballe	27
	Session irlandaise	Musique celtique	Couleur café	Ste Anne H.	20
	Festival du livre / Gouel al levrioù	Salon du livre	Salle des fêtes	Plourivo	32
	La cabane à contes	Contes	Couvent alternatif	Camlez	34
	Printemps des livres	Salon du livre	Palais des congrès	Loudéac	40
Lun. 31	Quel est l'intérêt de l'écriture poétique ?	Rencontre		Trélevérn	32
	Le cinéma de Jacques Doillon	Projection	Cinéma	Loudéac	40



Le Cri! de l'Armor

Côtes d'Armor l'écho de la culture en

Cirque Plume

EXHIBITION I EN EXCLUSIVÉ EN BRÉTAGNE

À 20H30

Mardi 15 Espace chapiteaux
 Mercredi 16 Phoenix,
 Jeudi 17 Près du Radôme,
 Vendredi 18 Ploumeur-Bodou
 Samedi 19 (Côtes d'Armor)
 Mardi 22
 Mercredi 23
 Jeudi 24

Força de 18 a 30€
Informations
www.cirque-plume.com
Reservations
02 98 37 18 20
ticketnet.fr

CARRO MAÏQUE
 SCMA COMMISSARIAT DE L'ANNÉE 2010 - FÉDÉRATION FOLK REGIONAL DES ARTS DE CIRQUE